C/2023/1232

21.12.2023.

P9_TA(2023)0209

Uzņēmumu pienācīga rūpība attiecībā uz ilgtspēju

Eiropas Parlamenta 2023. gada 1. jūnijā pieņemtie grozījumi (*) priekšlikumā Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par uzņēmumu pienācīgu rūpību attiecībā uz ilgtspēju un ar ko groza Direktīvu (ES) 2019/1937 (COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD)) ([1])

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

(C/2023/1232)

Grozījums Nr. 1

Direktīvas priekšlikums

1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Savienība ir dibināta, pamatojoties uz cilvēka cieņas, brīvības, demokrātijas, vienlīdzības, tiesiskuma un cilvēktiesību ievērošanu, kā noteikts ES Pamattiesību hartā. Savienībai ***savā darbībā*** starptautiskajā arēnā būtu jāvadās pēc tām pamatvērtībām, kas ir iedvesmojušas Savienības izveidi, kā arī cilvēktiesību universāluma un nedalāmības un Apvienoto Nāciju Organizācijas ***Statūtu*** un starptautisko tiesību ***principu ievērošanu***. Šāda rīcība ietver jaunattīstības valstu ilgtspējīgas ekonomiskās, sociālās un ***vidiskās*** attīstības veicināšanu.	(1) Savienība ir dibināta, pamatojoties uz cilvēka cieņas, brīvības, demokrātijas, vienlīdzības, tiesiskuma un cilvēktiesību ievērošanu, kā noteikts ES Pamattiesību hartā ***un Līguma par Eiropas Savienību 2. pantā***. Savienībai***, rīkojoties*** starptautiskajā arēnā, būtu jāvadās pēc tām pamatvērtībām, kas ir iedvesmojušas Savienības izveidi, kā arī ***pēc*** cilvēktiesību ***un vides tiesību*** universāluma un nedalāmības un ***jāievēro*** Apvienoto Nāciju Organizācijas ***Statūti*** un starptautisko tiesību ***principi***. Šāda rīcība ietver jaunattīstības valstu ilgtspējīgas ekonomiskās, sociālās un ***vides*** attīstības veicināšanu.

(*) Atsauces uz "cp" pieņemto grozījumu virsrakstos saprot kā minēto grozījumu atbilstošo daļu.

([1]) Jautājums tika nodots atpakaļ atbildīgajai komitejai starpiestāžu sarunām saskaņā ar 59. panta 4. punkta ceturto daļu (A9-0184/2023).

Grozījums Nr. 2

Direktīvas priekšlikums

2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Augsts aizsardzības līmenis un vides kvalitātes uzlabošana, kā arī Eiropas pamatvērtību veicināšana ir viena no Savienības prioritātēm, kā noteikts Komisijas paziņojumā par Eiropas zaļo kursu ([74]). Šo mērķu sasniegšanai ir jāiesaista ne tikai valsts iestādes, bet arī privātie dalībnieki, jo īpaši uzņēmumi.	(2) Augsts aizsardzības līmenis un vides kvalitātes uzlabošana, kā arī Eiropas pamatvērtību veicināšana ir viena no Savienības prioritātēm, kā noteikts Komisijas paziņojumā par Eiropas zaļo kursu ([74]). Šo mērķu sasniegšanai ir jāiesaista ne tikai valsts iestādes, bet arī privātie dalībnieki, jo īpaši uzņēmumi. ***Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 191. pantā ir noteikts, ka Savienības vides politika palīdz sasniegt šādus mērķus, proti, saglabāt, aizsargāt un uzlabot vides kvalitāti, aizsargāt cilvēku veselību, apdomīgi un racionāli izmantot dabas resursus un sekmēt starptautiska mēroga pasākumus, risinot reģionālas un pasaules vides problēmas un jo īpaši – cīnoties pret klimata pārmaiņām.***
([74]) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Eiropadomei, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Eiropas zaļais kurss" (COM(2019)0640).	([74]) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Eiropadomei, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Eiropas zaļais kurss" (COM(2019)0640).

Grozījums Nr. 3

Direktīvas priekšlikums

3. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(3) Paziņojumā "Spēcīga sociālā Eiropa taisnīgai pārejai" ([75]) Komisija apņēmās uzlabot Eiropas sociālo tirgus ekonomiku, lai panāktu taisnīgu pāreju uz ilgtspēju. Šī direktīva arī veicinās Eiropas sociālo tiesību pīlāru, kas sekmē tiesības, kuras nodrošina godīgus darba apstākļus. Tā ir daļa no ES rīcībpolitikām un stratēģijām, kas attiecas uz pienācīgas kvalitātes nodarbinātības veicināšanu visā pasaulē, arī globālās vērtības ķēdēs, kā minēts Komisijas Paziņojumā par pienācīgas kvalitātes nodarbinātību visā pasaulē ([76]).	(3) Paziņojumā "Spēcīga sociālā Eiropa taisnīgai pārejai" ([75]) Komisija apņēmās uzlabot Eiropas sociālo tirgus ekonomiku, lai panāktu taisnīgu pāreju uz ilgtspēju***, nevienu neatstājot novārtā***. Šī direktīva arī veicinās Eiropas sociālo tiesību pīlāru, kas sekmē tiesības, kuras nodrošina godīgus darba apstākļus. ***Tas arī vairos pīlāra pamanāmību un atbildību par uzņēmumiem, kuru iesaiste ir būtiska šā pīlāra efektīvai īstenošanai.*** Tā ir daļa no ES rīcībpolitikām un stratēģijām, kas attiecas uz ***godīgas un*** pienācīgas kvalitātes nodarbinātības veicināšanu visā pasaulē, arī globālās vērtības ķēdēs, kā minēts Komisijas Paziņojumā par pienācīgas kvalitātes nodarbinātību visā pasaulē ([76]).

([75]) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Spēcīga sociālā Eiropa taisnīgai pārejai" (COM(2020) 14 final).

([76]) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai par pienācīgas kvalitātes nodarbinātību visā pasaulē globālas taisnīgas pārkārtošanās procesam un ilgtspējīgai atveseļošanai (COM(2022) 66 final).

Grozījums Nr. 4

Direktīvas priekšlikums

4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Uzņēmumu rīcība visās ekonomikas nozarēs ir panākumu atslēga Savienības ilgtspējas mērķu sasniegšanā, jo Savienības uzņēmumi***, jo īpaši lielie,*** ir atkarīgi no globālajām vērtības ķēdēm. Uzņēmumu interesēs ir arī aizsargāt cilvēktiesības un vidi, jo īpaši ņemot vērā patērētāju un ieguldītāju augošās rūpes par šiem jautājumiem. Eiropas Savienības ([77]), kā arī valstu ([78]) līmenī jau pastāv vairākas iniciatīvas to uzņēmumu atbalstam, kas veicina uz vērtībām orientētu transformāciju.	(4) Uzņēmumu rīcība visās ekonomikas nozarēs ir panākumu atslēga Savienības ilgtspējas mērķu sasniegšanā, jo ***daudzi*** Savienības uzņēmumi ir atkarīgi no globālajām vērtības ķēdēm. Uzņēmumu interesēs ir arī aizsargāt cilvēktiesības un vidi, jo īpaši ņemot vērā patērētāju un ieguldītāju augošās rūpes par šiem jautājumiem. Eiropas Savienības ([77]), kā arī valstu ([78]) līmenī jau pastāv vairākas iniciatīvas to uzņēmumu atbalstam, kas veicina uz vērtībām orientētu transformāciju***, tostarp vairākās dalībvalstīs, piemēram, Francijā un Vācijā, saistoši tiesību akti, kas rada vajadzību pēc vienlīdzīgiem konkurences apstākļiem uzņēmumiem, lai izvairītos no sadrumstalotības un nodrošinātu juridisko noteiktību uzņēmumiem, kas darbojas vienotajā tirgū. Turklāt ir svarīgi izveidot Eiropas tiesisko regulējumu atbildīgai un ilgtspējīgai pieejai globālajām vērtības ķēdēm, ņemot vērā to, cik svarīgi ir uzņēmumi kā balsts ilgtspējīgas sabiedrības un ekonomikas veidošanā.***
([77]) "Enterprise Models and the EU agenda", CEPS Policy Insights, Nr. PI2021-02/, 2021. gada janvāris.	([77]) "Enterprise Models and the EU agenda", CEPS Policy Insights, Nr. PI2021-02/, 2021. gada janvāris.
([78]) Piemēram, https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission	([78]) Piemēram, https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission

Grozījums Nr. 5

Direktīvas priekšlikums

apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) ***Spēkā esošie*** starptautiskie standarti par atbildīgu darījumdarbības praksi ***nosaka***, ***ka uzņēmumiem būtu jāaizsargā cilvēktiesības*** un ***jānosaka***, ***kā tiem*** būtu jārūpējas par vides aizsardzību visās savās darbībās un vērtības ķēdēs. Apvienoto Nāciju Organizācijas Vadošajos principos uzņēmējdarbībai un cilvēktiesībām ([79]) ir atzīts uzņēmumu pienākums ievērot pienācīgu rūpību attiecībā uz cilvēktiesību ievērošanu, identificējot, novēršot un mazinot savu darbību nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēktiesībām un atskaitoties par to, kā tie šo ietekmi novērš. Minētajos vadošajos principos ir noteikts, ka uzņēmumiem būtu jāizvairās no cilvēktiesību pārkāpumiem un jānovērš tāda nelabvēlīga ietekme uz cilvēktiesībām, kuru tie ir radījuši vai veicinājuši vai kura ir saistīta ar uzņēmumu pašu darbību, to meitasuzņēmumiem un to tiešajām un netiešajām darījumattiecībām.	(5) ***Praksē labi nostiprinājušies*** starptautiskie standarti par atbildīgu darījumdarbības praksi***, piemēram***, ***Apvienoto Nāciju Organizācijas Vadošie principi uzņēmējdarbībai*** un ***cilvēktiesībām ([79]) un ESAO vadlīnijas daudznacionāliem uzņēmumiem ([79a]) un ESAO Pienācīgas rūpības vadlīnijas atbildīgai uzņēmējdarbībai ([79b])***, ***precizē, ka uzņēmumiem*** būtu ***jāaizsargā vide un*** jārūpējas par vides aizsardzību visās savās darbībās un vērtības ķēdēs. Apvienoto Nāciju Organizācijas Vadošajos principos uzņēmējdarbībai un cilvēktiesībām ir atzīts uzņēmumu pienākums ievērot pienācīgu rūpību attiecībā uz cilvēktiesību ievērošanu, identificējot, novēršot un mazinot savu darbību nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēktiesībām un atskaitoties par to, kā tie šo ietekmi novērš. Minētajos vadošajos principos ir noteikts, ka uzņēmumiem būtu jāizvairās no cilvēktiesību pārkāpumiem un jānovērš tāda nelabvēlīga ietekme uz cilvēktiesībām, kuru tie ir radījuši vai veicinājuši vai kura ir saistīta ar uzņēmumu pašu darbību, to meitasuzņēmumiem un to tiešajām un netiešajām darījumattiecībām.
([79]) Apvienoto Nāciju Organizācija, "Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations "Protect, Respect and Remedy" Framework" (2011), pieejams vietnē https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.	***([79])*** Apvienoto Nāciju Organizācija, "Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations "Protect, Respect and Remedy" Framework" (2011), pieejams vietnē https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf. ***([79a]) ESAO Vadlīnijas daudznacionāliem uzņēmumiem, 2011. gada atjauninātais izdevums, pieejamas vietnē http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/. https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/*** ***([79b]) ESAO, Vadlīnijas attiecībā uz atbildīgu darījumdarbības praksi (2018) un vadlīnijas konkrētām nozarēm, pieejamas vietnē https://www.oecd.org/investment/due-diligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm.***

Grozījums Nr. 6

Direktīvas priekšlikums

6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Pienācīgas rūpības attiecībā uz cilvēktiesībām jēdziens tika precizēts un tālāk attīstīts ESAO Vadlīnijās daudznacionāliem uzņēmumiem ***(80)***, ar kurām pienācīga rūpība tika attiecināta arī uz vides un pārvaldības tēmām. ESAO Vadlīnijas attiecībā uz atbildīgu darījumdarbības praksi un vadlīnijas konkrētām nozarēm ***(81)*** ir starptautiski atzīti satvari, kas nosaka praktiskus pienācīgas rūpības pasākumus, lai palīdzētu uzņēmumiem identificēt, novērst un mazināt faktisko un iespējamo ietekmi savās darbībās, vērtības ķēdēs un citās darījumattiecībās un atskaitīties par to, kā tie šo ietekmi novērš. Pienācīgas rūpības jēdziens ir iestrādāts arī ieteikumos, kas ietverti Starptautiskās Darba organizācijas (SDO) Trīspusējā deklarācijā par principiem attiecībā uz daudznacionāliem uzņēmumiem un sociālo politiku ([82]).	(6) Pienācīgas rūpības attiecībā uz cilvēktiesībām jēdziens tika precizēts un tālāk attīstīts ESAO Vadlīnijās daudznacionāliem uzņēmumiem, ar kurām pienācīga rūpība tika attiecināta arī uz vides un pārvaldības tēmām. ESAO Vadlīnijas attiecībā uz atbildīgu darījumdarbības praksi un vadlīnijas konkrētām nozarēm ir starptautiski atzīti satvari, kas nosaka praktiskus pienācīgas rūpības pasākumus, lai palīdzētu uzņēmumiem identificēt, novērst un mazināt faktisko un iespējamo ietekmi savās darbībās, vērtības ķēdēs un citās darījumattiecībās un atskaitīties par to, kā tie šo ietekmi novērš***. Valstu kontaktpunktiem (VKP), ko izveidojuši ESAO Vadlīnijas daudznacionāliem uzņēmumiem ievērojošie uzņēmumi, ir svarīga nozīme, lai veicinātu uzņēmumu pienācīgu rūpību, pateicoties to lomai vadlīniju popularizēšanā un kā ārpustiesas sūdzību izskatīšanas mehānismiem.*** Pienācīgas rūpības jēdziens ir iestrādāts arī ieteikumos, kas ietverti Starptautiskās Darba organizācijas (SDO) Trīspusējā deklarācijā par principiem attiecībā uz daudznacionāliem uzņēmumiem un sociālo politiku ([82]).

(80) ***ESAO Vadlīnijas daudznacionāliem uzņēmumiem, 2011. gada atjauninātais izdevums, pieejamas vietnē http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/. https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/***

(81) ***ESAO, Vadlīnijas attiecībā uz atbildīgu darījumdarbības praksi (2018) un vadlīnijas konkrētām nozarēm, pieejamas vietnē https://www.oecd.org/investment/due-diligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm.***

([82]) Starptautiskās Darba organizācijas "Trīspusējā deklarācija par principiem attiecībā uz daudznacionāliem uzņēmumiem un sociālo politiku", 5. izdevums (2017), pieejama vietnē https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang–en/index.htm.

([82]) Starptautiskās Darba organizācijas "Trīspusējā deklarācija par principiem attiecībā uz daudznacionāliem uzņēmumiem un sociālo politiku", 5. izdevums (2017), pieejama vietnē https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang–en/index.htm.

Grozījums Nr. 7

Direktīvas priekšlikums

6.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(6a) Visiem uzņēmumiem būtu jāievēro cilvēktiesības, kā noteikts pielikuma I daļas 2. iedaļā uzskaitītajās starptautiskajās konvencijās un instrumentos, un no uzņēmumiem uz kuriem attiecas šīs direktīvas darbības joma, būtu jāprasa pienācīgas rūpības īstenošana un tiem būtu jāveic atbilstoši pasākumi, lai noteiktu un risinātu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām visā to vērtību ķēdē. Pienācīgas rūpības apmērs un raksturs var atšķirties atkarībā no uzņēmuma lieluma, nozares, darbības konteksta un riska profila.

Grozījums Nr. 8

Direktīvas priekšlikums

7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Apvienoto Nāciju Organizācijas ilgtspējīgas attīstības mērķos ([83]), ko 2015. gadā pieņēma visas Apvienoto Nāciju Organizācijas dalībvalstis, ietilpst mērķi veicināt noturīgu, iekļaujošu un ilgtspējīgu ekonomikas izaugsmi. Savienība ir izvirzījusi sev mērķi sasniegt ANO ilgtspējīgas attīstības mērķus. Privātais sektors sniedz savu ieguldījumu šo mērķu sasniegšanā.	(7) Apvienoto Nāciju Organizācijas ilgtspējīgas attīstības mērķos ([83]), ko 2015. gadā pieņēma visas Apvienoto Nāciju Organizācijas dalībvalstis, ietilpst mērķi veicināt noturīgu, iekļaujošu un ilgtspējīgu ekonomikas izaugsmi. Savienība ir izvirzījusi sev mērķi sasniegt ANO ilgtspējīgas attīstības mērķus. Privātais sektors sniedz savu ieguldījumu šo mērķu sasniegšanā. ***Pašreizējā ģeopolitiskajā situācijā, ko rada Krievijas agresija Ukrainā, enerģētikas krīze, Covid-19 ilgstošās sekas un mēģinājumi saglabāt un stiprināt lauksaimniecības un pārtikas ķēdes drošību, privātais sektors varētu palīdzēt veicināt ilgtspējīgu, iekļaujošu un noturīgu ekonomikas izaugsmi, vienlaikus izvairoties no nelīdzsvarotības radīšanas iekšējā tirgū.***
([83]) https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E.	([83]) https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E.

Grozījums Nr. 9

Direktīvas priekšlikums

8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Starptautiskie nolīgumi saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējo konvenciju par klimata pārmaiņām, kuras puses ir Savienība un dalībvalstis, piemēram, Parīzes nolīgums ([84]) un nesenais Glāzgovas klimata pakts ([85]), nosaka precīzu rīcību klimata pārmaiņu ierobežošanai un globālās sasilšanas noturēšanai 1,5 °C robežās. Papildus konkrētajām darbībām, kas tiek sagaidītas no visām parakstītājām pusēm, par kritiski svarīgu šo mērķu sasniegšanā tiek uzskatīta privātā sektora loma, jo īpaši tā ieguldījumu stratēģijas.	(8) Starptautiskie nolīgumi saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējo konvenciju par klimata pārmaiņām, kuras puses ir Savienība un dalībvalstis, piemēram, Parīzes nolīgums ([84]) un nesenais Glāzgovas klimata pakts ([85]), nosaka precīzu rīcību klimata pārmaiņu ierobežošanai un globālās sasilšanas noturēšanai 1,5 °C robežās. Papildus konkrētajām darbībām, kas tiek sagaidītas no visām parakstītājām pusēm, par kritiski svarīgu šo mērķu sasniegšanā tiek uzskatīta arī privātā sektora loma, jo īpaši tā ieguldījumu stratēģijas. ***Lai gan kopš 1988. gada tikai 100 uzņēmumi ir radījuši vairāk nekā 70 % no pasaules siltumnīcefekta gāzu emisijām, pastāv būtiska neatbilstība starp uzņēmumu saistībām klimata jomā un to faktiskajiem ieguldījumiem cīņā pret klimata pārmaiņām. Tādēļ šī direktīva ir nozīmīgs tiesību instruments, lai izvairītos no jebkādām maldinošām klimata neitralitātes prasībām un lai apturētu zaļmaldināšanu un fosilo kurināmo un degvielu plašāku izmantošanu visā pasaulē nolūkā sasniegt starptautiskos un Eiropas klimata mērķus, kā ieteikts arī jaunākajos zinātniskajos ziņojumos ([85a]).***
([84]) https://unfccc.int/files/essential_background/convention/application/pdf/english_paris_agreement.pdf.	([84]) https://unfccc.int/files/essential_background/convention/application/pdf/english_paris_agreement.pdf.
([85]) Glāzgovas klimata pakts, pieņemts 2021. gada 13. novembrī COP26 konferencē Glāzgovā, https://unfccc.int/sites/default/files/resource/cma2021_L16_adv.pdf.https://unfccc.int/sites/default/files/resource/cma2021_L16_adv.pdf.	([85]) Glāzgovas klimata pakts, pieņemts 2021. gada 13. novembrī COP26 konferencē Glāzgovā, https://unfccc.int/sites/default/files/resource/cma2021_L16_adv.pdf.https://unfccc.int/sites/default/files/resource/cma2021_L16_adv.pdf.
	([85a]) CDP Carbon Majors Report, 2017 Influence Map Report, Big Oil's Real Agenda on Climate Change 2022, 2022. gada septembris, https://influencemap.org/report/Big-Oil-s-Agenda-on-Climate-Change-2022-19585, Net Zero by 2050, A Roadmap for the Global Energy Sector, 51. lpp.

Grozījums Nr. 10

Direktīvas priekšlikums

9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Eiropas Klimata aktā ([86]) Savienība arī juridiski apņēmās līdz 2050. gadam panākt klimatneitralitāti un līdz 2030. gadam samazināt emisijas par vismaz 55 %. Lai izpildītu abas šis apņemšanās, uzņēmumiem ir jāmaina ražošanas un iepirkumu veikšanas prakse. Komisijas 2030. gada klimata mērķrādītāja plānā ([87]) ir modelētas dažādas emisiju samazināšanas pakāpes, kas jāīsteno dažādām tautsaimniecības nozarēm, lai gan visām ir jāveic būtisks samazinājums visos scenārijos, lai Savienība sasniegtu savus klimata mērķus. Plānā arī uzsvērts, ka "korporatīvās pārvaldības noteikumu un prakses izmaiņas, arī ilgtspējīga finansējuma jomā, liks uzņēmumu īpašniekiem un vadītājiem rīcībā un stratēģijā ***prioritizēt*** ilgtspējas ***mērķus"***. 2019. gada paziņojumā par Eiropas zaļo kursu ([88]) ir noteikts, ka būtu jāizmanto visas Savienības darbības un rīcībpolitikas, lai palīdzētu Savienībai panākt sekmīgu un taisnīgu pāreju uz ilgtspējīgu nākotni. Tajā arī noteikts, ka ilgtspēja būtu vēl vairāk jāiestrādā korporatīvās pārvaldības regulējumā.	(9) Eiropas Klimata aktā ([86]) Savienība arī juridiski apņēmās līdz 2050. gadam panākt klimatneitralitāti un līdz 2030. gadam samazināt emisijas par vismaz 55 %. Lai izpildītu abas šis apņemšanās, uzņēmumiem ir jāmaina ražošanas un iepirkumu veikšanas prakse. Komisijas 2030. gada klimata mērķrādītāja plānā ([87]) ir modelētas dažādas emisiju samazināšanas pakāpes, kas jāīsteno dažādām tautsaimniecības nozarēm, lai gan visām ir jāveic būtisks samazinājums visos scenārijos, lai Savienība sasniegtu savus klimata mērķus. Plānā arī uzsvērts, ka "korporatīvās pārvaldības noteikumu un prakses izmaiņas, arī ilgtspējīga finansējuma jomā, liks uzņēmumu īpašniekiem un vadītājiem rīcībā un stratēģijā ***noteikt prioritāti*** ilgtspējas ***mērķiem". Vispārējā Savienības vides rīcības programma līdz 2030. gadam (8. VRP) ([87a]) — fundamentālais pamats Savienības darbībai vides un klimata jomā, — ir izstrādāta, lai taisnīgi, līdztiesīgi un iekļaujoši paātrinātu zaļo pārkārtošanos uz tādu aprites ekonomiku, kas ir klimatneitrāla, ilgtspējīga, netoksiska, nodrošina resursu efektīvu izmantošanu un balstās uz atjaunojamiem energoresursiem, ir noturīga un konkurētspējīga, un lai aizsargātu, atjaunotu un uzlabotu vides stāvokli, tādēļ cita starpā apturot un pretējā virzienā vēršot biodaudzveidības izzušanas procesu***. 2019. gada paziņojumā par Eiropas zaļo kursu ([88]) ir noteikts, ka būtu jāizmanto visas Savienības darbības un rīcībpolitikas, lai palīdzētu Savienībai panākt sekmīgu un taisnīgu pāreju uz ilgtspējīgu nākotni***, kad neviens netiek atstāts novārtā***. Tajā arī noteikts, ka ilgtspēja būtu vēl vairāk jāiestrādā korporatīvās pārvaldības regulējumā.
([86]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/1119 (2021. gada 30. jūnijs), ar ko izveido klimatneitralitātes panākšanas satvaru un groza Regulas (EK) Nr. 401/2009 un (ES) 2018/1999 ("Eiropas Klimata akts"), PE/27/2021/REV/1 (OV L 243, 9.7.2021., 1. lpp.).	([86]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/1119 (2021. gada 30. jūnijs), ar ko izveido klimatneitralitātes panākšanas satvaru un groza Regulas (EK) Nr. 401/2009 un (ES) 2018/1999 ("Eiropas Klimata akts"), PE/27/2021/REV/1 (OV L 243, 9.7.2021., 1. lpp.).
([87]) SWD/2020/176 final.	([87]) SWD/2020/176 final.
	([87a]) Vispārējā Savienības vides rīcības programma līdz 2030. gadam.
([88]) COM/2019/640 final.	([88]) COM/2019/640 final.

Grozījums Nr. 11

Direktīvas priekšlikums

11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Aprites ekonomikas rīcības plānā ([91]), Biodaudzveidības stratēģijā ([92]), stratēģijā "No lauka līdz galdam" ([93]) un ***Ķimikāliju stratēģijā*** ([94]), kā arī stratēģijā "2020. gada Jaunās industriālās stratēģijas atjaunināšana: veidojot spēcīgāku vienoto tirgu Eiropas atveseļošanai" ([95]), pieejā "Rūpniecība 5.0" ([96]), Eiropas sociālo tiesību pīlāra rīcības plānā ([97]) un 2021. gada tirdzniecības politikas pārskatīšanā ([98]) kā viens no elementiem ir iekļauta iniciatīva par ilgtspējīgu korporatīvo pārvaldību.	(11) Aprites ekonomikas rīcības plānā ([91]), Biodaudzveidības stratēģijā ([92]), stratēģijā "No lauka līdz galdam" ([93])***, Ķimikāliju stratēģijā*** ([94])***, Zāļu stratēģijā, 2021. gada ES Gaisa, ūdens*** un ***augsnes nulles piesārņojuma rīcības plānā***94***b***, kā arī stratēģijā "2020. gada Jaunās industriālās stratēģijas atjaunināšana: veidojot spēcīgāku vienoto tirgu Eiropas atveseļošanai" ([95]), pieejā "Rūpniecība 5.0" ([96]), Eiropas sociālo tiesību pīlāra rīcības plānā ([97]) un 2021. gada tirdzniecības politikas pārskatīšanā ([98]) kā viens no elementiem ir iekļauta iniciatīva par ilgtspējīgu korporatīvo pārvaldību. ***Tādēļ, īstenojot šajā direktīvā noteiktās pienācīgas rūpības prasības, būtu jāpalīdz saglabāt un atjaunot biodaudzveidību un uzlabot vides, jo īpaši gaisa, ūdens un augsnes, stāvokli. To darot, būtu arī jāpalīdz paātrināt pāreju uz netoksisku aprites ekonomiku. Pienācīgas rūpības prasībām saskaņā ar šo direktīvu būtu jāveicina arī Nulles piesārņojuma rīcības plāna mērķu sasniegšana — netoksiskas vides radīšana un cilvēku, dzīvnieku un ekosistēmu veselību un labklājību aizsargāšana pret vidiskiem riskiem un nelabvēlīgu ietekmi.***
([91]) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Jauns aprites ekonomikas rīcības plāns. Par tīrāku un konkurētspējīgāku Eiropu" (COM(2020) 98 final).	([91]) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Jauns aprites ekonomikas rīcības plāns. Par tīrāku un konkurētspējīgāku Eiropu" (COM(2020) 98 final).
([92]) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "ES Biodaudzveidības stratēģija 2030. gadam. Atgriezīsim savā dzīvē dabu" (COM(2020) 380 final).	([92]) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "ES Biodaudzveidības stratēģija 2030. gadam. Atgriezīsim savā dzīvē dabu" (COM(2020) 380 final).
([93]) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Stratēģija "No lauka līdz galdam". Taisnīgas, veselīgas un videi draudzīgas pārtikas sistēmas vārdā", (COM(2020) 381 final).	([93]) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Stratēģija "No lauka līdz galdam". Taisnīgas, veselīgas un videi draudzīgas pārtikas sistēmas vārdā", (COM(2020) 381 final).

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(94) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Ilgtspēju sekmējoša ķimikāliju stratēģija. Ceļā uz vidi, kas brīva no toksikantiem" (COM(2020) 667 final).	(94) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Ilgtspēju sekmējoša ķimikāliju stratēģija. Ceļā uz vidi, kas brīva no toksikantiem" (COM(2020) 667 final).
(95) Komisijas Paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "2020. gada Jaunās industriālās stratēģijas atjaunināšana: veidojot spēcīgāku vienoto tirgu Eiropas atveseļošanai" (COM(2021) 350 final).	(95) Komisijas Paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "2020. gada Jaunās industriālās stratēģijas atjaunināšana: veidojot spēcīgāku vienoto tirgu Eiropas atveseļošanai" (COM(2021) 350 final).
(96) "Rūpniecība 5.0", https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/industrial-research-and-innovation/industry-50_en	(96) "Rūpniecība 5.0", https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/industrial-research-and-innovation/industry-50_en
(97) https://op.europa.eu/webpub/empl/european-pillar-of-social-rights/en/	(97) https://op.europa.eu/webpub/empl/european-pillar-of-social-rights/en/
(98) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Tirdzniecības politikas pārskatīšana — atvērta, ilgtspējīga un pārliecinoša tirdzniecības politika" (COM(2021) 66 final).	(98) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Tirdzniecības politikas pārskatīšana — atvērta, ilgtspējīga un pārliecinoša tirdzniecības politika" (COM(2021) 66 final).

Grozījums Nr. 12

Direktīvas priekšlikums

12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Šī direktīva atbilst ES Rīcības plānam cilvēktiesību un demokrātijas jomā 2020.–2024. gadam (99). Minētajā rīcības plānā kā prioritāte ir noteikta Savienības iesaistes stiprināšana, aktīvi veicinot Apvienoto Nāciju Organizācijas Vadošo principu uzņēmējdarbībai un cilvēktiesībām un ***citu attiecīgu starptautisku vadlīniju***, ***piemēram,*** ESAO ***Vadlīniju daudznacionāliem uzņēmumiem***, ***īstenošanu, cita starpā*** pilnveidojot attiecīgos pienācīgas rūpības standartus.	(12) Šī direktīva atbilst ES Rīcības plānam cilvēktiesību un demokrātijas jomā 2020.–2024. gadam (99). Minētajā rīcības plānā kā prioritāte ir noteikta Savienības iesaistes stiprināšana, aktīvi veicinot Apvienoto Nāciju Organizācijas Vadošo principu uzņēmējdarbībai un cilvēktiesībām un ***ESAO Vadlīniju daudznacionāliem uzņēmumiem***, ***kā ir precizēts*** ESAO ***Pienācīgas rūpības vadlīnijās atbildīgai uzņēmējdarbībai***, ***kas ir atbilstošās vadlīnijas, tostarp*** pilnveidojot attiecīgos pienācīgas rūpības standartus.
(99) Kopīgs paziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei "ES Rīcības plāns cilvēktiesību un demokrātijas jomā 2020.–2024. gadam" (JOIN(2020) 5 final).	(99) Kopīgs paziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei "ES Rīcības plāns cilvēktiesību un demokrātijas jomā 2020.–2024. gadam" (JOIN(2020) 5 final).

Grozījums Nr. 13

Direktīvas priekšlikums

13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Eiropas Parlaments 2021. gada 10. marta rezolūcijā aicina Komisiju ierosināt Savienības noteikumus, nosakot ***visaptverošu*** korporatīvās pienācīgas rūpības ***pienākumu*** ([100]). Padomes 2020. gada 1. decembra secinājumos "Cilvēktiesības un pienācīgas kvalitātes nodarbinātība globālajās piegādes ķēdēs" Komisija tika aicināta iesniegt priekšlikumu Savienības tiesiskajam regulējumam attiecībā uz ilgtspējīgu korporatīvo pārvaldību, ietverot arī starpnozaru pienācīgas rūpības pienākumus uzņēmumiem visās globālajās piegādes ķēdēs ([101]). Eiropas Parlaments 2020. gada 2. decembrī pieņemtajā patstāvīgajā ziņojumā par ilgtspējīgu korporatīvo pārvaldību arī aicina precizēt direktoru pienākumus. Eiropas Parlaments, Eiropas Savienības Padome un Komisija kopīgajā deklarācijā par ES likumdošanas prioritātēm 2022. gadam ([102]) apņēmās izveidot ekonomiku, kas darbojas cilvēku labā, un uzlabot ilgtspējīgas korporatīvās pārvaldības tiesisko regulējumu.	(13) Eiropas Parlaments 2021. gada 10. marta rezolūcijā aicina Komisiju ierosināt Savienības noteikumus, nosakot ***visaptverošus*** korporatīvās pienācīgas rūpības ***pienākumus, paredzot sekas līdz pat un ieskaitot civiltiesisko atbildību tiem uzņēmumiem, kas rada vai veicina kaitējumu, neīstenojot pienācīgu rūpību*** ([100]). Padomes 2020. gada 1. decembra secinājumos "Cilvēktiesības un pienācīgas kvalitātes nodarbinātība globālajās piegādes ķēdēs" Komisija tika aicināta iesniegt priekšlikumu Savienības tiesiskajam regulējumam attiecībā uz ilgtspējīgu korporatīvo pārvaldību, ietverot arī starpnozaru pienācīgas rūpības pienākumus uzņēmumiem visās globālajās piegādes ķēdēs ([101]). Eiropas Parlaments 2020. gada 2. decembrī pieņemtajā patstāvīgajā ziņojumā par ilgtspējīgu korporatīvo pārvaldību arī aicina precizēt direktoru pienākumus. Eiropas Parlaments, Eiropas Savienības Padome un Komisija kopīgajā deklarācijā par ES likumdošanas prioritātēm 2022. gadam ([102]) apņēmās izveidot ekonomiku, kas darbojas cilvēku labā, un uzlabot ilgtspējīgas korporatīvās pārvaldības tiesisko regulējumu.

([100]) Eiropas Parlamenta 2021. gada 10. marta rezolūcija ar ieteikumiem Komisijai par pienācīgu rūpību uzņēmumu darbībā un atbildību par to (2020/2129(INL)), P9_TA(2021)0073, pieejama vietnē https://oeil.secure.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?lang=en&reference=2020/2129(INL).

([101]) Council Conclusions on Human Rights and Decent Work in Global Supply Chains, 2020. gada 1. decembris (13512/20).

([102]) Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes un Eiropas Komisijas kopīgā deklarācija "ES likumdošanas prioritātes 2022. gadā", pieejama vietnē https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/joint_declaration_2022.pdf.

([100]) Eiropas Parlamenta 2021. gada 10. marta rezolūcija ar ieteikumiem Komisijai par pienācīgu rūpību uzņēmumu darbībā un atbildību par to (2020/2129(INL)), P9_TA(2021)0073, pieejama vietnē https://oeil.secure.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?lang=en&reference=2020/2129(INL).

([101]) Council Conclusions on Human Rights and Decent Work in Global Supply Chains, 2020. gada 1. decembris (13512/20).

([102]) Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes un Eiropas Komisijas kopīgā deklarācija "ES likumdošanas prioritātes 2022. gadā",, pieejama vietnē https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/joint_declaration_2022.pdf.

Grozījums Nr. 14

Direktīvas priekšlikums

14. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(14) Šīs direktīvas mērķis ir nodrošināt, ka iekšējā tirgū aktīvie uzņēmumi veicina ilgtspējīgu attīstību un ekonomikas un sabiedrības pārkārtošanos uz ilgtspēju, identificējot, novēršot un vājinot, izbeidzot un mazinot iespējamo vai faktisko nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēktiesībām un vidi saistībā ar uzņēmumu pašu darbību, to meitasuzņēmumiem un vērtības ķēdēm.	(14) Šīs direktīvas mērķis ir nodrošināt, ka iekšējā tirgū aktīvie uzņēmumi veicina ilgtspējīgu attīstību un ekonomikas un sabiedrības pārkārtošanos uz ilgtspēju, ***respektējot cilvēktiesības un vidi,*** identificējot, novēršot un vājinot, izbeidzot***, labojot*** un mazinot***, kā arī, ja nepieciešams, nosakot prioritātes,*** iespējamo vai faktisko nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēktiesībām un vidi saistībā ar uzņēmumu pašu darbību, to meitasuzņēmumiem un vērtības ķēdēm***, un nodrošinot, ka tie, kurus skar šā pienākuma nepildīšana, ir iespējas vērsties tiesā un izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Šai direktīvai nevajadzētu skart dalībvalstu pienākumu ievērot un aizsargāt cilvēktiesības un vidi saskaņā ar starptautiskajām tiesībām.***

Grozījums Nr. 15

Direktīvas priekšlikums

15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Uzņēmumiem būtu jāīsteno atbilstoši pasākumi, lai izveidotu un veiktu pienācīgas rūpības pasākumus attiecībā uz uzņēmumu pašu darbību, to meitasuzņēmumiem, kā arī ***nodibinātajām*** tiešajām un netiešajām darījumattiecībām visā to vērtības ķēdē atbilstīgi šīs direktīvas noteikumiem. Šai direktīvai nevajadzētu uzlikt pienākumu uzņēmumiem jebkuros apstākļos garantēt, ka nekad neiestāsies nelabvēlīga ietekme vai ka tā tiks apturēta. Piemēram, attiecībā uz darījumattiecībām, kur nelabvēlīgo ietekmi rada valsts iejaukšanās, uzņēmums var nebūt spējīgs nodrošināt šādus rezultātus. Tāpēc šajā direktīvā galvenajiem pienākumiem vajadzētu būt "rūpības pienākumiem". Uzņēmumam būtu jāīsteno atbilstoši pasākumi, kuru rezultātā var pamatoti sagaidīt, ka konkrētā gadījuma apstākļos tiks novērsta vai mazināta nelabvēlīgā ietekme. Jāņem vērā uzņēmuma vērtības ķēdes, nozares vai ģeogrāfiskā apgabala, kurā darbojas tā vērtības ķēdes partneri, specifika, uzņēmuma spējas ietekmēt tā ***tiešās un netiešās*** darījumattiecības, kā arī tas, vai uzņēmums varētu palielināt savu ietekmi.	(15) Uzņēmumiem ***savu iespēju robežās*** būtu jāīsteno atbilstoši pasākumi, lai izveidotu un veiktu pienācīgas rūpības pasākumus attiecībā uz uzņēmumu pašu darbību, to meitasuzņēmumiem ***darbību***, kā arī tiešajām un netiešajām darījumattiecībām visā to vērtības ķēdē atbilstīgi šīs direktīvas noteikumiem. Šai direktīvai nevajadzētu uzlikt pienākumu uzņēmumiem jebkuros apstākļos garantēt, ka nekad neiestāsies nelabvēlīga ietekme vai ka tā tiks apturēta. Piemēram, attiecībā uz darījumattiecībām, kur nelabvēlīgo ietekmi rada valsts iejaukšanās, uzņēmums var nebūt spējīgs nodrošināt šādus rezultātus. Tāpēc šajā direktīvā galvenajiem pienākumiem vajadzētu būt "rūpības pienākumiem". Uzņēmumam būtu jāīsteno atbilstoši pasākumi, kuru rezultātā var pamatoti sagaidīt, ka konkrētā gadījuma apstākļos tiks novērsta vai mazināta nelabvēlīgā ietekme***, un kuri ir proporcionāli un samērīgi ar nelabvēlīgās ietekmes smaguma pakāpi un iespējamību, kā arī uzņēmuma lielumu, resursiem un iespējām***. Jāņem vērā uzņēmuma vērtības ķēdes, nozares vai ģeogrāfiskā apgabala, kurā darbojas tā vērtības ķēdes partneri, specifika, uzņēmuma spējas ietekmēt tā darījumattiecības, kā arī tas, vai uzņēmums varētu palielināt savu ietekmi.

Grozījums Nr. 16

Direktīvas priekšlikums

16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) Šajā direktīvā noteiktajam pienācīgas rūpības procesam būtu jāaptver seši soļi, kas noteikti ESAO Pienācīgas rūpības vadlīnijās atbildīgai darījumdarbības praksei, kuras ietver pienācīgas rūpības pasākumus, kas uzņēmumiem jāveic, lai identificētu un novērstu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām un vidi. Tas ietver šādus soļus: (1) pienācīgas rūpības integrēšana politikā un vadības sistēmās; 2) nelabvēlīgas ietekmes uz cilvēktiesībām un vidi identificēšana un novērtēšana; 3) faktiskās un iespējamās nelabvēlīgās ietekmes uz cilvēktiesībām un uz vidi novēršana, izbeigšana vai mazināšana; 4) pasākumu efektivitātes izvērtēšana; 5) informēšana; 6) ***remediācijas*** nodrošināšana.	(16) Šajā direktīvā noteiktajam pienācīgas rūpības procesam būtu jāaptver seši soļi, kas noteikti ESAO Pienācīgas rūpības vadlīnijās atbildīgai darījumdarbības praksei, kuras ietver pienācīgas rūpības pasākumus, kas uzņēmumiem jāveic, lai identificētu un novērstu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām un vidi. Tas ietver šādus soļus: (1) pienācīgas rūpības integrēšana politikā un vadības sistēmās; 2) nelabvēlīgas ietekmes uz cilvēktiesībām un vidi identificēšana un novērtēšana; 3) faktiskās un iespējamās nelabvēlīgās ietekmes uz cilvēktiesībām un uz vidi novēršana, izbeigšana vai mazināšana; 4) pasākumu efektivitātes ***pārbaude, uzraudzība un*** izvērtēšana; 5) informēšana; 6) ***labošanas*** nodrošināšana.

Grozījums Nr. 17

Direktīvas priekšlikums

17. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(17) Nelabvēlīga ietekme uz cilvēktiesībām un vidi rodas uzņēmumu pašu darbībā, meitasuzņēmumos, produktos un to vērtības ķēdēs, jo īpaši izejvielu ieguves, ražošanas vai produktu līmenī vai atkritumu likvidēšanas līmenī. Lai pienācīgai rūpībai būtu jēgpilna ietekme, tai būtu jāaptver tā nelabvēlīgā ietekme uz cilvēktiesībām un vidi, kas rodas visā produkta ražošanas, ***lietošanas*** un ***iznīcināšanas*** vai pakalpojumu sniegšanas dzīves ciklā, uzņēmumu pašu darbības un meitasuzņēmumu līmenī, kā arī vērtības ķēdēs.	(17) Nelabvēlīga ietekme uz cilvēktiesībām un vidi rodas uzņēmumu pašu darbībā, meitasuzņēmumos, produktos***, pakalpojumos*** un to vērtības ķēdēs, jo īpaši izejvielu ieguves, ražošanas vai produktu līmenī vai atkritumu likvidēšanas līmenī. Lai pienācīgai rūpībai būtu jēgpilna ietekme, tai būtu jāaptver tā nelabvēlīgā ietekme uz cilvēktiesībām un vidi, kas rodas visā produkta ražošanas, ***pārdošanas*** un ***atkritumu apsaimniekošanas*** vai pakalpojumu sniegšanas dzīves ciklā, uzņēmumu pašu darbības un meitasuzņēmumu līmenī, kā arī vērtības ķēdēs.

Grozījums Nr. 18

Direktīvas priekšlikums

apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(17a) Dabas vai cilvēku radītu apdraudējumu kaitīgā ietekme skar globālās vērtību ķēdes, it īpaši kritiski svarīgu izejvielu vērtību ķēdes. Covid-19 krīze ir padarījusi uzskatāmus kritiski svarīgās piegādes ķēdēs esošus riskus, un šādu satricinājumu biežums un ietekme nākotnē, visticamāk, pastiprināsies, novedot pie tiem sekojoša makroekonomikas svārstīguma palielināšanās, kā arī pie tirgus un tirdzniecības nenoteiktības. Lai to novērstu, ES būtu jāuzsāk uzņēmumu noturības ikgadēja novērtēšana visā Savienībā novērtējumus attiecībā pret nelabvēlīgiem scenārijiem saistībā ar to vērtības ķēdēm, kas kartētu un novērtētu to vērtību ķēdes riskus un sniegtu iespējamos risinājumus par tiem, tostarp ārējiem faktoriem, kā arī sociālajiem, vides un politiskajiem riskiem.

Grozījums Nr. 19

Direktīvas priekšlikums

18. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(18) Vērtības ķēdē būtu jāietver darbības, kas saistītas ar uzņēmuma preču ražošanu vai pakalpojumu sniegšanu, ieskaitot produkta vai pakalpojuma izstrādi un produkta lietošanu un ***iznīcināšanu***, kā arī saistītās darbības uzņēmuma ***nodibinātajās*** darījumattiecībās. Tai būtu ***jāietver nodibinātas tiešas un netiešas augšupējās darījumattiecības***, ***kurās izstrādā, iegūst, ražo***, ***transportē***, ***uzglabā un piegādā izejvielas***, ***produktus***, ***produktu daļas vai sniedz uzņēmumam pakalpojumus***, ***kas nepieciešami uzņēmuma darbību veikšanai***, kā arī ***lejupējās attiecības, tai skaitā nodibinātas tiešas un netiešas darījumattiecības, kurās izmanto*** vai ***saņem produktus, produktu daļas*** vai ***pakalpojumus no uzņēmuma līdz produkta dzīves cikla beigām***, ***cita starpā arī produktu izplatīšanu mazumtirgotājiem***, ***produktu*** transportēšanu un uzglabāšanu, ***to demontāžu***, ***reciklēšanu, kompostēšanu vai apglabāšanu poligonā***.	(18) Vērtības ķēdē būtu jāietver ***visās*** darbības, kas saistītas ar uzņēmuma preču ražošanu***, izplatīšanu un pārdošanu*** vai pakalpojumu sniegšanu ***un to izmantošanu***, ieskaitot produkta vai pakalpojuma izstrādi un produkta lietošanu un ***atkritumu apsaimniekošanu***, kā arī saistītās darbības uzņēmuma darījumattiecībās. Tai būtu ***jāaptver uzņēmuma darījumattiecību darbības***, ***kas saistītas ar izejvielu***, ***produktu***, ***produktu daļu projektēšanu, ieguvi***, ***ražošanu***, ***transportēšanu***, ***uzglabāšanu un piegādi***, kā arī ***preču pārdošanu*** vai ***izplatīšanu vai pakalpojumu sniegšanu*** vai ***attīstību***, ***tostarp atkritumu apsaimniekošanu***, transportēšanu un uzglabāšanu, ***izņemot to***, ***ka produktu apsaimnieko individuāli patērētāji***.

Grozījums Nr. 20

Direktīvas priekšlikums

18.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(18a) Dažos gadījumos, kad produktus pārdod vai izplata darījumattiecībās, uzņēmumiem var būt mazāka spēja uzraudzīt ietekmi, lai veiktu saprātīgus pasākumus to novēršanai vai mazināšanai. Šādās situācijās būs svarīgi apzināt faktisko un iespējamo ietekmi un veikt preventīvus vai mazinošus pasākumus pirms sākotnējās pārdošanas vai izplatīšanas un tās laikā, kā arī turpmākajā vai pastāvīgajā mijiedarbībā ar minētajām darījumattiecībām, ja šāda ietekme ir saprātīgi paredzama vai kad paziņošanas procedūrā ir paziņots par būtisku ietekmi.

Grozījums Nr. 21

Direktīvas priekšlikums

18.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(18b) Ja uzņēmums iegūst produktus, kas satur pārstrādātus materiālus, var būt grūti pārbaudīt otrreizējo izejvielu izcelsmi. Šādās situācijās uzņēmumam būtu jāveic atbilstīgi pasākumi, lai izsekotu otrreizējās izejvielas līdz attiecīgajam piegādātājam un novērtētu, vai ir pietiekama informācija, lai pierādītu, ka materiāls ir pārstrādāts.

Grozījums Nr. 22

Direktīvas priekšlikums

19. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(19) Tādu regulētu finanšu uzņēmumu gadījumā, kas sniedz ***aizdevumus***, ***kredītus vai citus finanšu pakalpojumus***, šādu pakalpojumu ***sniegšanas vērtības ķēde*** būtu ***jāattiecina tikai uz to*** klientu ***darbībām***, kas saņem ***šādus pakalpojumus***, un to meitasuzņēmumu darbībām, kuru darbība ir saistīta ar konkrēto līgumu. Klientus, kas ir mājsaimniecības un fiziskas personas un nerīkojas profesionāli vai darījumdarbības ietvaros, kā arī mazos un vidējos uzņēmumus nevajadzētu uzskatīt par ***vērtības ķēdē ietilpstošiem. Šāda klienta*** vērtības ķēdē ***ietilpstošu uzņēmumu vai citu juridisku personu darbības nebūtu jāietver***.	(19) Tādu regulētu finanšu uzņēmumu gadījumā, kas sniedz ***finanšu pakalpojumus***, ***kuri ir saistīti ar līguma noslēgšanu vērtības ķēdē***, šādu pakalpojumu ***sniegšanai*** būtu ***jāietver*** klientu ***darbības***, kas ***tieši*** saņem ***šos pakalpojumus***, un to meitasuzņēmumu darbībām, kuru darbība ir saistīta ar konkrēto līgumu. ***Lai izvairītos no regulēta finanšu uzņēmuma pienācīgas rūpības pasākumu pārklāšanās, tādu uzņēmumu vai citu juridisko personu darbības, kas ir daļa no minētā klienta vērtības ķēdes, ir izslēgtas no šīs direktīvas darbības jomas, ja pienācīgas rūpības pienākumi ir noteikti citur saskaņā ar ES tiesību aktiem.*** Klientus, kas ir mājsaimniecības un fiziskas personas un nerīkojas profesionāli vai darījumdarbības ietvaros, kā arī mazos un vidējos uzņēmumus nevajadzētu uzskatīt par ***regulētu finanšu uzņēmumu*** vērtības ķēdē ***ietilpstošiem***.

Grozījums Nr. 23

Direktīvas priekšlikums

19.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(19a) Regulētiem finanšu uzņēmumiem, kā arī citiem uzņēmumiem būtu jāizmanto informācija papildus tai, kas iegūta no kredītreitingu aģentūrām, ilgtspējas reitingu aģentūrām vai etalonrādītāju administratoriem.

Grozījums Nr. 24

Direktīvas priekšlikums

20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(20) Lai uzņēmumi varētu pareizi identificēt nelabvēlīgo ietekmi savā vērtības ķēdē un izmantot atbilstošus sviras instrumentus, šajā direktīvā pienācīgas rūpības pienākumi būtu jāattiecina tikai uz nodibinātām darījumattiecībām. Šajā direktīvā ar "nodibinātām darījumattiecībām" būtu jāsaprot tādas tiešas un netiešas darījumattiecības, kuras ir ilgstošas, vai ir paredzams, ka tās būs ilgstošas, ņemot vērā to intensitāti un ilgumu, un kuras nav niecīga vai nebūtiska vērtības ķēdes daļa. Periodiski un vismaz ik pēc 12 mēnešiem būtu atkārtoti jāizvērtē, vai darījumattiecības pēc būtības ir "nodibinātas". Ja uzņēmuma tiešās darījumattiecības uzskatāmas par nodibinātām, tad arī visas saistītās netiešās darījumattiecības būtu jāuzskata par nodibinātām attiecībā uz šo uzņēmumu.	***svītrots***

Grozījums Nr. 25

Direktīvas priekšlikums

21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(21) Saskaņā ar šo direktīvu pienācīga rūpība būtu jāievēro ES uzņēmumiem, kuriem finanšu gadā pirms pēdējā finanšu gada vidēji bijis vairāk nekā ***500*** darbinieku un vairāk nekā ***150*** miljonu EUR neto apgrozījums pasaulē***. Attiecībā uz uzņēmumiem***, ***kuri neatbilst šiem kritērijiem, bet kuriem finanšu gadā pirms pēdējā finanšu gada bijis vidēji vairāk nekā 250 darbinieku un vairāk nekā 40 miljonu EUR*** neto apgrozījums pasaulē ***un kuri darbojas vienā vai vairākās nozarēs ar lielu ietekmi, pienācīgas rūpības prasības*** būtu ***jāpiemēro divus gadus pēc šīs direktīvas transponēšanas perioda beigām***, ***lai nodrošinātu ilgāku pielāgošanās periodu. Lai nodrošinātu sloga samērīgumu, uzņēmumiem***, ***kuri darbojas šādās nozarēs ar lielu ietekmi, vajadzētu būt pienākumam īstenot mērķorientētākus pienācīgas rūpības pasākumus, koncentrējoties uz būtisku nelabvēlīgu ietekmi***. Pagaidu darba aģentūru ***darba ņēmēji, to skaitā*** tie, kuri norīkoti saskaņā ar 1. panta 3. punkta c) apakšpunktu Direktīvā 96/71/EK, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2018/957 ([103]), būtu jāiekļauj darbinieku skaita aprēķinā lietotāja uzņēmumā. Darbā norīkoti darba ņēmēji saskaņā ar 1. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktu Direktīvā 96/71/EK, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu (ES) 2018/957, būtu jāiekļauj tikai norīkojošā uzņēmuma darbinieku skaita aprēķinā.	(21) Saskaņā ar šo direktīvu pienācīga rūpība būtu jāievēro ES uzņēmumiem, kuriem finanšu gadā pirms pēdējā finanšu gada***, par kuriem ir bijuši sagatavoti finanšu pārskati,*** vidēji bijis vairāk nekā ***250*** darbinieku un vairāk nekā ***40*** miljonu EUR ***liels*** neto apgrozījums pasaulē ***vai uzņēmumi***, ***kas ir tādas uzņēmumu grupas galvenais mātesuzņēmums, kurai ir 5000 darbinieku un kuras iepriekšējā gada, par kuru ir sagatavoti finanšu pārskati,*** neto apgrozījums pasaulē ***pārsniedzis 150 miljonus euro. Robežvērtību aprēķinā*** būtu ***jāiekļauj darbinieku skaits un apgrozījums sabiedrības filiālēs***, ***kas ir darījumdarbības vietas***, ***kuras nav no tās juridiski atkarīgas un tāpēc tiek uzskatītas par sabiedrības daļu saskaņā ar ES un valsts tiesību aktiem***.Pagaidu darba aģentūru ***darbinieki un nestandarta nodarbinātības veidos strādājošie, tostarp*** tie, kuri norīkoti saskaņā ar 1. panta 3. punkta c) apakšpunktu Direktīvā 96/71/EK, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2018/957 ([103]), būtu jāiekļauj darbinieku skaita aprēķinā lietotāja uzņēmumā. Darbā norīkoti darba ņēmēji saskaņā ar 1. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktu Direktīvā 96/71/EK, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu (ES) 2018/957, būtu jāiekļauj tikai norīkojošā uzņēmuma darbinieku skaita aprēķinā.
([103]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2018/957 (2018. gada 28. jūnijs), ar ko groza Direktīvu 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā (OV L 173, 9.7.2018., 16. lpp.).	([103]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2018/957 (2018. gada 28. jūnijs), ar ko groza Direktīvu 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā (OV L 173, 9.7.2018., 16. lpp.).

Grozījums Nr. 26

Direktīvas priekšlikums

22. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(22) Lai atspoguļotu starptautiskās darbības prioritārās jomas, kuru mērķis ir risināt cilvēktiesību un vides problēmas, ***šīs direktīvas vajadzībām nozares ar lielu ietekmi būtu jāizvēlas***, pamatojoties uz esošajām ESAO nozaru vadlīnijām par pienācīgu rūpību***. Šīs direktīvas mērķiem par nozarēm ar lielu ietekmi būtu jāuzskata šādas nozares***: tekstilizstrādājumu, ādas un saistīto izstrādājumu (arī apavu) ražošana un tekstilizstrādājumu, apģērbu un apavu vairumtirdzniecība; lauksaimniecība, mežsaimniecība, zivsaimniecība (arī akvakultūra), pārtikas produktu ražošana un lauksaimniecības izejvielu, dzīvu dzīvnieku, koksnes, pārtikas un dzērienu vairumtirdzniecība; derīgo izrakteņu ieguve neatkarīgi no to ieguves vietas (ieskaitot jēlnaftu, dabasgāzi, ogles, brūnogles, metālus un metāla rūdas, kā arī visus citus nemetāliskos minerālus un karjeru izstrādes produktus), parasto metālu izstrādājumu, citu nemetālisko minerālu izstrādājumu un gatavo metālizstrādājumu (izņemot mašīnas un iekārtas) ražošana un derīgo izrakteņu, minerālu pamatproduktu un starpproduktu (ieskaitot metālus un metāla rūdas, būvmateriālus, degvielas, ķīmiskās vielas un citus starpproduktus) vairumtirdzniecība***. Finanšu nozarei tās īpatnību dēļ, jo īpaši attiecībā uz vērtības ķēdi*** un ***piedāvātajiem pakalpojumiem***, ***pat ja uz to attiecas konkrētas ESAO vadlīnijas, nevajadzētu būt starp nozarēm ar lielu ietekmi***, ***uz kurām attiecas šī direktīva. Vienlaikus šajā nozarē būtu jānodrošina plašāks faktiskās un iespējamās nelabvēlīgās ietekmes aptvērums***, ***iekļaujot*** arī ***ļoti lielus uzņēmumus, kas ir regulēti finanšu uzņēmumi***, ***pat ja tiem nav juridiskās formas ar ierobežotu atbildību***.	(22) Lai atspoguļotu starptautiskās darbības prioritārās jomas, kuru mērķis ir risināt cilvēktiesību un vides problēmas, ***Komisijai***, pamatojoties uz esošajām ESAO nozaru vadlīnijām par pienācīgu rūpību***, būtu jāizstrādā nozarei īpaši paredzētas vadlīnijās šādās nozarēs***: tekstilizstrādājumu, ***apģērba,*** ādas un saistīto izstrādājumu (arī apavu) ražošana un tekstilizstrādājumu, apģērbu un apavu vairumtirdzniecība ***un mazumtirdzniecība***; lauksaimniecība, mežsaimniecība, zivsaimniecība (arī akvakultūra), pārtikas produktu ražošana***, pārtikas un dzērienu tirgvedība un reklāma,*** un lauksaimniecības izejvielu, dzīvu dzīvnieku***, dzīvnieku izcelsmes produktu***, koksnes, pārtikas un dzērienu vairumtirdzniecība; ***enerģija,*** derīgo izrakteņu ieguve***, transports un apstrāde*** neatkarīgi no to ieguves vietas (ieskaitot jēlnaftu, dabasgāzi, ogles, brūnogles, metālus un metāla rūdas, kā arī visus citus nemetāliskos minerālus un karjeru izstrādes produktus), parasto metālu izstrādājumu, citu nemetālisko minerālu izstrādājumu un gatavo metālizstrādājumu (izņemot mašīnas un iekārtas) ražošana un derīgo izrakteņu, minerālu pamatproduktu un starpproduktu (ieskaitot metālus un metāla rūdas, būvmateriālus, degvielas, ķīmiskās vielas un citus starpproduktus) vairumtirdzniecība***, būvniecība un ar to saistītās darbības, finanšu pakalpojumu sniegšana, ieguldījumu pakalpojumi*** un ***darbības***, ***kā arī citi finanšu pakalpojumi; Kā arī informācijas un komunikācijas tehnoloģiju vai saistīto pakalpojumu, tostarp aparatūras***, ***programmatūras risinājumu, arī mākslīgā intelekta, uzraudzības, sejas atpazīšanas, datu glabāšanas vai apstrādes, telesakaru pakalpojumu***, ***tīmekļa un mākoņpakalpojumu,*** arī ***sociālo plašsaziņas līdzekļu un tīklu veidošanas, ziņojumapmaiņas, e-komercijas, piegādes***, ***mobilitātes un citu platformu pakalpojumu, ražošana, nodrošināšana un izplatīšana***.

Grozījums Nr. 27

Direktīvas priekšlikums

23. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(23) Lai pilnībā sasniegtu šīs direktīvas mērķus attiecībā uz ***cilvēktiesībām un nelabvēlīgu ietekmi uz vidi saistībā ar uzņēmumu darbību, meitasuzņēmumiem*** un ***vērtības ķēdēm***, darbības jomā būtu jāiekļauj arī trešo valstu uzņēmumi, kas veic nozīmīgu darbību ***ES***. Konkrētāk, direktīva būtu jāattiecina uz trešo valstu uzņēmumiem, kuru neto apgrozījums Savienībā finanšu gadā pirms pēdējā finanšu gada ir bijis vismaz ***150*** miljoni EUR vai kuru neto apgrozījums ***vienā vai vairākās nozarēs ar lielu ietekmi finanšu gadā pirms*** pēdējā finanšu ***gada*** ir ***bijis lielāks par 40 miljoniem EUR***, ***bet mazāks par 150 miljoniem EUR divus gadus pēc šīs direktīvas transponēšanas perioda beigām***.	(23) Lai pilnībā sasniegtu šīs direktīvas mērķus attiecībā uz ***uzņēmumu darbībām, to meitasuzņēmumu darbībām un vērtības ķēžu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām*** un ***uz vidi***, ***direktīvas*** darbības jomā būtu jāiekļauj arī trešo valstu uzņēmumi, kas veic nozīmīgu darbību ***Eiropas Savienībā***. Konkrētāk, direktīva būtu jāattiecina uz trešo valstu uzņēmumiem, kuru neto apgrozījums Savienībā finanšu gadā pirms pēdējā finanšu gada ir bijis vismaz ***40*** miljoni EUR vai ***uz uzņēmumiem, kas ir tādas uzņēmumu grupas galvenais mātesuzņēmums, kurai ir 500 darbinieku*** kuru neto apgrozījums ***visā pasaulē bijis vairāk nekā 150 miljoni, bet vismaz 40 miljoni ir radīti Savienībā iepriekšējā*** finanšu ***gadā, par kuru*** ir ***sagatavoti gada finanšu pārskati. Neto apgrozījuma aprēķinā būtu jāiekļauj apgrozījums***, ***ko radījuši trešo pušu uzņēmumi, ar kuriem uzņēmums un/vai tā meitasuzņēmumi Savienībā ir noslēguši vertikālu vienošanos par autoratlīdzību***.

Grozījums Nr. 28

Direktīvas priekšlikums

25. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(25) Lai panāktu nozīmīgu ieguldījumu pārejā uz ilgtspēju, saskaņā ar šo direktīvu būtu jāīsteno pienācīga rūpība attiecībā uz tādu nelabvēlīgu ietekmi uz aizsargātajām personām cilvēktiesību jomā, kas ***rodas tādēļ***, ***ka tiek pārkāptas kādas no tiesībām un aizliegumiem***, kas noteikti šīs direktīvas pielikumā uzskaitītajās starptautiskajās konvencijās. Lai nodrošinātu visaptverošu cilvēktiesību aptvērumu, nelabvēlīgajā ietekmē uz cilvēktiesībām, uz ko attiecas šī direktīva, būtu jāiekļauj arī ***tāda aizlieguma vai*** tādu tiesību ***pārkāpums***, ***kuri*** nav konkrēti ***uzskaitīti*** minētajā pielikumā, ja šis pārkāpums tieši apdraud minētajās konvencijās aizsargātās tiesiskās intereses, ar nosacījumu, ka attiecīgais uzņēmums būtu varējis pamatoti konstatēt šāda pārkāpuma risku un veikt visus atbilstošos pasākumus, kas veicami, lai izpildītu šajā direktīvā paredzētos pienācīgas rūpības pienākumus, ņemot vērā visus attiecīgos tā darbības apstākļus, piemēram, nozari un darbības kontekstu. Pienācīga rūpība būtu jāattiecina arī uz nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, kas rodas, ***neievērojot*** kādu no aizliegumiem un pienākumiem ***saskaņā ar starptautiskajām vides konvencijām***, ***kuras uzskaitītas*** šīs direktīvas pielikumā.	(25) Lai panāktu nozīmīgu ieguldījumu pārejā uz ilgtspēju, saskaņā ar šo direktīvu būtu jāīsteno pienācīga rūpība attiecībā uz tādu nelabvēlīgu ietekmi uz aizsargātajām personām cilvēktiesību jomā, kas ***izriet no jebkādām darbībām***, ***kuras atņem vai mazina indivīda vai grupas spēju izmantot tiesības vai saņemt aizsardzību, ko nodrošina aizliegumi***, kas noteikti šīs direktīvas pielikumā uzskaitītajās starptautiskajās konvencijās ***un instrumentos, un no tiem izrietošajā tiesu praksē un ar darbu, ko veikušas ar šīm konvencijām saistītās līgumu struktūras, un minētās tiesības ietver arī arodbiedrību, darbinieku un sociālās tiesības***. Lai nodrošinātu visaptverošu cilvēktiesību aptvērumu, nelabvēlīgajā ietekmē uz cilvēktiesībām, uz ko attiecas šī direktīva, būtu jāiekļauj arī ***nelabvēlīga ietekme uz*** tādu tiesību ***izmantošanu***, ***kas*** nav konkrēti ***uzskaitītas*** minētajā pielikumā, ja šis pārkāpums tieši apdraud minētajās konvencijās ***un tiesību aktos*** aizsargātās tiesiskās intereses, ar nosacījumu, ka attiecīgais uzņēmums būtu varējis pamatoti konstatēt šāda pārkāpuma risku un veikt visus atbilstošos pasākumus, kas veicami, lai izpildītu šajā direktīvā paredzētos pienācīgas rūpības pienākumus, ņemot vērā visus attiecīgos tā darbības apstākļus, piemēram, nozari un darbības kontekstu. Pienācīga rūpība būtu jāattiecina arī uz nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, kas rodas, ***pārkāpjot*** kādu no aizliegumiem un pienākumiem, ***kuri uzskaitīti*** šīs direktīvas pielikumā.

Grozījums Nr. 29

Direktīvas priekšlikums

25.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(25a) Šajā direktīvā būtu jāparedz īpaši pasākumi nelabvēlīgas sistēmiskas valsts sponsorētas ietekmes gadījumā, kas izriet no darbībām, politikas, noteikumiem vai institucionalizētas prakses, ko pieņēmušas, īstenojušas un izpildījušas valstu vai vietējās iestādes vai kas veiktas ar to aktīvu atbalstu.

Grozījums Nr. 30

Direktīvas priekšlikums

25.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(25b) Uzņēmumiem vajadzētu būt atbildīgiem par savas ietekmes izmantošanu, lai veicinātu adekvātu dzīves līmeni vērtības ķēdēs. Ar to saprot iztikas minimumu darbiniekiem un iztikas ienākumus pašnodarbinātām personām un mazajiem lauksaimniekiem, kurus viņi nopelna no darba un ražošanas un kuriem ir jāapmierina viņu un viņu ģimeņu vajadzības.

Grozījums Nr. 31

Direktīvas priekšlikums

25.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(25c) Ar šo direktīvu pieeju "Viena veselība" saprot pieeju, kā to atzīst Pasaules Veselības organizācija, kas ir integrēta un vienojoša pieeja un kuras mērķis ir ilgtspējīgi līdzsvarot un optimizēt cilvēku, dzīvnieku un ekosistēmu veselību. Ar pieeju "Viena veselība" tiek atzīta cilvēku, mājdzīvnieku un savvaļas dzīvnieku, augu un plašākas vides, tostarp ekosistēmu, veselības savstarpējā ciešā saistība un savstarpējā atkarība. Tāpēc ir lietderīgi noteikt, ka pienācīgai rūpībai vides jomā būtu jāietver vides degradācijas novēršana, kas izraisa nelabvēlīgu ietekmi uz veselību, piemēram, epidēmijas, un būtu jāievēro tiesības uz tīru, veselīgu un ilgtspējīgu vidi. Attiecībā uz G7 apņemšanos atzīt antibakteriālās rezistences (AMR) straujo pieaugumu pasaules mērogā ir jāveicina piesardzīga un atbildīga antibiotiku lietošana cilvēkiem paredzētajās un veterinārajās zālēs.

Grozījums Nr. 32

Direktīvas priekšlikums

25.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(25d) Nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām un vidi var saistīt vai pamatot ar tādiem faktoriem kā korupcija un kukuļošana, tādējādi iekļaujot šos faktorus ESAO vadlīnijās daudznacionāliem uzņēmumiem. Tāpēc uzņēmumiem var būt nepieciešams ņemt vērā šos faktorus, īstenojot pienācīgu rūpību cilvēktiesību un vides jomā.

Grozījums Nr. 33

Direktīvas priekšlikums

26. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(26) Uzņēmumu rīcībā ***ir vadlīnijas***, ***kas parāda***, kā to darbība var ietekmēt cilvēktiesības un kāda uzņēmuma rīcība ir aizliegta saskaņā ar starptautiski atzītajām cilvēktiesībām. Šādas vadlīnijas ir iekļautas, piemēram, Apvienoto Nāciju Organizācijas Vadošo principu ziņošanas sistēmā ([104]) un Apvienoto Nāciju Organizācijas Vadošo principu interpretācijas rokasgrāmatā ([105]). Izmantojot attiecīgās starptautiskās vadlīnijas un standartus kā atsauci, Komisijai vajadzētu būt iespējai izdot papildu norādījumus, kas uzņēmumiem kalpotu kā praktisks instruments.	(26) Uzņēmumu rīcībā ***vajadzētu būt vadlīnijām***, ***kurās būtu reglamentēts***, kā to darbība var ietekmēt cilvēktiesības un kāda uzņēmuma rīcība ir aizliegta saskaņā ar starptautiski atzītajām cilvēktiesībām. Šādas vadlīnijas ir iekļautas, piemēram, Apvienoto Nāciju Organizācijas Vadošo principu ziņošanas sistēmā ([104]) un Apvienoto Nāciju Organizācijas Vadošo principu interpretācijas rokasgrāmatā ([105])***, un tās būtu jāpadara uzņēmumiem viegli piekļūstamas***. ***Tāpēc,*** izmantojot attiecīgās starptautiskās vadlīnijas un standartus kā atsauci, Komisijai vajadzētu būt iespējai izdot papildu norādījumus, kas uzņēmumiem kalpotu kā praktisks instruments.
([104]) https://www.ungpreporting.org/wp-content/uploads/UNGPReportingFramework_withguidance2017.pdf.	([104]) https://www.ungpreporting.org/wp-content/uploads/UNGPReportingFramework_withguidance2017.pdf.
([105]) ***https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/RtRInterpretativeGuide.pdf.https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/RtRInterpretativeGuide.pdf.***	([105]) ***https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/RtRInterpretativeGuide.pdf.***

Grozījums Nr. 34

Direktīvas priekšlikums

27. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(27) Lai pareizi ievērotu pienācīgu rūpību cilvēktiesību un vides ziņā attiecībā uz savām darbībām, saviem meitasuzņēmumiem un vērtības ķēdēm, uzņēmumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva, pienācīga rūpība būtu jāintegrē korporatīvajā politikā, tiem būtu ***jāidentificē***, jānovērš ***un jāvājina***, kā arī jāizbeidz un jāmazina iespējamā un faktiskā nelabvēlīgā ietekme uz cilvēktiesībām un vidi, jāizveido un ***jāuztur sūdzību procedūra***, jāuzrauga ***veikto pasākumu*** efektivitāte saskaņā ar šajā direktīvā noteiktajām prasībām ***un*** publiski jāinformē par savu pienācīgo rūpību. Lai nodrošinātu uzņēmumiem skaidrību, šajā direktīvā būtu skaidri jānošķir pasākumi, ar ko novērš un vājina iespējamo nelabvēlīgo ietekmi, un pasākumi, ar ko izbeidz vai, ja tas nav iespējams, mazina ***faktisko nelabvēlīgo ietekmi***.	(27) Lai pareizi ievērotu pienācīgu rūpību cilvēktiesību un vides ziņā attiecībā uz savām darbībām, saviem meitasuzņēmumiem un vērtības ķēdēm, uzņēmumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva, pienācīga rūpība būtu jāintegrē korporatīvajā politikā, ***un vajadzības gadījumā*** tiem būtu ***jānosaka par prioritāti***, jānovērš***, jāvājina, jālabo***, kā arī jāizbeidz un jāmazina iespējamā un faktiskā nelabvēlīgā ietekme uz cilvēktiesībām un vidi, jāizveido ***paziņošanas*** un ***sūdzību ārpustiesas izskatīšanas mehānisms vai jāpiedalās šādā mehānismā***, jāuzrauga ***un jāpārbauda viņu darbību*** efektivitāte saskaņā ar šajā direktīvā noteiktajām prasībām, publiski jāinformē par savu pienācīgo rūpību ***un jāiesaistās visā šajā procesā ar ietekmētajām ieinteresētajām pusēm***. Lai nodrošinātu uzņēmumiem skaidrību, šajā direktīvā būtu skaidri jānošķir pasākumi, ar ko novērš un vājina iespējamo nelabvēlīgo ietekmi, un pasākumi, ar ko izbeidz vai, ja tas nav iespējams, mazina ***faktiskās nelabvēlīgās ietekmes apmēru***.

Grozījums Nr. 35

Direktīvas priekšlikums

28. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(28) Lai nodrošinātu, ka pienācīga rūpība ietilpst uzņēmumu korporatīvajā politikā, atbilstīgi attiecīgajam starptautiskajam regulējumam uzņēmumiem būtu jāiekļauj pienācīga rūpība visā savā korporatīvajā politikā un ***jāievieš*** pienācīgas rūpības ***politika***. Pienācīgas rūpības politikā būtu jāapraksta uzņēmuma pieeja, arī ilgtermiņā, pienācīgai rūpībai, rīcības kodekss ***ar noteikumiem*** un ***principiem***, kas ***uzņēmuma darbiniekiem*** un meitasuzņēmumiem ***jāievēro***; apraksts par procesiem, kas ieviesti ***pienācīgas rūpības īstenošanai***, ***tajā skaitā*** pasākumiem, kuri veikti, lai pārbaudītu ***atbilstību rīcības kodeksam*** un ***to piemērotu arī nodibinātām darījumattiecībām***. Rīcības kodekss būtu jāpiemēro visās attiecīgajās korporatīvajās funkcijās un darbībās, arī ***iepirkumu*** un iegādes lēmumos. Uzņēmumiem arī būtu ***katru gadu*** jāatjaunina sava pienācīgas rūpības politika.	(28) Lai nodrošinātu, ka pienācīga rūpība ietilpst uzņēmumu korporatīvajā politikā, atbilstīgi attiecīgajam starptautiskajam regulējumam uzņēmumiem būtu jāiekļauj pienācīga rūpība visā savā ***attiecīgajā*** korporatīvajā politikā un ***visos darbības līmeņos, kā arī uzņēmumos vajadzētu būt spēkā*** pienācīgas rūpības ***politikai ar īstermiņa, vidēja termiņa un ilgtermiņa pasākumiem un mērķiem***. Pienācīgas rūpības politikā būtu jāapraksta uzņēmuma pieeja, arī ilgtermiņā, pienācīgai rūpībai, rīcības kodekss***, definējot noteikumus, principus*** un ***pasākumus***, kas ***attiecīgā gadījumā būtu jāievēro un jāīsteno uzņēmumam*** un ***tā*** meitasuzņēmumiem ***visās korporatīvajās darbībās***; apraksts par procesiem, kas ieviesti***, un par pasākumiem, kas veikti***, ***lai īstenotu pienācīgu rūpību saskaņā ar 7. un 8. pantu vērtības ķēdē, tostarp attiecīgajiem*** pasākumiem, kuri veikti, lai ***iekļautu pienācīgu rūpību savā darījumdarbības modelī, nodarbinātības un iepirkuma praksē ar struktūrām, ar kurām uzņēmumam ir darījumattiecības, un pasākumiem, kas veikti, lai uzraudzītu un*** pārbaudītu ***pienācīgas rūpības darbības,*** un ***atbilstošu politiku, lai izvairītos no pienācīgas rūpības procesa izmaksu pārnešanas uz vājākā situācijā esošiem uzņēmējdarbības partneriem***. Rīcības kodekss būtu jāpiemēro visās attiecīgajās korporatīvajās funkcijās un darbībās, arī ***cenu noteikšanas praksē*** un iegādes lēmumos***, piemēram, attiecībā uz tirdzniecību un iepirkumiem***. Uzņēmumiem arī būtu jāatjaunina sava pienācīgas rūpības politika***, ja situācija būtiski mainījusies***.

Grozījums Nr. 36

Direktīvas priekšlikums

28.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(28a) Mātesuzņēmumiem vajadzētu būt iespējai veikt darbības, kas var veicināt to meitasuzņēmumu pienācīgu rūpību, ja meitasuzņēmums sniedz mātesuzņēmumam visu attiecīgo un vajadzīgo informāciju un sadarbojas ar to, ievēro mātesuzņēmuma pienācīgas rūpības politiku, mātesuzņēmums attiecīgi pielāgo savu pienācīgas rūpības politiku, lai nodrošinātu, ka tiek izpildīti 5. panta 1. punktā noteiktie pienākumi attiecībā uz meitasuzņēmumu, meitasuzņēmums integrē pienācīgu rūpību visās savās rīcībpolitikās un riska pārvaldības sistēmās saskaņā ar 5. pantu, vajadzības gadījumā meitasuzņēmums turpina veikt atbilstīgus pasākumus saskaņā ar 7. un 8. pantu, kā arī turpina pildīt savus pienākumus saskaņā ar 8.a, 8.b un 8.d pantu, ja mātesuzņēmums veic konkrētas darbības meitasuzņēmuma vārdā, gan mātesuzņēmums, gan meitasuzņēmums par to skaidri un pārredzami paziņo attiecīgajām ieinteresētajām pusēm un sabiedrībai, un meitasuzņēmums iekļauj klimata jautājumus savā politikā un riska pārvaldības sistēmās saskaņā ar 15. pantu. Lai sauktu meitasuzņēmumus pie atbildības, šīs direktīvas 22. pantā paredzētajai atbildībai būtu jāpaliek vienības līmenī, neskarot dalībvalstu tiesību aktus par solidāru atbildību un atbildību daļās.

Grozījums Nr. 37

Direktīvas priekšlikums

28.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(28b) Konfliktu skartās un augsta riska teritorijās uzņēmumi ir pakļauti palielinātam riskam tikt iesaistītiem smagos cilvēktiesību pārkāpumos. Tādēļ šajās teritorijās uzņēmumiem būtu jāīsteno pastiprināta, uz kontekstuālu konflikta izpratni balstīta pienācīga rūpība, lai novērstu šos paaugstinātos riskus un nodrošinātu, ka tie neveicina, nefinansē, nepadziļina vai citādi negatīvi neietekmē konfliktu un neveicina starptautisko cilvēktiesību vai starptautisko humanitāro tiesību pārkāpumus konfliktu skartās vai augsta riska teritorijās. Pastiprināta pienācīga rūpība ietver standarta pienācīgas rūpības papildināšanu ar rūpīgu konfliktu analīzi, kuras pamatā ir jēgpilna un uz kontekstuālu konflikta izpratni balstīta ieinteresēto personu iesaiste un kuras mērķis ir nodrošināt izpratni par konflikta pamatcēloņiem, izraisītājiem un sekmētājām personām, kā arī par uzņēmuma darījumdarbības ietekmi uz konfliktu. Bruņota konflikta un/vai militāras okupācijas situācijās uzņēmumiem būtu jāievēro saistības un standarti, kas atbilst starptautisko humanitāro tiesību (SHT) un starptautisko krimināltiesību (SKT) standartiem. Uzņēmumiem būtu jāievēro norādījumi, ko sniedz attiecīgās starptautiskās struktūras, tostarp Starptautiskā Sarkanā Krusta komiteja un Apvienoto Nāciju Organizācijas Attīstības programma.

Grozījums Nr. 38

Direktīvas priekšlikums

28.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(28c) Atšķiras veids, kā uzņēmums var būt iesaistīts nelabvēlīgā ietekmē. Uzņēmums var radīt nelabvēlīgu ietekmi, ja tā darbība pati par sevi ir pietiekama, lai radītu nelabvēlīgu ietekmi. Uzņēmums var veicināt nelabvēlīgu ietekmi, ja uzņēmuma paša uzņēmuma darbības apvienojumā ar citu vienību darbībām rada ietekmi vai ka uzņēmuma darbības izraisa, atvieglo vai stimulē to, ka cita vienība rada nelabvēlīgu ietekmi. Ieguldījumam jābūt būtiskam, kas nozīmē, ka tas neaptver nelielus vai nenozīmīgus ieguldījumus. Veicināšanas būtiskuma novērtēšana un izpratne par to, kad uzņēmuma darbības varēja būt izraisījušas, atvieglojušas vai stimulējušas to, ka cita struktūra rada nelabvēlīgu ietekmi, var ietvert vairāku faktoru apsvēršanu. Var ņemt vērā vairākus faktorus, tostarp to, cik lielā mērā uzņēmums var veicināt vai motivēt citas vienības nelabvēlīgu ietekmi, t. i., pakāpi, kādā darbība palielina ietekmes rašanās risku, apmēru, kādā uzņēmums varēja vai tam vajadzēja zināt par nelabvēlīgo ietekmi vai nelabvēlīgas ietekmes iespējamību, t. i., paredzamības pakāpi, un pakāpi, kādā kāda no uzņēmuma darbībām faktiski mazināja nelabvēlīgo ietekmi vai samazināja ietekmes rašanās risku. Tas vien, ka pastāv darījumattiecības vai notiek darbības, kas rada vispārējus apstākļus, kuros var rasties nelabvēlīga ietekme, pašam par sevi nebūtu jānozīmē veicināšanas attiecības. Attiecīgajai darbībai būtu ievērojami jāpalielina nelabvēlīgas ietekmes risks. Visbeidzot, uzņēmumu var tieši saistīt ar ietekmi, ja pastāv saikne starp nelabvēlīgo ietekmi un uzņēmuma ražojumiem, pakalpojumiem vai darbībām, izmantojot citas darījumattiecības, un ja uzņēmums nav ne radījis, ne veicinājis šo ietekmi. Tiešu saistību nenosaka tiešas darījumattiecības. Turklāt tiešai saistību nevajadzētu nozīmēt, ka atbildība pāriet no darījumattiecībām, radot nelabvēlīgu ietekmi uz uzņēmumu, ar kuru tam ir saikne.

Grozījums Nr. 39

Direktīvas priekšlikums

29. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(29) Lai izpildītu pienācīgas rūpības pienākumus, uzņēmumiem jāveic atbilstoši pasākumi attiecībā uz nelabvēlīgas ietekmes identificēšanu, novēršanu un izbeigšanu. Ar ***jēdzienu "atbilstošs pasākums" būtu jāsaprot tāds pasākums***, ar ***kuru*** var sasniegt pienācīgas rūpības mērķus, ***kurš*** ir ***samērīgs ar*** nelabvēlīgās ietekmes ***būtiskumu*** un ***iespējamību*** un ***ir pamatoti paveicams uzņēmumam***, ņemot vērā konkrētā gadījuma apstākļus, ***tajā skaitā*** tautsaimniecības nozares ***un*** konkrēto ***darījumattiecību iezīmes*** un ***uzņēmuma ietekmi uz šīm darījumattiecībām***, kā arī ***nepieciešamību nodrošināt rīcības prioritāšu noteikšanu***. ***Šajā kontekstā saskaņā ar starptautiskajiem regulējumiem uzņēmuma ietekmei uz darījumattiecībām būtu jāietver, no vienas puses***, ***tā spēja pārliecināt darījumattiecību partneri veikt darbības nelabvēlīgas*** ietekmes ***(piemēram***, ***izmantojot īpašumtiesības*** vai ***faktisko kontroli***, ***ietekmi tirgū***, ***prasības pirms kvalifikācijas***, ***darījumdarbības stimulu piesaistīšanu cilvēktiesībām*** un ***veikumam vides jomā utt.) izbeigšanai vai novēršanai*** un, ***no otras puses***, ***ietekmes*** vai ***sviras pakāpe***, ***ko uzņēmums varētu pamatoti*** izmantot***, piemēram, sadarbojoties*** ar ***attiecīgo darījumdarbības partneri*** vai ***iesaistot citu uzņēmumu***, ***kas ir*** ar ***nelabvēlīgu ietekmi saistīto darījumattiecību tiešais darījumdarbības partneris***.	(29) Lai izpildītu pienācīgas rūpības pienākumus, uzņēmumiem jāveic atbilstoši pasākumi attiecībā uz ***tādas*** nelabvēlīgas ietekmes identificēšanu, novēršanu un izbeigšanu***, ko tie izraisījuši, veicinājuši vai*** ar ***kuru tie ir tieši saistīti. "Atbilstošiem pasākumiem" vajadzētu būt pasākumiem***, ar ***kuriem*** var sasniegt pienācīgas rūpības mērķus ***un efektīvi risināt nelabvēlīgo ietekmi***, ***kas identificēta saskaņā ar 6. pantu veidā, kas*** ir ***proporcionāls un samērīgs*** nelabvēlīgās ietekmes ***būtiskuma pakāpei*** un ***iespējamībai*** un ***konkrētā uzņēmumam lielumam, resursiem un spējām***, ņemot vērā konkrētā gadījuma apstākļus, ***tostarp nelabvēlīgās ietekmes raksturu,*** tautsaimniecības nozares ***iezīmes, uzņēmuma*** konkrēto ***darbību, produktu*** un ***pakalpojumu raksturu***, kā arī ***konkrētās darījumattiecības. Direktīvas 7. un 8. pantā gadījumos, kad uzņēmums ir radījis vai var radīt nelabvēlīgu ietekmi, atbilstošus pasākumus uzskata par pasākumiem, kuru mērķis ir novērst vai vājināt ietekmi un labot jebkādu ietekmes radīto kaitējumu. Direktīvas 7. un 8. pantā gadījumos***, ***kad uzņēmums ir veicinājis*** vai ***var veicināt nelabvēlīgu ietekmi, par atbilstošiem pasākumiem uzskata pasākumus***, ***kuru mērķis ir novērst vai vājināt ietekmes veicināšanu***, ***izmantojot vai palielinot uzņēmuma saikni ar citām atbildīgajām personām***, ***lai novērstu vai vājinātu ietekmi*** un ***sekmētu ietekmes radītā kaitējuma labošanu atbilstoši ieguldījuma apmēram. Direktīvas 7.*** un ***8. pantā gadījumos***, ***kad uzņēmuma darbība***, ***produkti*** vai ***pakalpojumi ir vai var būt tieši saistīti ar ietekmi saistībā ar tā attiecībām ar citiem subjektiem***, ***par atbilstošiem pasākumiem uzskata pasākumus, kuru mērķis ir*** izmantot ***vai palielināt uzņēmuma saikni*** ar ***atbildīgajām personām, lai censtos novērst*** vai ***vājināt ietekmi***, ***un izmantot tā saikni*** ar ***atbildīgajām personām, lai palīdzētu labot ietekmes radīto kaitējumu***.

Grozījums Nr. 40

Direktīvas priekšlikums

30. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(30) Saskaņā ar šajā direktīvā noteiktajiem pienācīgas rūpības pienākumiem uzņēmumam būtu jānosaka faktiskā vai iespējamā nelabvēlīgā ietekme uz cilvēktiesībām un vidi. Lai ļautu vispusīgi ***identificēt*** nelabvēlīgo ietekmi, šādas noteikšanas pamatā vajadzētu būt kvantitatīvai un kvalitatīvai informācijai. Piemēram, attiecībā uz nelabvēlīgu ietekmi uz vidi uzņēmumam būtu jāiegūst informācija par pamatapstākļiem augstāka riska objektos vai iekārtās vērtības ķēdēs. ***Nelabvēlīgās*** ietekmes ***identificēšanā dinamiskā veidā*** un ***regulāri*** būtu ***jāietver*** cilvēktiesību un vides konteksta ***izvērtējums:*** pirms jaunas darbības vai attiecību uzsākšanas, pirms ***būtiskiem lēmumiem*** vai ***izmaiņām*** darbībā; reaģējot uz izmaiņām darbības vidē vai tās paredzot***; un periodiski, vismaz reizi 12 mēnešos, visas darbības vai attiecību laikā***. Regulētiem finanšu uzņēmumiem, ***kuri*** sniedz ***aizdevumus, kredītus vai citus*** finanšu pakalpojumus, ***nelabvēlīgā ietekme*** būtu jānosaka ***tikai līguma noslēgšanas brīdī. Identificējot nelabvēlīgo ietekmi, uzņēmumiem būtu arī jānosaka*** un ***jāizvērtē darījumattiecību darījumdarbības modeļa*** un ***stratēģiju***, ***tajā skaitā tirdzniecības, iepirkuma un cenu noteikšanas prakses***, ***ietekme***. ***Ja uzņēmums nevar vienlaikus novērst, izbeigt vai mazināt visu savu nelabvēlīgo ietekmi, tam vajadzētu spēt noteikt savu darbību prioritāti ar nosacījumu, ka tas veic uzņēmuma rīcībā pamatoti esošos pasākumus, ņemot vērā konkrētos apstākļus.***	(30) Saskaņā ar šajā direktīvā noteiktajiem pienācīgas rūpības pienākumiem uzņēmumam būtu jānosaka ***un jānovērtē*** faktiskā vai iespējamā nelabvēlīgā ietekme uz cilvēktiesībām un vidi. Lai ļautu vispusīgi ***noteikt un novērtēt*** nelabvēlīgo ietekmi, šādas noteikšanas ***un novērtēšanas*** pamatā vajadzētu būt ***jēgpilnai ieinteresēto pušu iesaistīšanai un*** kvantitatīvai un kvalitatīvai informācijai. Piemēram, attiecībā uz nelabvēlīgu ietekmi uz vidi uzņēmumam būtu jāiegūst informācija par pamatapstākļiem augstāka riska objektos vai iekārtās vērtības ķēdēs. ***Nelabvēlīgas*** ietekmes ***noteikšanā*** un ***novērtēšanā*** būtu ***jāiekļauj*** cilvēktiesību un vides konteksta ***novērtēšana dinamiskā un nepārtrauktā veidā, tostarp*** pirms jaunas darbības vai attiecību uzsākšanas, pirms ***tiek pieņemti nozīmīgi lēmumi*** vai ***veiktas izmaiņas*** darbībā, reaģējot uz izmaiņām darbības vidē vai tās paredzot. Regulētiem finanšu uzņēmumiem, ***kas*** sniedz finanšu pakalpojumus, ***pakalpojuma sniegšanas laikā*** būtu jānosaka ***nelabvēlīgā ietekme līguma sākumā*** un ***pirms turpmākām finanšu operācijām,*** un, ***ja pakalpojuma sniegšanas gaitā par iespējamiem riskiem tiek paziņots***, ***izmantojot 9***. ***pantā minētās procedūras. Identificējot un novērtējot*** nelabvēlīgo ietekmi, ***uzņēmumiem būtu arī jānosaka un jāizvērtē darījumattiecību darījumdarbības modeļa un stratēģiju***, ***tostarp iepirkuma prakses, ietekme***.

Grozījums Nr. 41

Direktīvas priekšlikums

30.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(30a) Ja uzņēmums nevar vienlaikus novērst, izbeigt vai mazināt visu identificēto un novērtēto nelabvēlīgo ietekmi, būtu jāļauj noteikt prioritātes secību, kādā tas veic atbilstīgus pasākumus, pamatojoties uz nelabvēlīgās ietekmes smagumu un iespējamību un ņemot vērā riska faktorus, izstrādājot, īstenojot un regulāri pārskatot prioritāšu noteikšanas stratēģiju. Saskaņā ar attiecīgo starptautisko tiesisko regulējumu nelabvēlīgas ietekmes būtiskums būtu jānosaka, ņemot vērā šīs ietekmes mērogu, darbības jomu un neatgriezeniskumu, ņemot vērā nelabvēlīgās ietekmes smaguma pakāpi, tostarp personu skaitu, kuras skartas vai tiks skartas, apmēru, kādā nodarīts vai varētu būt nodarīts kaitējums videi vai kādā vide skarta citādi, ietekmes neatgriezeniskumu un visus ierobežojumus, kas mazina spēju atjaunot skartajām personām vai ietekmētajai videi tādu stāvokli, kas ir ekvivalents stāvoklim pirms nelabvēlīgās ietekmes. Tiklīdz ir novērsta visnopietnākā un nelabvēlīgākā ietekme, uzņēmumam būtu jāpievēršas mazāk smagai un mazāk iespējamai nelabvēlīgai ietekmei.

Grozījums Nr. 42

Direktīvas priekšlikums

30.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(30b) Uzņēmumiem ietekme būtu jānosaka par prioritāti, pamatojoties uz smaguma pakāpi un iespējamību. Sviras pakāpe, kas uzņēmumam ir darījumu attiecībās, neattiecas uz tā lēmumiem par prioritātes noteikšanu vai procesiem. Tomēr sviras efekta pakāpe var ietekmēt atbilstošos pasākumus, ko uzņēmums izvēlas veikt, lai efektīvi mazinātu un/vai novērstu ietekmi, kas saistīta ar darījumdarbības partneriem.

Grozījums Nr. 43

Direktīvas priekšlikums

31. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(31) Lai izvairītos no nevajadzīga sloga mazajiem uzņēmumiem, kas darbojas nozarēs ar lielu ietekmi, uz kurām attiecas šī direktīva, šiem uzņēmumiem būtu jāidentificē tikai tā faktiskā vai iespējamā būtiskā nelabvēlīgā ietekme, kas attiecas uz konkrēto nozari.	***svītrots***

Grozījums Nr. 44

Direktīvas priekšlikums

32. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(32) Saskaņā ar starptautiskajiem standartiem, novēršot un vājinot, kā arī izbeidzot un mazinot nelabvēlīgo ietekmi, būtu jāņem vērā to personu intereses, kuras skar nelabvēlīga ietekme. Lai nodrošinātu nepārtrauktu saikni ar darījumdarbības partneri vērtības ķēdē, nevis izbeigtu darījumattiecības (atteikšanās) un, iespējams, saasinātu nelabvēlīgu ietekmi, šai direktīvai būtu jānodrošina, ka atteikšanās ir pēdējā iespēja saskaņā ar Savienības nulles tolerances politiku attiecībā uz bērnu darbu. Darījumattiecību, kurās konstatēta bērnu darba izmantošana, pārtraukšana var radīt bērnam vēl būtiskākas nelabvēlīgas cilvēktiesību sekas. Tāpēc tas būtu jāņem vērā, lemjot par atbilstošo rīcību.	(32) Saskaņā ar starptautiskajiem standartiem, novēršot un vājinot, kā arī izbeidzot un mazinot nelabvēlīgo ietekmi, būtu jāņem vērā to personu intereses, kuras skar nelabvēlīga ietekme. Lai nodrošinātu nepārtrauktu saikni ar darījumdarbības partneri vērtības ķēdē, nevis izbeigtu darījumattiecības (atteikšanās) un, iespējams, saasinātu nelabvēlīgu ietekmi, šai direktīvai būtu jānodrošina, ka atteikšanās ir pēdējā iespēja saskaņā ar Savienības nulles tolerances politiku attiecībā uz bērnu darbu***, Savienības stratēģiju par bērna tiesībām un Apvienoto Nāciju Organizācijas pasludināto 2025. gada termiņu bērnu darba pilnīgai izskaušanai visā pasaulē***. Darījumattiecību, kurās konstatēta bērnu darba izmantošana, pārtraukšana var radīt bērnam vēl būtiskākas nelabvēlīgas cilvēktiesību sekas. ***Tāpat sievietes nedrošos darba apstākļos varētu piedzīvot smagāku nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām, un tādējādi tiktu palielināta viņu neaizsargātība.*** Tāpēc tas būtu jāņem vērā, lemjot par atbilstošo rīcību***, un būtu jāizvairās no atteikšanās, ja atteikšanās radītā ietekme būtu lielāka par nelabvēlīgo ietekmi, ko uzņēmums vēlas novērst vai vājināt. Valsts noteiktā piespiedu darba situācijās, kad nelabvēlīgo ietekmi organizē politiskās iestādes, nav iespējama netraucēta sadarbība ar personām, kuras ir nelabvēlīgi ietekmētas, un ietekmes vājināšana. Ar šo direktīvu būtu jānodrošina, ka uzņēmumi izbeidz darījumattiecības, ja notiek valsts noteikts piespiedu darbs. Turklāt atsakoties būtu jāņem vērā arī iespējamā ietekme uz tiem, kuri ir atkarīgi no attiecīgā ražojuma vai kurus ietekmē piegādes ķēžu traucējumi.***

Grozījums Nr. 45

Direktīvas priekšlikums

34. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(34) Lai izpildītu šajā direktīvā paredzēto novēršanas un mazināšanas pienākumu, uzņēmumiem attiecīgā gadījumā būtu ***jāveic šādas darbības***. Attiecīgos gadījumos novēršanas pasākumu sarežģītības dēļ uzņēmumiem būtu jāizstrādā un jāīsteno preventīvo pasākumu plāns. Uzņēmumiem būtu ***jācenšas iegūt līgumiskas garantijas no tiešā partnera***, ***ar kuru tiem ir nodibinātas darījumattiecības***, ka tas nodrošinās atbilstību rīcības kodeksam ***vai preventīvo pasākumu plānam, arī prasot atbilstošas līgumiskas garantijas no saviem partneriem tiktāl, ciktāl to darbības ietilpst uzņēmumu vērtības ķēdē. Līgumiskās garantijas būtu jāpapildina ar atbilstošiem pasākumiem atbilstības pārbaudei. Lai nodrošinātu visaptverošu faktiskās un iespējamās nelabvēlīgās ietekmes novēršanu, uzņēmumiem būtu jāveic arī ieguldījumi, kuru mērķis ir novērst nelabvēlīgu ietekmi, jāsniedz mērķorientēts un samērīgs atbalsts MVU, ar kuriem tiem ir nodibinātas darījumattiecības, piemēram, finansējums (sniedzot, piemēram, tiešu finansējumu, aizdevumus ar zemu procentu likmi, nepārtrauktas iegādes garantijas un palīdzību finansējuma nodrošināšanā), lai palīdzētu īstenot rīcības kodeksu vai preventīvo pasākumu plānu, vai tehniski norādījumi, piemēram, apmācības vai vadības sistēmu modernizācijas veidā un sadarbojoties ar citiem uzņēmumiem.***	(34) Lai izpildītu šajā direktīvā paredzēto novēršanas un mazināšanas pienākumu, uzņēmumiem attiecīgā gadījumā būtu ***jāīsteno attiecīgi pasākumi***. Attiecīgos gadījumos novēršanas pasākumu sarežģītības dēļ uzņēmumiem būtu jāizstrādā un jāīsteno preventīvo pasākumu plāns. Uzņēmumiem būtu ***jāapsver, lai ar tāda līguma noteikumu palīdzību***, ***kas noslēgts ar darījumdarbības partneri, paredzētu***, ka tas nodrošinās atbilstību ***uzņēmuma*** rīcības kodeksam un, ***ja nepieciešams***, ***preventīvo pasākumu plānam. No partneriem***, ar kuriem ***uzņēmumam*** ir darījumattiecības, ***varētu prasīt atbilstošus līgumiskus noteikumus no saviem partneriem tiktāl***, ***ciktāl to darbības ietilpst uzņēmumu vērtības ķēdē***.

Grozījums Nr. 46

Direktīvas priekšlikums

34.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(34a) Līguma noteikumiem nevajadzētu būt tādiem, ka to rezultātā šajā direktīvā noteiktā atbildība īstenot pienācīgu rūpību, kā arī atbildība par pienācīgas rūpības neīstenošanu tiktu nodota tālāk. Turklāt līguma noteikumiem attiecīgajos apstākļos vajadzētu būt taisnīgiem, samērīgiem un nediskriminējošiem konkrētajos apstākļos, un tiem būtu jāatspoguļo pušu kopīga atbildība īstenot pienācīgu rūpību pastāvīgā sadarbībā. Uzņēmumiem būtu arī jānovērtē, vai var pamatoti sagaidīt, ka darījumu partneris ievēros minētos noteikumus. Bieži vien pircējs vienpusēji piemēro līguma noteikumus piegādātājam, un jebkurš to pārkāpums var izraisīt pircēja vienpusēju rīcību, piemēram, darbības izbeigšanu vai distancēšanos. Šāda vienpusēja rīcība nav piemērota pienācīgas rūpības kontekstā un, iespējams, pati par sevi radītu nelabvēlīgu ietekmi. Gadījumos, kad šādi līguma noteikumi tiek pārkāpti, radot iespējamu nelabvēlīgu ietekmi, uzņēmumam, pirms apsver iespēju izbeigt vai apturēt līgumu, vispirms veic atbilstošus pasākumus, lai novērstu vai atbilstoši vājinātu šādu ietekmi saskaņā ar piemērojamajiem tiesību aktiem. Lai nodrošinātu visaptverošu faktiskās un iespējamās nelabvēlīgās ietekmes novēršanu, uzņēmumiem būtu jāveic arī ieguldījumi, kuru mērķis ir novērst nelabvēlīgu ietekmi, jāsniedz mērķorientēts un samērīgs finansiāls un administratīvs atbalsts MVU, ar kuriem tiem ir darījumattiecības, piemēram, finansējums (sniedzot, piemēram, tiešu finansējumu, aizdevumus ar zemu procentu likmi, nepārtrauktas iegādes garantijas un palīdzību finansējuma nodrošināšanā), lai palīdzētu īstenot rīcības kodeksu vai preventīvo pasākumu plānu, vai tehniski norādījumi, piemēram, apmācības vai vadības sistēmu modernizācijas veidā un sadarbojoties ar citiem uzņēmumiem.

Grozījums Nr. 47

Direktīvas priekšlikums

35. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(35) Lai atspoguļotu visas uzņēmuma iespējas gadījumos, kad iespējamo ietekmi nav iespējams novērst ar aprakstītajiem novēršanas vai mazināšanas pasākumiem, šajā direktīvā būtu jāatsaucas arī uz iespēju uzņēmumam mēģināt noslēgt līgumu ar netiešo darījumdarbības partneri, lai panāktu atbilstību uzņēmuma rīcības kodeksam vai preventīvo pasākumu plānam, un veikt atbilstošus pasākumus, lai pārbaudītu netiešo darījumattiecību atbilstību līgumam.	***svītrots***

Grozījums Nr. 48

Direktīvas priekšlikums

36. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(36) Lai nodrošinātu iespējamās nelabvēlīgās ietekmes novēršanas un mazināšanas efektivitāti, uzņēmumiem par prioritāti būtu jāizvirza sadarbība darījumattiecībās vērtības ķēdē, nevis to pārtraukšana, kas ir galējais līdzeklis pēc tam, kad mēģinājumi novērst un mazināt iespējamo nelabvēlīgo ietekmi ir palikuši bez panākumiem. Tomēr direktīvā gadījumos, kad iespējamo nelabvēlīgo ietekmi nevar novērst ar aprakstītajiem novēršanas vai vājināšanas pasākumiem, būtu arī jānorāda uz uzņēmumu pienākumu atturēties no jaunu attiecību uzsākšanas vai esošo attiecību paplašināšanas ar attiecīgo partneri un — ja tiesību akti, kas regulē viņu attiecības, dod viņiem tādas tiesības — ***uz laiku pārtraukt komerciālās attiecības*** ar ***attiecīgo partneri, vienlaikus veicot novēršanas un mazināšanas pasākumus, ja ir pamatotas cerības***, ***ka šie centieni īstermiņā būs veiksmīgi;*** vai izbeigt darījumattiecības attiecībā uz konkrētajām darbībām, ja ***iespējamā nelabvēlīgā ietekme ir būtiska***. Lai uzņēmumi varētu izpildīt šo pienākumu, dalībvalstīm būtu jāparedz, ka līgumos, uz kuriem attiecas to tiesību akti, var iekļaut iespēju izbeigt darījumattiecības. Iespējams, ka nelabvēlīgās ietekmes novēršanai netiešo darījumattiecību līmenī nepieciešama sadarbība ar citu uzņēmumu, piemēram, uzņēmumu, kuram ir tiešas līgumattiecības ar piegādātāju. Dažos gadījumos šāda sadarbība varētu būt vienīgais reālais veids, kā novērst nelabvēlīgu ietekmi, jo īpaši, ja netiešo darījumattiecību partneri nav gatavi slēgt līgumu ar uzņēmumu. Šādos gadījumos uzņēmumam būtu jāsadarbojas ar struktūru, kas var visefektīvāk novērst vai mazināt nelabvēlīgo ietekmi netiešo darījumattiecību līmenī, vienlaikus ievērojot konkurenci regulējošos tiesību aktus.	(36) Lai nodrošinātu iespējamās nelabvēlīgās ietekmes novēršanas un mazināšanas efektivitāti, uzņēmumiem par prioritāti būtu jāizvirza sadarbība darījumattiecībās vērtības ķēdē, nevis to pārtraukšana, kas ir galējais līdzeklis pēc tam, kad mēģinājumi novērst un mazināt iespējamo nelabvēlīgo ietekmi ir palikuši bez panākumiem. Tomēr direktīvā gadījumos, kad iespējamo nelabvēlīgo ietekmi***, ko uzņēmums radījis vai veicinājis,*** nevar novērst ar aprakstītajiem novēršanas vai vājināšanas pasākumiem***, un nav reālu izredžu uz pārmaiņām***, būtu arī jānorāda uz uzņēmumu pienākumu atturēties no jaunu attiecību uzsākšanas vai esošo attiecību paplašināšanas ar attiecīgo partneri un — ja tiesību akti, kas regulē viņu attiecības, dod viņiem tādas tiesības — ***kā galēju līdzekli saskaņā*** ar ***atbildīgas distancēšanās principiem izmantot komerciālo attiecību pārtraukšanu uz laiku ar attiecīgo partneri***, ***vienlaikus veicot novēršanas un vājināšanas pasākumus,*** vai izbeigt darījumattiecības attiecībā uz konkrētajām darbībām, ***ņemot vērā iespējamās nelabvēlīgās ietekmes būtiskumu, vai*** ja ***nav izpildīti pagaidu apturēšanas nosacījumi***. Lai uzņēmumi varētu izpildīt šo pienākumu, dalībvalstīm būtu jāparedz, ka līgumos, uz kuriem attiecas to tiesību akti, var iekļaut iespēju izbeigt ***vai apturēt*** darījumattiecības***. Lemjot izbeigt vai apturēt darījumattiecības, uzņēmumam būtu jānovērtē, vai šādas rīcības nelabvēlīgā ietekme nebūtu lielāka par nelabvēlīgo ietekmi, ko paredzēts novērst vai vājināt. Ja uzņēmumi uz laiku pārtrauc komercattiecības vai izbeidz darījumattiecības, tiem būtu jāveic pasākumi, lai novērstu, vājinātu vai izbeigtu šādas apturēšanas vai izbeigšanas ietekmi, sniedz pamatotu paziņojumu darījumdarbības partnerim un pārskata šo lēmumu***. Iespējams, ka nelabvēlīgās ietekmes novēršanai netiešo darījumattiecību līmenī nepieciešama sadarbība ar citu uzņēmumu, piemēram, uzņēmumu, kuram ir tiešas līgumattiecības ar piegādātāju. Dažos gadījumos šāda sadarbība varētu būt vienīgais reālais veids, kā novērst nelabvēlīgu ietekmi, jo īpaši, ja netiešo darījumattiecību partneri nav gatavi slēgt līgumu ar uzņēmumu. Šādos gadījumos uzņēmumam būtu jāsadarbojas ar struktūru, kas var visefektīvāk novērst vai mazināt nelabvēlīgo ietekmi netiešo darījumattiecību līmenī, vienlaikus ievērojot konkurenci regulējošos tiesību aktus.

Grozījums Nr. 49

Direktīvas priekšlikums

37. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(37) ***Attiecībā uz tiešajām un netiešajām darījumattiecībām nozares sadarbība,*** nozaru shēmas un daudzpusējas ieinteresēto personu iniciatīvas var palīdzēt radīt papildu sviras ietekmi nelabvēlīgas ietekmes identificēšanai, mazināšanai un novēršanai. Tāpēc uzņēmumiem vajadzētu būt iespējai ***paļauties uz šādām iniciatīvām šajā direktīvā noteikto*** pienācīgas rūpības ***pienākumu īstenošanas atbalstam***, ***ciktāl šādas shēmas*** un ***iniciatīvas ir piemērotas šo pienākumu izpildes atbalstam***. ***Uzņēmumi varētu pēc savas*** iniciatīvas ***izvērtēt šo shēmu*** un ***iniciatīvu saskanību ar šajā direktīvā noteiktajiem pienākumiem***. Lai nodrošinātu pilnīgu informāciju par šādām iniciatīvām, direktīvā vajadzētu būt atsaucei uz iespēju Komisijai un dalībvalstīm veicināt informācijas izplatīšanu par šādām shēmām vai iniciatīvām un to rezultātiem. ***Komisija*** sadarbībā ar dalībvalstīm ***var izdot norādījumus*** par nozaru shēmu un daudzpusēju ieinteresēto personu iniciatīvu ***piemērotības*** izvērtēšanu.	(37) Nozaru shēmas un daudzpusējas ieinteresēto personu iniciatīvas var palīdzēt radīt papildu sviras ietekmi nelabvēlīgas ietekmes identificēšanai, mazināšanai un novēršanai. Tāpēc uzņēmumiem vajadzētu būt iespējai ***piedalīties šādās iniciatīvās, lai atbalstītu to*** pienācīgas rūpības ***aspektus, tostarp lai koordinētu kopīgu sviras efektu***, ***panāktu efektivitāti, paplašinātu paraugpraksi*** un ***meklētu speciālās zināšanas, kas attiecas uz konkrētām nozarēm, ģeogrāfiju, precēm vai riska jautājumiem***. ***Iniciatīvu nozīme ir plaša un ietver*** iniciatīvas***, kas atbalsta, uzrauga, novērtē, sertificē*** un***/vai pārbauda uzņēmuma pienācīgas rūpības aspektus vai tā meitasuzņēmumu un/vai darījumattiecību īstenoto pienācīgo rūpību. Šādas iniciatīvas var izstrādāt un pārraudzīt valdības, nozares apvienības, ieinteresēto organizāciju grupas, sociālie partneri vai pilsoniskās sabiedrības organizācijas, un tās var ietvert pārraudzības organizācijas, globālus pamatnolīgumus, nozaru dialogus un iniciatīvas, kas apliecina pienācīgas rūpības aspektus***. Lai nodrošinātu pilnīgu informāciju par šādām iniciatīvām, direktīvā vajadzētu būt atsaucei uz iespēju Komisijai un dalībvalstīm veicināt informācijas izplatīšanu par šādām shēmām vai iniciatīvām un to rezultātiem. ***Komisijai*** sadarbībā ar dalībvalstīm***, ESAO un attiecīgajām ieinteresētajām pusēm būtu jāizdod norādījumi*** par nozaru shēmu un daudzpusēju ieinteresēto personu iniciatīvu ***precīzu darbības jomas, saskanības ar šo direktīvu un ticamības*** izvērtēšanu. ***Uzņēmumiem, kas piedalās nozares vai daudzu ieinteresēto personu iniciatīvās vai izmanto trešo personu pārbaudes saistībā ar pienācīgas rūpības aspektiem, joprojām vajadzētu būt iespējai piemērot sankcijas vai saukt pie atbildības par šīs direktīvas pārkāpumiem un cietušajiem nodarīto kaitējumu. Obligātie standarti pārbaudītājiem, kas ir trešās personas, un kas jāpieņem, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar šo direktīvu, būtu jāizstrādā ciešā sadarbībā ar visām attiecīgajām ieinteresētajām pusēm un jāpārskata, ņemot vērā to piemērotību saskaņā ar šīs direktīvas mērķiem. Pārbaudītāji, kas ir trešās personas, būtu jāpārrauga attiecīgajām iestādēm, un vajadzības gadījumā tiem būtu jāpiemēro sankcijas saskaņā ar valsts un ES tiesību aktiem.***

Grozījums Nr. 50

Direktīvas priekšlikums

38. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(38) Saskaņā ar šajā direktīvā noteiktajiem pienācīgas rūpības pienākumiem, ja uzņēmums konstatē faktisku nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām ***vai*** vidi, tam būtu jāveic atbilstoši pasākumi, lai to izbeigtu. Var sagaidīt, ka uzņēmums spēs izbeigt faktisku nelabvēlīgu ietekmi savā paša darbībā un meitasuzņēmumos. Tomēr būtu jāprecizē, ka ***attiecībā uz nodibinātām darījumattiecībām, kurās*** nav iespējams izbeigt nelabvēlīgu ietekmi, uzņēmumiem būtu ***jāsamazina*** šāda ietekme ***līdz minimumam***. Nelabvēlīgās ietekmes mazināšanai būtu nepieciešams iznākums, kas ir iespējami tuvāks nelabvēlīgās ietekmes izbeigšanai. Lai uzņēmumiem nodrošinātu juridisku skaidrību un noteiktību, šajā direktīvā būtu jānosaka, kādas darbības uzņēmumiem jāveic, lai izbeigtu faktisko nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēktiesībām un vidi un samazinātu to līdz minimumam, ja tas ir nepieciešams, atkarībā no apstākļiem.	(38) Saskaņā ar šajā direktīvā noteiktajiem pienācīgas rūpības pienākumiem, ja uzņēmums konstatē faktisku nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām ***un*** vidi, tam būtu jāveic atbilstoši pasākumi, lai to izbeigtu. Var sagaidīt, ka uzņēmums spēs izbeigt faktisku nelabvēlīgu ietekmi savā paša darbībā un meitasuzņēmumos. Tomēr būtu jāprecizē, ka***, ja*** nav iespējams izbeigt nelabvēlīgu ietekmi, uzņēmumiem būtu ***jāvājina*** šāda ietekme***, vienlaikus īstenojot centienus izbeigt nelabvēlīgo ietekmi un īstenojot korektīvo pasākumu plānu, kas izstrādāts, apspriežoties ar ietekmētajām ieinteresētajām pusēm***. Nelabvēlīgās ietekmes mazināšanai būtu nepieciešams iznākums, kas ir iespējami tuvāks nelabvēlīgās ietekmes izbeigšanai. Lai uzņēmumiem nodrošinātu juridisku skaidrību un noteiktību, šajā direktīvā būtu jānosaka, kādas darbības uzņēmumiem jāveic, lai izbeigtu faktisko nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēktiesībām un vidi un samazinātu to līdz minimumam, ja tas ir nepieciešams, atkarībā no apstākļiem.

Grozījums Nr. 51

Direktīvas priekšlikums

39. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(39) Lai izpildītu pienākumu izbeigt faktisko nelabvēlīgo ietekmi un ***mazināt*** to atbilstīgi šai direktīvai, uzņēmumiem attiecīgā gadījumā būtu jāveic šādas darbības. Tiem būtu ***jānovērš*** nelabvēlīgā ietekme vai ***jāmazina tā***, ***rīkojoties proporcionāli nelabvēlīgās ietekmes nozīmīgumam*** un ***mērogam***, ***kā arī uzņēmuma rīcības pienesumam*** nelabvēlīgās ietekmes ***izraisīšanā***. ***Nepieciešamības gadījumā, ņemot vērā*** to, ka nelabvēlīgo ietekmi ***nav iespējams*** izbeigt ***nekavējoties***, uzņēmumiem būtu jāizstrādā un ***jāievieš*** korektīvo pasākumu plāns ar saprātīgiem un skaidri noteiktiem ***rīcības termiņiem*** un kvalitatīviem un kvantitatīviem rādītājiem uzlabojumu ***mērīšanai***. ***Uzņēmumiem būtu*** arī ***jācenšas iegūt līgumiskas garantijas no tiešā darījumdarbības partnera***, ***ar kuru tiem ir nodibinātas darījumattiecības***,	(39) Lai izpildītu pienākumu izbeigt faktisko nelabvēlīgo ietekmi un ***vājināt*** to atbilstīgi šai direktīvai, uzņēmumiem attiecīgā gadījumā būtu jāveic šādas darbības. Tiem būtu ***jāneitralizē*** nelabvēlīgā ietekme vai ***pienācīgi jāvājina tās apmērs***, ***atjaunojot skartās personas, grupas un kopienas*** un***/vai vidi situācijā***, ***kas ir līdzvērtīga vai pēc iespējas tuvāka viņu situācijai pirms*** nelabvēlīgās ietekmes. ***Ja tas nepieciešams sakarā ar*** to, ka nelabvēlīgo ietekmi ***nevar nekavējoties*** izbeigt, uzņēmumiem būtu jāizstrādā un ***jāīsteno*** korektīvo pasākumu plāns ar saprātīgiem un skaidri noteiktiem ***termiņiem atbilstošu pasākumu un darbības īstenošanai*** un kvalitatīviem un kvantitatīviem rādītājiem uzlabojumu ***novērtēšanai***. ***Uzņēmumi var*** arī ***ar tāda līguma noteikumu palīdzību***, ***kas noslēgts ar***

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ka tas nodrošinās atbilstību uzņēmuma rīcības kodeksam un ***attiecīgā gadījumā preventīvo*** pasākumu plānam, ***arī prasot atbilstošas līgumiskas garantijas no saviem partneriem tiktāl***, ciktāl to darbības ***ietilpst*** uzņēmuma vērtības ***ķēdē***. ***Līgumiskās garantijas*** būtu jāpapildina ar ***atbilstošiem*** pasākumiem ***atbilstības pārbaudei***. Visbeidzot, uzņēmumiem būtu arī jāveic ieguldījumi, kuru mērķis ir pārtraukt vai mazināt ***nelabvēlīgo ietekmi***, sniegt mērķorientētu un samērīgu atbalstu MVU, ar kuriem tiem ir ***nodibinātas*** darījumattiecības, un jāsadarbojas ar citām struktūrām, attiecīgā gadījumā arī tādēļ, lai palielinātu uzņēmuma ***spējas*** izbeigt nelabvēlīgo ietekmi.	***darījumdarbības partneri, paredzēt***, ka tas nodrošinās atbilstību uzņēmuma rīcības kodeksam un***, ja nepieciešams, korektīvo*** pasākumu plānam***. Partneriem, ar kuriem uzņēmumam ir darījumattiecības***, ***varētu lūgt noteikt atbilstošus samērīgus, nediskriminējošus un taisnīgus līguma noteikumus ar to partneriem***, ciktāl to darbības ***ir daļa no*** uzņēmuma vērtības ***ķēdes***. ***Līguma noteikumi*** būtu jāpapildina ar pasākumiem***, lai atbalstītu pienācīgas rūpības īstenošanu, kā uzsvērts šajā direktīvā.*** Turklāt līguma noteikumiem vajadzētu būt taisnīgiem, samērīgiem un nediskriminējošiem, un tiem būtu jāatspoguļo pušu kopīgie uzdevumi īstenot pienācīgu rūpību pastāvīgajā sadarbībā, īpašu uzmanību pievēršot atbilstošu pasākumu veikšanai, lai izbeigtu nelabvēlīgu ietekmi. Uzņēmumiem būtu arī jānovērtē, vai var pamatoti sagaidīt, ka darījumu partneris ievēros šādus noteikumus. ***Bieži vien pircējs vienpusēji piemēro līguma noteikumus piegādātājam, un jebkurš to pārkāpums var izraisīt pircēja vienpusēju rīcību, piemēram, darbības izbeigšanu vai atteikšanos. Šāda vienpusēja rīcība nav piemērota pienācīgas rūpības kontekstā un, iespējams, pati par sevi radītu nelabvēlīgu ietekmi. Gadījumos, kad šādi līguma noteikumi tiek pārkāpti, radot iespējamu nelabvēlīgu ietekmi, uzņēmumam, pirms apsver iespēju izbeigt vai apturēt līgumu, vispirms veic atbilstošus pasākumus, lai novērstu vai atbilstoši vājinātu šādu ietekmi saskaņā ar piemērojamajiem tiesību aktiem***. Visbeidzot, uzņēmumiem būtu arī jāveic ieguldījumi, kuru mērķis ir pārtraukt vai mazināt ***nelabvēlīgās ietekmes apmēru***, sniegt mērķorientētu un samērīgu atbalstu MVU, ar kuriem tiem ir darījumattiecības, un jāsadarbojas ar citām struktūrām, attiecīgā gadījumā arī tādēļ, lai palielinātu uzņēmuma ***gatavību*** izbeigt nelabvēlīgo ietekmi.

Grozījums Nr. 52

Direktīvas priekšlikums

40. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(40) Lai atspoguļotu visas uzņēmuma iespējas gadījumos, kad faktisko ietekmi nav iespējams novērst ar aprakstītajiem pasākumiem, šajā direktīvā būtu jāatsaucas arī uz iespēju uzņēmumam mēģināt noslēgt līgumu ar netiešo darījumdarbības partneri, lai panāktu atbilstību uzņēmuma rīcības kodeksam vai korektīvo pasākumu plānam, un veikt atbilstošus pasākumus, lai pārbaudītu netiešo darījumattiecību atbilstību līgumam.	***svītrots***

Grozījums Nr. 53

Direktīvas priekšlikums

41. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(41) Lai nodrošinātu faktiskās nelabvēlīgās ietekmes izbeigšanas un mazināšanas efektivitāti, uzņēmumiem par prioritāti būtu jāizvirza sadarbība darījumattiecībās vērtības ķēdē, nevis to pārtraukšana, kas ir galējais līdzeklis pēc tam, kad mēģinājumi izbeigt vai mazināt faktisko nelabvēlīgo ietekmi ir palikuši bez panākumiem. Tomēr šajā direktīvā gadījumos, kad faktisko nelabvēlīgo ietekmi nav iespējams izbeigt vai pienācīgi mazināt ar ***aprakstītajiem pasākumiem***, vajadzētu būt arī atsaucei uz uzņēmumu pienākumu atturēties no jaunu attiecību uzsākšanas vai esošo attiecību paplašināšanas ar attiecīgo partneri un, ja viņu attiecības regulējošie tiesību akti to atļauj, vai nu uz laiku apturēt komerciālās attiecības ar konkrēto partneri, vienlaikus cenšoties izbeigt vai ***mazināt*** nelabvēlīgo ietekmi, vai izbeigt darījumattiecības attiecībā uz konkrētajām darbībām, ***ja nelabvēlīgā ietekme tiek uzskatīta par būtisku***. Lai uzņēmumi varētu izpildīt šo pienākumu, dalībvalstīm būtu jāparedz, ka līgumos, uz kuriem attiecas to tiesību akti, var iekļaut iespēju izbeigt darījumattiecības.	(41) Lai nodrošinātu faktiskās nelabvēlīgās ietekmes izbeigšanas un mazināšanas efektivitāti, uzņēmumiem par prioritāti būtu jāizvirza sadarbība darījumattiecībās vērtības ķēdē, nevis to pārtraukšana, kas ir galējais līdzeklis pēc tam, kad mēģinājumi izbeigt vai mazināt faktisko nelabvēlīgo ietekmi ir palikuši bez panākumiem. Tomēr šajā direktīvā gadījumos, kad faktisko nelabvēlīgo ietekmi***, kuru kāds uzņēmums izraisījis vai veicinājis,*** nav iespējams izbeigt vai pienācīgi mazināt ar ***aprakstīto pasākumu un nav pamatotu izredžu uz pārmaiņām***, vajadzētu būt arī atsaucei uz uzņēmumu pienākumu atturēties no jaunu attiecību uzsākšanas vai esošo attiecību paplašināšanas ar attiecīgo partneri un, ja viņu attiecības regulējošie tiesību akti to atļauj, ***kā galēju līdzekli saskaņā ar atbildīgu distancēšanos*** vai nu uz laiku apturēt komerciālās attiecības ar konkrēto partneri, vienlaikus cenšoties izbeigt vai ***vājināt*** nelabvēlīgo ietekmi, vai izbeigt darījumattiecības attiecībā uz konkrētajām darbībām, ***ņemot vērā faktiskās nelabvēlīgās ietekmes būtiskumu vai ja nav atbilstības nosacījumiem pagaidu apturēšanai***. Lai uzņēmumi varētu izpildīt šo pienākumu, dalībvalstīm būtu jāparedz, ka līgumos, uz kuriem attiecas to tiesību akti, var iekļaut iespēju izbeigt ***vai apturēt*** darījumattiecības. ***Lemjot izbeigt vai apturēt darījumattiecības, uzņēmumam būtu jānovērtē, vai šādas rīcības nelabvēlīgā ietekme nebūtu lielāka par nelabvēlīgo ietekmi, ko paredzēts izbeigt vai vājināt. Ja uzņēmumi uz laiku pārtrauc komercattiecības vai izbeidz darījumattiecības, tiem būtu jāveic pasākumi, lai novērstu, vājinātu vai izbeigtu šādas apturēšanas vai izbeigšanas ietekmi, sniedz pamatotu paziņojumu darījumdarbības partnerim un pārskata šo lēmumu.***

Grozījums Nr. 54

Direktīvas priekšlikums

41.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(41a) Ja uzņēmums ir radījis vai veicinājis faktisku nelabvēlīgu ietekmi, uzņēmumam būtu jāveic atbilstoši pasākumi, lai šo ietekmi labotu. Pasākumu stāvokļa uzlabošanai mērķim vajadzētu būt uzlabot skarto personu un grupu vai pašvaldību un/vai vides stāvokli, kas ir līdzvērtīgs vai pēc iespējas tuvāks viņu stāvoklim pirms nelabvēlīgās ietekmes, un tos būtu jāizstrādā, ņemot vērā skarto ieinteresēto pušu vajadzības un paustos viedokļus. Tie var ietvert finansiāla vai nefinansiāla kompensāciju, restitūciju, rehabilitāciju, publisku atvainošanos, atjaunošanu vai ieguldījumu izmeklēšanā, bet ne tikai. Dažās situācijās finansiāla kompensācija var būt nepieciešams veids, kā nodrošināt šādu atjaunošanu. Ja uzņēmums ir tieši saistīts ar nelabvēlīgu ietekmi, tam attiecīgā gadījumā ļauj brīvprātīgi piedalīties visos korektīvajos pasākumos un apsvērt iespēju izmantot savu saikni ar atbildīgajām personām, lai palīdzētu novērst visu kaitējumu, ko radījusi ietekme. Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka ieinteresētajām pusēm, kuras skārusi nelabvēlīga ietekme, nebūtu jāpieprasa stāvokļa uzlabošana pirms prasību iesniegšanas tiesā.

Grozījums Nr. 55

Direktīvas priekšlikums

42. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(42) ***Uzņēmumiem būtu jānodrošina iespēja personām*** un ***organizācijām iesniegt sūdzības tieši tiem***, ***ja rodas pamatotas bažas*** par faktisku vai iespējamu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām ***un*** vidi. Starp organizācijām, kas varētu iesniegt šādas sūdzības, vajadzētu ***būt arodbiedrībām*** un ***citiem darba ņēmēju pārstāvjiem***, kuri pārstāv personas, kas strādā attiecīgajā vērtības ķēdē, un pilsoniskās sabiedrības ***organizācijām***, kuras darbojas jomās, kas saistītas ar attiecīgo vērtības ķēdi, ja to rīcībā ir informācija par iespējamu vai faktisku nelabvēlīgu ietekmi. Uzņēmumiem būtu jāizveido procedūra šo sūdzību izskatīšanai un vajadzības gadījumā jāinformē darbinieki, arodbiedrības un citi darba ņēmēju pārstāvji par šādiem procesiem. ***Sūdzību*** un ***remediācijas mehānisma izmantošanai*** nevajadzētu liegt ***sūdzības iesniedzējam*** izmantot ***tiesiskās aizsardzības līdzekļus***. Saskaņā ar starptautiskajiem standartiem ***sūdzībās*** vajadzētu būt ***iespējai pieprasīt uzņēmumam veikt atbilstošas turpmākus pasākumus saistībā ar sūdzību un tikties*** ar uzņēmuma pārstāvjiem ***atbilstošā līmenī***, lai apspriestu iespējamo vai faktisko ***būtisko*** nelabvēlīgo ietekmi, kas ir sūdzības priekšmets. Šādai piekļuvei nevajadzētu radīt nepamatotus lūgumus uzņēmumiem.	(42) ***Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi operatīvajā līmenī izveido publiski pieejamus*** un ***efektīvus paziņošanas un ārpustiesas sūdzību izskatīšanas mehānismus, ko personas un organizācijas var izmantot***, ***lai sniegtu tiem paziņojumus vai iesniegtu sūdzības un pieprasītu stāvokļa uzlabošanu, leģitīmu bažu gadījumā*** par faktisku vai iespējamu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām ***vai*** vidi ***tā vērtības ķēdē***. Starp ***personām un*** organizācijām, kas varētu iesniegt šādas sūdzības, vajadzētu ***ietvert personas, kuras ir skartas vai kurām ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka tos skars ietekme, kā arī to likumiskos pārstāvjus, arodbiedrības*** un ***citus darbinieku pārstāvjus***, kuri pārstāv personas, kas strādā attiecīgajā vērtības ķēdē, un ***uzticamas un pieredzējušas*** pilsoniskās sabiedrības ***organizācijas, kuru mērķis ietver vides aizsardzību. Paziņojumus var iesniegt iepriekš minētās personas un organizācijas, kā arī pilsoniskās sabiedrības organizācijas***, kuras darbojas jomās, kas saistītas ar attiecīgo vērtības ķēdi, ja to rīcībā ir informācija par iespējamu vai faktisku nelabvēlīgu ietekmi***, kā arī jukas un fiziskas personas, kas aizsargā cilvēktiesības un vidi***. Uzņēmumiem būtu jāizveido procedūra šo ***paziņojumu un*** sūdzību izskatīšanai un vajadzības gadījumā jāinformē darbinieki, arodbiedrības un citi darba ņēmēju pārstāvji par šādiem procesiem. ***Ar citiem uzņēmumiem vai organizācijām noslēgtās sadarbības vienošanās, tostarp nozares iniciatīvām, uzņēmumiem jānodrošina iespēja iesniegt paziņojumus un sūdzības, piedaloties daudzpusējos ieinteresēto pušu sūdzību mehānismos vai pievienojoties globālam pamatnolīgumam. Paziņojuma vai sūdzības iesniegšanai nevajadzētu būt priekšnoteikumam un tai*** nevajadzētu liegt ***personām, kas tos iesniedz,*** izmantot ***19. pantā minēto pamatotu apsvērumu procedūru vai citus ārpustiesas mehānismus, piemēram, ESAO valsts kontaktpunktus, ja tādi pastāv***. Saskaņā ar starptautiskajiem standartiem ***personām, kas iesniedz sūdzības vai paziņojumus, ja tās tos neiesniedz anonīmi,*** vajadzētu būt ***tiesībām saņemt no uzņēmuma savlaicīgu un pienācīgu reakciju, un personām, kas iesniedz sūdzības, vajadzētu būt arī tiesīgām attiecīgā līmenī sazināties*** ar uzņēmuma pārstāvjiem, lai apspriestu iespējamo vai faktisko

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	nelabvēlīgo ietekmi, kas ir sūdzības priekšmets***, sniegt pamatojumu par to, vai sūdzība ir uzskatīta par pamatotu vai nepamatotu, un sniegt informāciju par veiktajiem pasākumiem un darbībām, kā arī pieprasīt atlīdzināšanu vai ieguldījumu stāvokļa uzlabošanā***. Šādai piekļuvei nevajadzētu radīt nepamatotus lūgumus uzņēmumiem. ***Uzņēmumiem vajadzētu būt atbildīgiem arī par to, lai nodrošinātu, ka visas personas, kas iesniedz sūdzības vai paziņojumus, ir aizsargātas pret iespējamām represijām un atriebību, tostarp nodrošinot anonimitāti vai konfidencialitāti paziņošanas un sūdzību izskatīšanas procesā saskaņā ar valsts tiesību aktiem. Paziņošanas un ārpustiesas sūdzību izskatīšanas procedūrai vajadzētu būt likumīgai, pieejamai, paredzamai, taisnīgai, pārredzamai, ar tiesībām saderīgai, dzimumu līdztiesības un kultūras ziņā atbilstošai, balstītai uz iesaistīšanos un dialogu un pielāgojamai, kā noteikts ANO Vadošo principu uzņēmējdarbībai un cilvēktiesībām 31. principā un Apvienoto Nāciju Organizācijas Bērnu tiesību komitejas vispārējā komentāra Nr. 16 efektivitātes kritērijos attiecībā uz ārpustiesas sūdzību mehānismiem. Uzņēmumiem būtu jāpalielina iesaistīto ieinteresēto personu informētība par paziņojumu un sūdzību izskatīšanas mehānismu esamību, mērķiem un procesiem tās valsts oficiālajā (-ās) valodā(-ās), kurā tie darbojas, tostarp par to, kā tiem piekļūt, lēmumiem un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, kas attiecas uz uzņēmumu, un par to, kā uzņēmums tos īsteno. Būtu pienācīgi jāaizsargā arī darbinieki un viņu pārstāvji, un jebkādiem ārpustiesas stāvokļa uzlabošanas centieniem nebūtu jāskar darba koplīguma slēgšanas sarunu un arodbiedrību atzīšanas veicināšana, un tiem nekādā gadījumā nevajadzētu mazināt likumīgo arodbiedrību vai darbinieku pārstāvju lomu ar darbu saistītu strīdu risināšanā.***

Grozījums Nr. 56

Direktīvas priekšlikums

43. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(43) Uzņēmumiem būtu ***jāuzrauga*** savu ***pienācīgas rūpības pasākumu īstenošana*** un efektivitāte. Tiem periodiski būtu jāveic pašu darbības, ***savu meitasuzņēmumu*** un***, ja tas ir saistīts ar uzņēmuma vērtības ķēdēm,*** savu ***nodibināto*** darījumattiecību izvērtējums, lai uzraudzītu nelabvēlīgās ietekmes uz cilvēktiesībām un vidi identificēšanas, novēršanas, mazināšanas, izbeigšanas un ***vājināšanas*** efektivitāti. Šādos izvērtējumos būtu jāpārbauda, vai nelabvēlīgā ietekme ir pareizi identificēta, vai tiek īstenoti pienācīgas rūpības pasākumi un vai nelabvēlīgā ietekme ir faktiski novērsta vai izbeigta. Lai nodrošinātu, ka šādi izvērtējumi ir aktuāli, tie būtu jāveic ***vismaz reizi 12 mēnešos*** un ***jāpārskata starplaikā***, ja ir pamatots iemesls uzskatīt, ka varētu rasties būtiski jauni nelabvēlīgas ietekmes riski.	(43) Uzņēmumiem ***nepārtraukti*** būtu ***jāpārbauda*** savu ***darbību īstenošana un jāuzrauga to darbība atbilstība*** un efektivitāte***, kas veiktas saskaņā ar šo direktīvu***. Tiem periodiski būtu jāveic pašu darbības, ***produktu*** un ***pakalpojumu, savu meitasuzņēmumu un*** savu darījumattiecību izvērtējums, lai uzraudzītu nelabvēlīgās ietekmes uz cilvēktiesībām un vidi identificēšanas, novēršanas, mazināšanas, izbeigšanas***, vājināšanas*** un ***stāvokļa uzlabošanas*** efektivitāti. Šādos izvērtējumos būtu jāpārbauda, vai nelabvēlīgā ietekme ir pareizi identificēta, vai tiek īstenoti pienācīgas rūpības pasākumi un vai nelabvēlīgā ietekme ir faktiski novērsta vai izbeigta. Lai nodrošinātu, ka šādi izvērtējumi ir aktuāli, tie būtu jāveic ***nepārtraukti un ja iestājas nozīmīgas pārmaiņas*** un ***nepārtraukti jāpārskata***, ja ir pamatots iemesls uzskatīt, ka varētu rasties būtiski jauni nelabvēlīgas ietekmes riski. ***Uzņēmumiem 10 gadus būtu jāglabā dokumenti, kas apliecina šīs prasības izpildi.***

Grozījums Nr. 57

Direktīvas priekšlikums

44. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(44) Tāpat kā spēkā esošajos starptautiskajos standartos, kas noteikti Apvienoto Nāciju Organizācijas Vadošajos principos uzņēmējdarbībai un cilvēktiesībām un ESAO sistēmā, pienācīgas rūpības prasībās ietilpst pienākums sniegt ārēji būtisku informāciju par pienācīgas rūpības politiku, procesiem un darbībām, kas veiktas, lai identificētu un novērstu faktisko vai iespējamo nelabvēlīgo ietekmi, kā arī par šo darbību konstatējumiem un iznākumu. ***Priekšlikumā grozīt Direktīvu*** 2013/34/ES attiecībā uz korporatīvo ilgtspējas ziņojumu sniegšanu ir noteikti ***attiecīgi*** ziņošanas pienākumi uzņēmumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva. Lai izvairītos no ziņošanas pienākumu dublēšanās, ar šo direktīvu nevajadzētu uzņēmumiem, uz kuriem attiecas minētā direktīva, ieviest jaunus ziņošanas pienākumus papildus Direktīvā 2013/34/ES noteiktajiem, kā arī ziņošanas standartiem, kas būtu jāizstrādā saskaņā ar to. Attiecībā uz uzņēmumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva, bet uz kuriem neattiecas Direktīva 2013/34/ES, lai izpildītu šajā direktīvā paredzēto pienācīgas rūpības pienākumu, tiem būtu jāpublicē savā tīmekļa vietnē gada pārskats ***valodā***, ***kuru ierasts izmantot starptautiskajā darījumdarbības vidē***.	(44) Tāpat kā spēkā esošajos starptautiskajos standartos, kas noteikti Apvienoto Nāciju Organizācijas Vadošajos principos uzņēmējdarbībai un cilvēktiesībām un ESAO sistēmā, pienācīgas rūpības prasībās ietilpst pienākums sniegt ārēji būtisku informāciju par pienācīgas rūpības politiku, procesiem un darbībām, kas veiktas, lai identificētu un novērstu faktisko vai iespējamo nelabvēlīgo ietekmi, kā arī par šo darbību konstatējumiem un iznākumu. ***Direktīvā*** 2013/34/ES attiecībā uz korporatīvo ilgtspējas ziņojumu sniegšanu ***finanšu uzņēmumiem*** ir noteikti ***attiecīgie*** ziņošanas pienākumi uzņēmumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva***, kā arī Regula (ES) 2019/2088 par informācijas atklāšanu, kas saistīta ar ilgtspēju, finanšu pakalpojumu nozarē***. Lai izvairītos no ziņošanas pienākumu dublēšanās, ar šo direktīvu nevajadzētu uzņēmumiem, uz kuriem attiecas minētā direktīva, ***ne*** ieviest jaunus ziņošanas pienākumus papildus Direktīvā 2013/34/ES noteiktajiem, kā arī ziņošanas standartiem, kas būtu jāizstrādā saskaņā ar to***, nedz arī jaunus ziņošanas pienākumus papildus tiem, kas paredzēti Regulā (ES) 2019/2088***. Attiecībā uz uzņēmumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva, bet uz kuriem neattiecas Direktīva 2013/34/ES, lai izpildītu šajā direktīvā paredzēto pienācīgas rūpības pienākumu, tiem būtu jāpublicē savā tīmekļa vietnē gada pārskats***, kas ir saskanīgs ar šādām prasībām***, ***kādā no attiecīgās dalībvalsts oficiālajām valodām***.

Grozījums Nr. 58

Direktīvas priekšlikums

44.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(44a) Prasības attiecībā uz uzņēmumiem, uz kuriem attiecas šīs direktīvas darbības joma un uz kurām vienlaikus attiecas ziņošanas prasības saskaņā ar Direktīvas 2013/34/ES 19.a, 29.a un 40.a pantu, un tāpēc tām būtu jāziņo par savu pienācīgas rūpības procedūru, kā noteikts Direktīvas 2013/34/ES 19.a, 29.a un 40. a pantā, būtu jāsaprot kā prasība uzņēmumiem aprakstīt, kā tie īsteno šajā direktīvā paredzēto pienācīgo rūpību. Izpildot Direktīvas 2013/34/ES prasības ziņot par darbībām, kas veiktas, lai identificētu potenciālu vai faktisku nelabvēlīgu ietekmi, uzņēmumiem būtu jāpaskaidro, vai tie ir noteikuši prioritāro kārtību, kādā tie veikuši atbilstošus pasākumus, kā šī pieeja tikusi piemērota un kāpēc bija jānosaka prioritātes. Izpildot Direktīvas 2013/34/ES prasības ziņot par visām darbībām, ko uzņēmums veicis, lai novērstu, mazinātu, labotu vai izbeigtu faktisko vai iespējamo nelabvēlīgo ietekmi, un par šādu darbību rezultātiem, uzņēmumam būtu arī jāatklāj to gadījumu skaits, kad tas ir nolēmis atturēties no darījumattiecībām, šādas pārtraukšanas iemesls un attiecīgo darījumdarbības attiecību atrašanās vieta, neatklājot to identitāti.

Grozījums Nr. 59

Direktīvas priekšlikums

44.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(44b) Šīs direktīvas mērķis nav prasīt uzņēmumiem publiski atklāt tādu informāciju par intelektuālo kapitālu, intelektuālo īpašumu, zinātību vai inovācijas rezultātiem, kas atbilstu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2016/943 definētajam komercnoslēpumam. Tādēļ šajā direktīvā paredzētajām ziņošanas prasībām nevajadzētu skart Direktīvu (ES) 2016/943. Šo direktīvu piemēro arī, neskarot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 596/2014 (2014. gada 16. aprīlis) par tirgus ļaunprātīgu izmantošanu (tirgus ļaunprātīgas izmantošanas regula) un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/6/EK un Komisijas Direktīvas 2003/124/EK, 2003/125/EK un 2004/72/EK.

Grozījums Nr. 60

Direktīvas priekšlikums

44.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(44c) Uzņēmumiem būtu jāveic atbilstīgi pasākumi, lai īstenotu jēgpilnu sadarbību ar skartajām ieinteresētajām pusēm, nodrošinot patiesu mijiedarbību un dialogu to pienācīgas rūpības procedūrā. Iesaistei būtu jāaptver skarto ieinteresēto pušu informēšana un apspriešanās ar tām, un tai vajadzētu būt visaptverošai, strukturālai, efektīvai, savlaicīgai un kulturāli un dzimumresponsīvai. Ir situācijas, kurās nebūs iespējams veikt jēgpilnu sadarbību ar skartajām ieinteresētajām pusēm vai kad ir lietderīgi iekļaut papildu ekspertu perspektīvas, lai uzņēmums varētu pilnībā izpildīt šīs direktīvas prasības, jo īpaši saistībā ar lēmumiem par darbības jomas noteikšanu un prioritāšu noteikšanu. . Šādos gadījumos uzņēmumiem būtu jāiesaistās jēgpilnā sadarbībā ar citām attiecīgajām ieinteresētajām pusēm, piemēram, pilsoniskās sabiedrības organizācijām vai juridiskām vai fiziskām personām, kas aizstāv cilvēktiesības vai vidi, lai gūtu ticamu ieskatu par iespējamo vai faktisko nelabvēlīgo ietekmi. Apspriedēm jābūt pastāvīgām, un uzņēmumiem būtu jāsniedz skartajām ieinteresētajām pusēm visaptveroša, mērķorientēta un atbilstoša informācija. Skartajām ieinteresētajām pusēm ir tiesības pieprasīt papildu rakstisku informāciju, kura uzņēmumam būtu jāsniedz pieņemamā termiņā, kā arī atbilstošā un saprotamā veidā. Ja šāds pieprasījums tiek noraidīts, skartajām ieinteresētajām pusēm vajadzētu būt tiesībām uz rakstisku šāda atteikuma pamatojumu. Informējot un apspriežoties ar skartajām ieinteresētajām pusēm, būtu pienācīgi jāņem vērā šķēršļi iesaistei, jānodrošina, ka ieinteresētās puses nevadās no atriebības apsvērumiem, tostarp saglabājot konfidencialitāti un anonimitāti, un īpaša uzmanība būtu jāpievērš neaizsargātu ieinteresēto pušu vajadzībām un neaizsargātības un krustenisko faktoru pārklāšanās iespējām, tostarp nodrošinot dzimumresponsīvu pieeju un pilnībā ievērojot Apvienoto Nāciju Organizācijas Deklarāciju par pirmiedzīvotāju tautu tiesībām. Uzņēmumam būtu jāinformē tā darbinieku pārstāvji par tā pienācīgas rūpības stratēģiju un tās īstenošanu saskaņā ar spēkā esošajiem ES tiesību aktiem un neskarot viņu piemērojamās tiesības

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	uz informēšanu, uzklausīšanu un līdzdalību, un jo īpaši tās, uz kurām attiecas attiecīgie ES tiesību akti nodarbinātības un sociālo tiesību jomā, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/14/EK ([1a]), Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/38/EK ([1b]) un Padomes Direktīva 2001/86/EK ([1c]). Apspriešanās ar ieinteresētajām pusēm būtu jāuzskata par būtisku situācijās, kad var pamatoti paredzēt, ka 4.–10. pantā paredzētā iespējamā un faktiskā ietekme vai darbības skars ieinteresēto pušu tiesības vai intereses, vai kad skartās ieinteresētās puses ir pieprasījušas informāciju, apspriešanos vai dialogu.
	([1a]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/14/EK (2002. gada 11. marts), ar ko izveido vispārēju sistēmu darbinieku informēšanai un uzklausīšanai Eiropas Kopienā – Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas kopīga deklarācija par darba ņēmēju 1a pārstāvību (OV L 80, 23.3.2002.,. 29. lpp.).
	([1b]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/38/EK (2009. gada 6. maijs) par to, kā izveidot Eiropas Uzņēmumu padomi vai procedūru darbinieku informēšanai un uzklausīšanai Kopienas mēroga uzņēmumos un Kopienas mēroga uzņēmumu grupās (OV L 122, 16.5.2009., 28. lpp.).
	([1c]) Padomes Direktīva 2001/86/EK (2001. gada 8. oktobris), ar ko papildina Eiropas uzņēmējsabiedrības statūtus darbinieku iesaistīšanas jomā (OV L 294, 10.11.2001., 22. lpp.).

Grozījums Nr. 61

Direktīvas priekšlikums

44.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(44d) Stratēģiska tiesvedība pret sabiedrības līdzdalību ir īpašs aizskaršanas veids pret fiziskām vai juridiskām personām, lai novērstu vai sodītu par jautājumu uzrunāšanu, kuriem pievērsta sabiedrības interese. Dalībvalstīm būtu jānodrošina nepieciešamie aizsardzības pasākumi, lai risinātu šīs acīmredzami nepamatotās prasības vai ļaunprātīgu tiesvedību pret sabiedrības līdzdalību saskaņā ar valsts un ES tiesību aktiem.

Grozījums Nr. 62

Direktīvas priekšlikums

45. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(45) Lai ***veicinātu uzņēmumu atbilstību*** pienācīgas ***rūpības prasībām to vērtības*** ķēdē un ***ierobežotu atbilstības nodrošināšanas sloga pārnešanu uz darījumdarbības partneriem***, ***kas ir MVU***, ***Komisijai*** būtu ***jāsniedz norādījumi*** par līguma ***paraugklauzulām***.	(45) Lai ***uzņēmumiem sniegtu rīkus, kas palīdz tiem izpildīt*** pienācīgas ***pārbaudes prasības visā vērtību*** ķēdē***, Komisijai, apspriežoties ar dalībvalstīm*** un ***attiecīgajām ieinteresētajām personām, būtu jāsniedz norādījumi par līguma paraugklauzulām***, ***ko uzņēmumi var brīvprātīgi izmantot kā instrumentu***, ***lai palīdzētu tiem izpildīt 7. un 8. pantā noteiktos pienākumus. Šādās līguma klauzulās kā minimums būtu jāparedz skaidrs uzdevumu sadalījums starp līgumslēdzējām pusēm pastāvīgā sadarbībā, ka to rezultātā nevar nodot atbildību par pienācīgas rūpības veikšanu un ka, ja šādas klauzulas tiek pārkāptas, uzņēmumiem būtu jāizvairās no šādu klauzulu izbeigšanas, vispirms veicot atbilstīgus pasākumus saskaņā ar šīs direktīvas 7. un 8. pantu. Norādījumos turklāt būtu jāprecizē, ka līguma garantiju vienkārša iekļaušana pati par sevi nevar atbilst šajā direktīvā paredzētajiem pienācīgas rūpības standartiem. Šādi standarti būtu jāievēro tikai tad, ja pienācīgas rūpības saistības rūpīgi piešķir citiem tā, lai nodrošinātu šo pienākumu faktisku izpildi, un ietver apstākļiem atbilstošus pasākumus, piemēram, uzraudzību, finansiālu un nefinansiālu palīdzību un atbildīgu iepirkuma praksi.***

Grozījums Nr. 63

Direktīvas priekšlikums

46. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(46) Lai uzņēmumiem vai dalībvalstu iestādēm sniegtu atbalstu un praktiskus instrumentus par to, kā uzņēmumiem būtu jāpilda pienācīgas rūpības pienākumi, Komisijai, par atsauci izmantojot attiecīgās starptautiskās vadlīnijas un standartus un apspriežoties ar dalībvalstīm un ieinteresētajām ***personām***, Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru, Eiropas Vides aģentūru un attiecīgā gadījumā ***ar*** starptautiskām struktūrām, kurām ir ***zinātība*** pienācīgas rūpības jomā, ***vajadzētu būt iespējai izdot norādījumus***, ***arī attiecībā uz*** konkrētām nozarēm ***vai konkrētu nelabvēlīgu ietekmi***.	(46) Lai uzņēmumiem vai dalībvalstu iestādēm sniegtu atbalstu un praktiskus instrumentus par to, kā uzņēmumiem būtu jāpilda pienācīgas rūpības pienākumi, Komisijai, par atsauci izmantojot attiecīgās starptautiskās vadlīnijas un standartus un apspriežoties ar dalībvalstīm***, Eiropas starpnozaru*** un ***nozaru sociālajiem partneriem un citām attiecīgajām*** ieinteresētajām ***pusēm, tostarp pilsoniskās sabiedrības organizācijām***, Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru, Eiropas Vides aģentūru***, Eiropas Darba iestādi, Eiropas Ārējās darbības dienestu, Eiropas Inovācijas padomi un Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūru (EISMEA), Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi*** un attiecīgā gadījumā ***ESAO un citām*** starptautiskām struktūrām, kurām ir ***speciālas zināšanas*** pienācīgas rūpības jomā, ***būtu jāizdod skaidras un viegli saprotamas vadlīnijas***, ***tostarp vispārīgi un*** konkrētām nozarēm ***paredzēti norādījumi, lai praktiskā veidā veicinātu atbilstību***.

Grozījums Nr. 64

Direktīvas priekšlikums

46.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(46a) Lai atbalstītu uzņēmumus, kas pilda savus pienācīgas rūpības pienākumus visā to vērtību ķēdē, Eiropas Komisijai būtu jāturpina pētījumi par digitālajiem rīkiem un tie jāpopularizē.

Grozījums Nr. 65

Direktīvas priekšlikums

47. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(47) Lai gan MVU neietilpst šīs direktīvas piemērošanas jomā, tās noteikumi varētu ietekmēt tos kā darbuzņēmējus vai apakšuzņēmējus uzņēmumiem, kuri ietilpst šīs direktīvas piemērošanas jomā. Tomēr mērķis ir mazināt finansiālo vai administratīvo slogu MVU, daudzi no kuriem jau tagad saskaras ar grūtībām globālās ekonomikas un sanitārās krīzes apstākļos. Lai atbalstītu MVU, dalībvalstīm atsevišķi vai kopā būtu jāizveido un jāizmanto mērķorientētas tīmekļa vietnes, portāli vai platformas, un ***dalībvalstis varētu*** arī finansiāli ***atbalstīt*** MVU un ***palīdzēt*** tiem palielināt spējas. Šāds atbalsts būtu arī jāpadara pieejams un vajadzības gadījumā jāpielāgo un jāpiemēro augšupējiem ekonomikas dalībniekiem trešās valstīs. Uzņēmumi, kuru darījumdarbības partneris ir MVU, arī tiek aicināti atbalstīt tos pienācīgas rūpības pasākumu izpildē***, ja šādas prasības apdraudētu MVU dzīvotspēju,*** un piemērot taisnīgas, pamatotas, nediskriminējošas un samērīgas prasības attiecībā uz MVU.	(47) Lai gan MVU neietilpst šīs direktīvas piemērošanas jomā, tās noteikumi varētu ietekmēt tos kā darbuzņēmējus vai apakšuzņēmējus uzņēmumiem, kuri ietilpst šīs direktīvas piemērošanas jomā. Tomēr mērķis ir mazināt finansiālo vai administratīvo slogu MVU, daudzi no kuriem jau tagad saskaras ar grūtībām globālās ekonomikas un sanitārās krīzes apstākļos. Lai atbalstītu MVU, dalībvalstīm ***ar Komisijas atbalstu*** atsevišķi vai kopā būtu jāizveido un jāizmanto mērķorientētas ***un lietotājdraudzīgas*** tīmekļa vietnes, portāli vai platformas, un ***dalībvalstīm būtu*** arī finansiāli ***jāatbalsta*** MVU un ***jāpalīdz*** tiem palielināt spējas. Šāds atbalsts būtu arī jāpadara pieejams un vajadzības gadījumā jāpielāgo un jāpiemēro augšupējiem ekonomikas dalībniekiem trešās valstīs. Uzņēmumi, kuru darījumdarbības partneris ir MVU, arī tiek aicināti atbalstīt tos pienācīgas rūpības pasākumu izpildē un piemērot taisnīgas, pamatotas, nediskriminējošas un samērīgas prasības attiecībā uz MVU. ***MVU vajadzētu būt arī iespējai brīvprātīgi piemērot šo direktīvu, un šajā nolūkā tie būtu jāatbalsta ar atbilstošiem pasākumiem un instrumentiem un jāstimulē.***

Grozījums Nr. 66

Direktīvas priekšlikums

48. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(48) Lai papildinātu ***dalībvalstu atbalstu*** MVU, ***Komisija var balstīties*** uz esošajiem ES instrumentiem, projektiem un citām darbībām, kas palīdz īstenot pienācīgu rūpību ES un trešās valstīs. ***Tā var izveidot jaunus*** atbalsta pasākumus, kas uzņēmumiem, tajā skaitā MVU, sniedz palīdzību saistībā ar pienācīgas rūpības prasībām, piemēram, vērtības ķēdes pārredzamības novērošanas centru un kopīgu ieinteresēto personu iniciatīvu veicināšanu.	(48) Lai papildinātu ***atbalstu, ko dalībvalstis sniedz uzņēmumiem īstenošanā, tostarp*** MVU, ***Komisijai būtu jābalstās*** uz esošajiem ES instrumentiem, projektiem un citām darbībām, kas palīdz īstenot pienācīgu rūpību ES un trešās valstīs. ***Tai būtu jāizveido jauni*** atbalsta pasākumus, kas uzņēmumiem, tajā skaitā MVU, sniedz palīdzību saistībā ar pienācīgas rūpības prasībām, piemēram, vērtības ķēdes pārredzamības novērošanas centru un kopīgu ieinteresēto personu iniciatīvu veicināšanu.

Grozījums Nr. 67

Direktīvas priekšlikums

49. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(49) Komisijai un dalībvalstīm būtu jāturpina sadarboties ar trešām valstīm augšupējo ekonomikas dalībnieku atbalstam, lai tie varētu palielināt spēju efektīvi novērst un mazināt to darbības un darījumattiecību nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēktiesībām un vidi, īpašu uzmanību pievēršot problēmām, ar kurām saskaras mazie lauksaimnieki. Tām būtu jāizmanto savi kaimiņattiecību, attīstības un starptautiskās sadarbības instrumenti, lai atbalstītu trešo valstu valdības un tos augšupējos ekonomikas dalībniekus trešās valstīs, kuri ***strādā, lai novērstu*** savu darbību un augšupējo darījumattiecību nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēktiesībām un vidi. Tas varētu ietvert sadarbību ar partnervalstu valdībām, vietējo privāto sektoru un ieinteresētajām personām, lai novērstu nelabvēlīgās ietekmes uz cilvēktiesībām un vidi pamatcēloņus.	(49) Komisijai un dalībvalstīm būtu jāturpina sadarboties ar trešām valstīm augšupējo ekonomikas dalībnieku atbalstam, lai tie varētu palielināt spēju efektīvi novērst un mazināt to darbības un darījumattiecību nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēktiesībām un vidi, īpašu uzmanību pievēršot problēmām, ar kurām saskaras mazie lauksaimnieki. Tām būtu jāizmanto savi kaimiņattiecību, attīstības un starptautiskās sadarbības instrumenti, ***tostarp brīvās tirdzniecības nolīgumi,*** lai atbalstītu trešo valstu valdības un tos augšupējos ekonomikas dalībniekus trešās valstīs, kuri ***novērš*** savu darbību un augšupējo darījumattiecību nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēktiesībām un vidi. Tas varētu ietvert sadarbību ar partnervalstu valdībām, vietējo privāto sektoru un ieinteresētajām personām, lai novērstu nelabvēlīgās ietekmes uz cilvēktiesībām un vidi pamatcēloņus.

Grozījums Nr. 68

Direktīvas priekšlikums

50. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(50) Lai nodrošinātu, ka šī direktīva efektīvi veicina cīņu pret klimata pārmaiņām, uzņēmumiem būtu jāpieņem plāns, ar ko nodrošinātu, ka uzņēmuma darījumdarbības modelis un stratēģija ir ***saderīgi*** ar pārkārtošanos uz ilgtspējīgu ekonomiku un globālās sasilšanas ierobežošanu līdz 1,5 °C atbilstīgi Parīzes nolīgumam. ***Gadījumā***, ***ja klimats ir ticis identificēts vai*** būtu ***bijis jāidentificē kā galvenais risks uzņēmuma darbībai vai galvenā ietekme*** uz ***to***, ***uzņēmumam savā plānā būtu jāiekļauj*** emisiju samazināšanas ***mērķi***.	(50) Lai nodrošinātu, ka šī direktīva efektīvi veicina cīņu pret klimata pārmaiņām, uzņēmumiem***, apspriežoties ar ieinteresētajām pusēm*** būtu jāpieņem ***un jāīsteno pārejas*** plāns ***saskaņā ar ziņošanas prasībām Direktīvas (ES) 2022/2464 (CSRD)*** , ar ko nodrošinātu, ka uzņēmuma darījumdarbības modelis un stratēģija ir ***saskaņoti*** ar ***mērķi par*** pārkārtošanos uz ilgtspējīgu ekonomiku un globālās sasilšanas ierobežošanu līdz 1,5 °C atbilstīgi Parīzes nolīgumam***, kā arī ar mērķi sasniegt klimata neitralitāti līdz 2050. gadam, kā noteikts Regulā (ES) 2021/1119 (Eiropas Klimata akts)***, ***kā arī ar klimata mērķrādītāju 2030. gadam. Plānā*** būtu ***jāņem vērā vērtību ķēde un jāiekļauj laikā ierobežoti mērķrādītāji, kas saistīti ar to klimata mērķiem attiecībā*** uz ***1., 2. un attiecīgā gadījumā 3. pakāpes emisijām***, ***attiecīgā gadījumā ietverot absolūtos siltumnīcefekta gāzu, tostarp attiecīgā gadījumā metāna*** emisiju, samazināšanas ***mērķrādītājus 2030. gadam un piecu gadu periodam līdz 2050. gadam, pamatojoties uz pārliecinošiem zinātniskiem pierādījumiem, izņemot gadījumus, kad uzņēmums var pierādīt, ka tā darbība un vērtību ķēde nerada siltumnīcefekta gāzu emisijas un ka tāpēc šādi emisiju samazināšanas mērķrādītāji nebūtu piemēroti. Plānos būtu jāizstrādā īstenošanas darbības, lai sasniegtu uzņēmuma mērķus klimata jomā, un tiem būtu jābalstās uz pārliecinošiem zinātniskiem pierādījumiem, proti, pierādījumiem ar neatkarīgu zinātnisku apstiprinājumu, kas atbilst globālās sasilšanas ierobežošanai līdz 1,5 °C, kā noteikusi Klimata pārmaiņu starpvaldību padome (IPCC), un ņemot vērā Eiropas Klimata pārmaiņu zinātniskās konsultatīvās padomes ieteikumus***.

Grozījums Nr. 69

Direktīvas priekšlikums

51. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(51) ***Lai nodrošinātu**, **ka šāds emisiju samazināšanas plāns tiek pareizi īstenots*** un ***iekļauts*** direktoru ***finansiālajos stimulos**, **tas būtu pienācīgi jāņem vērā**, **nosakot direktoru mainīgo atalgojumu**, **ja mainīgais atalgojums*** ir ***piesaistīts direktora devumam*** uzņēmuma ***darījumdarbības stratēģijā un ilgtermiņa interesēs un ilgtspējā**.*	(51) ***Pārkārtošanās plānos būtu jāiekļauj precīzi**, **direktoriem un valdes locekļiem domāti pienākumi nodrošināt, lai uzņēmuma stratēģijā tiktu risināti vides un klimata riski*** un ***ietekme. Lai palielinātu*** direktoru ***finansiālos stimulus**, **uzņēmumiem, kuros vidēji ir vairāk nekā 1 000 darbinieku**, **būtu jāievieš atbilstīga un efektīva politika, lai nodrošinātu**, **ka daļa direktoru mainīgā atalgojuma*** ir ***saistīta ar*** uzņēmuma ***pārkārtošanās plāna klimata pārmaiņu apkarošanai mērķu sasniegšanu**.*

Grozījums Nr. 70

Direktīvas priekšlikums

53. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(53) Lai nodrošinātu uzņēmumu pienācīgas rūpības pienākumu pareizas īstenošanas uzraudzību un šīs direktīvas pareizu izpildi, dalībvalstīm būtu jānorīko viena vai vairākas valsts uzraudzības iestādes. Šīm uzraudzības iestādēm vajadzētu būt publiskām, neatkarīgām no uzņēmumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva, vai citām tirgus interesēm, un bez interešu konfliktiem. Dalībvalstīm saskaņā ar tiesību aktiem būtu jānodrošina kompetentās iestādes atbilstīgs finansējums. Tām vajadzētu būt tiesībām veikt ***izmeklēšanu*** pēc savas iniciatīvas vai ***pamatojoties*** uz sūdzībām vai pamatotām bažām, kas paustas saskaņā ar šo direktīvu. Ja pastāv kompetentās iestādes saskaņā ar nozaru tiesību aktiem, dalībvalstis varētu noteikt, ka tās ir atbildīgas arī par šīs direktīvas piemērošanu savās kompetences jomās. Tās varētu norīkot, ka iestādes, kas atbild par regulētu finanšu uzņēmumu uzraudzību, būs arī uzraudzības iestādes šīs direktīvas mērķiem.	(53) Lai nodrošinātu uzņēmumu pienācīgas rūpības pienākumu pareizas īstenošanas uzraudzību un šīs direktīvas pareizu izpildi, dalībvalstīm būtu jānorīko viena vai vairākas valsts uzraudzības iestādes. Šīm uzraudzības iestādēm vajadzētu būt publiskām, neatkarīgām no uzņēmumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva, vai citām tirgus interesēm, un bez interešu konfliktiem. Dalībvalstīm saskaņā ar tiesību aktiem būtu jānodrošina kompetentās iestādes atbilstīgs finansējums. Tām vajadzētu būt tiesībām veikt ***izmeklēšanas, tostarp attiecīgā gadījumā pārbaudes uz vietas un attiecīgo ieinteresēto pušu uzklausīšanas,*** pēc savas iniciatīvas vai ***balstoties*** uz sūdzībām vai pamatotām bažām, kas paustas saskaņā ar šo direktīvu. Ja pastāv kompetentās iestādes saskaņā ar nozaru tiesību aktiem, dalībvalstis varētu noteikt, ka tās ir atbildīgas arī par šīs direktīvas piemērošanu savās kompetences jomās. Tās varētu norīkot, ka iestādes, kas atbild par regulētu finanšu uzņēmumu uzraudzību, būs arī uzraudzības iestādes šīs direktīvas mērķiem. ***Dalībvalstīm, ieceļot uzraudzības iestādes un nosakot procedūras, ar kurām tās darbojas, būtu jānodrošina koordinācija un papildināmība ar citām procedūrām, kas pieejamas saskaņā ar citiem starptautiskiem tiesību aktiem, piemēram, ārpustiesas sūdzību izskatīšanas mehānismiem, ko izmanto valstu kontaktpunkti.***

Grozījums Nr. 71

Direktīvas priekšlikums

54. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(54) Lai nodrošinātu šīs direktīvas īstenošanai veikto valstu pasākumu efektīvu izpildi, dalībvalstīm būtu jāparedz atturošas, samērīgas un iedarbīgas sankcijas par šo pasākumu pārkāpumiem. Lai šāds sankciju režīms būtu iedarbīgs, ***administratīvajās sankcijās***, ko ***uzliek*** valsts uzraudzības iestādes, būtu ***jāiekļauj*** arī ***finansiālas sankcijas***. Ja dalībvalsts tiesību sistēma neparedz šajā direktīvā paredzētās administratīvās sankcijas, noteikumi par administratīvajām sankcijām būtu jāpiemēro tā, lai sodu ierosinātu kompetentā uzraudzības iestāde un to piemērotu tiesu iestāde. Tāpēc šīm dalībvalstīm ir jānodrošina, ka noteikumu un sankciju piemērošanai ir līdzvērtīga ietekme kā kompetentās uzraudzības iestādes piemērotajām administratīvajām sankcijām.	(54) Lai nodrošinātu šīs direktīvas īstenošanai veikto valstu pasākumu efektīvu izpildi, dalībvalstīm būtu jāparedz atturošas, samērīgas un iedarbīgas sankcijas par šo pasākumu pārkāpumiem. Lai šāds sankciju režīms būtu iedarbīgs, ***administratīvajām sankcijām***, ko ***piemēro*** valsts uzraudzības iestādes, būtu ***jāietver finansiālas sankcijas, publisks paziņojums, kurā norādīts, ka uzņēmums ir atbildīgs, un pārkāpuma būtība, pienākums veikt darbību, tostarp izbeigt rīcību, kas veido pārkāpumu, un atturēties no jebkādas šādas rīcības atkārtošanās, kā*** arī ***produktu laišanas brīvā apgrozībā vai eksporta apturēšana***. Ja dalībvalsts tiesību sistēma neparedz šajā direktīvā paredzētās administratīvās sankcijas, noteikumi par administratīvajām sankcijām būtu jāpiemēro tā, lai sodu ierosinātu kompetentā uzraudzības iestāde un to piemērotu tiesu iestāde. Tāpēc šīm dalībvalstīm ir jānodrošina, ka noteikumu un sankciju piemērošanai ir līdzvērtīga ietekme kā kompetentās uzraudzības iestādes piemērotajām administratīvajām sankcijām.

Grozījums Nr. 72

Direktīvas priekšlikums

54.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(54a) Lai novērstu iespējamu administratīvo naudas sodu mākslīgu samazināšanu, kas izriet no tā, ka galvenais mātesuzņēmums novirza savu neto apgrozījumu visā pasaulē uz trešām vienībām, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka attiecībā uz 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajiem uzņēmumiem administratīvās finansiālās sankcijas tiek aprēķinātas, ņemot vērā minētā uzņēmuma paziņoto konsolidēto apgrozījumu.

Grozījums Nr. 73

Direktīvas priekšlikums

54.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(54b) Saskaņā ar Direktīvas 2014/24/ES 18. panta 2. punktu, Direktīvas 2014/25/ES 36. panta 2. punktu un Direktīvas 2014/23/ES 30. panta 3. punktu dalībvalstīm ir jāīsteno piemēroti pasākumi, lai nodrošinātu atbilstību Savienības tiesību aktos noteiktajiem pienākumiem attiecībā uz publiskā iepirkuma un koncesijas līgumiem. Tādēļ Komisijai būtu jānovērtē, vai ir atbilstoši pārskatīt šīs direktīvas, lai papildus precizētu prasības un pasākumus, ko dalībvalstīm ir jāpieņem, lai publiskā iepirkuma un koncesijas procedūrās nodrošinātu atbilstību ilgtspējas un pienācīgas rūpības pienākumiem saskaņā ar šo direktīvu no atlases līdz līguma izpildei.

Grozījums Nr. 74

Direktīvas priekšlikums

56. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(56) Lai nodrošinātu efektīvu kompensāciju no nelabvēlīgās ietekmes cietušajiem, būtu jāpieprasa, lai dalībvalstis izstrādā noteikumus, kas reglamentē uzņēmumu civiltiesisko atbildību par zaudējumiem, kuri radušies tādēļ, ka tie nav ievērojuši pienācīgas rūpības procedūru. Uzņēmumam būtu jāuzliek pienākums atlīdzināt zaudējumus, ja tas nav izpildījis pienākumu novērst un vājināt iespējamo nelabvēlīgo ietekmi vai novērst faktisko ietekmi un ***mazināt*** un ja šīs pienākumu neizpildes rezultātā ***iestājusies nelabvēlīga ietekme***, kura bija jāidentificē, jānovērš, jāvājina, jāizbeidz vai jāmazina, īstenojot atbilstošus pasākumus, un tā ir radījusi kaitējumu.	(56) Lai nodrošinātu efektīvu kompensāciju no nelabvēlīgās ietekmes cietušajiem, būtu jāpieprasa, lai dalībvalstis izstrādā noteikumus, kas reglamentē uzņēmumu civiltiesisko atbildību par zaudējumiem, kuri radušies tādēļ, ka tie nav ievērojuši pienācīgas rūpības procedūru. Uzņēmumam būtu jāuzliek pienākums atlīdzināt zaudējumus, ja tas nav izpildījis pienākumu novērst un vājināt iespējamo nelabvēlīgo ietekmi vai novērst faktisko ietekmi un ***vājināt vai veikt labošanu*** un ja šīs pienākumu neizpildes rezultātā ***uzņēmums ir radījis vai veicinājis nelabvēlīgu ietekmi***, kura bija jāidentificē, jānovērš, jāvājina***, jālabo***, jāizbeidz vai jāmazina, īstenojot atbilstošus pasākumus, un tā ir radījusi kaitējumu. ***Dalībvalstīm būtu arī jānodrošina, ka gadījumā, ja nav tiesību pārņēmēja, mātesuzņēmumus var saukt pie atbildības par to meitasuzņēmumu, ja uz meitasuzņēmumu attiecas šīs direktīvas darbības joma vai tas ir bijis šīs direktīvas darbības jomā un ja mātesuzņēmums to ir likvidējis vai ir tīši likvidējis, lai izvairītos no atbildības, neatkarīgi no sadarbības ar mātesuzņēmumu pienācīgas rūpības īstenošanā.***

Grozījums Nr. 75

Direktīvas priekšlikums

57. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(57) ***Attiecībā uz zaudējumiem, kas rodas nodibināto netiešo darījumattiecību līmenī, uzņēmuma atbildībai būtu jāpiemēro konkrēti nosacījumi. Uzņēmumam nevajadzētu būt atbildīgam, ja tas ir īstenojis konkrētus pienācīgas rūpības pasākumus. Tomēr to nevajadzētu atbrīvot no atbildības šādu pasākumu īstenošanas dēļ, ja nebija pamatoti sagaidīt, ka faktiski veiktā rīcība, arī attiecībā uz atbilstības pārbaudi, būs piemērota, lai novērstu, vājinātu, izbeigtu vai mazinātu nelabvēlīgo ietekmi. Turklāt,*** izvērtējot atbildības esību un apmēru, ***ir*** pienācīgi jāņem vērā uzņēmuma centieni, ciktāl tie ir tieši saistīti ar konkrēto kaitējumu, ***izpildīt visus*** korektīvos pasākumus, ko tam pieprasa uzraudzības iestāde, visi veiktie ieguldījumi un jebkāds sniegtais mērķorientētais atbalsts, kā arī sadarbība ar citām struktūrām nolūkā novērst nelabvēlīgo ietekmi tā vērtības ķēdēs.	(57) Izvērtējot atbildības esību un apmēru, pienācīgi jāņem vērā uzņēmuma centieni, ciktāl tie ir tieši saistīti ar konkrēto kaitējumu, ***veikt*** korektīvos pasākumus, ko tam pieprasa uzraudzības iestāde, visi veiktie ieguldījumi un jebkāds sniegtais mērķorientētais atbalsts, kā arī sadarbība ar ***ietekmētajām ieinteresētajām personām un*** citām struktūrām nolūkā novērst nelabvēlīgo ietekmi tā vērtības ķēdēs.

Grozījums Nr. 76

Direktīvas priekšlikums

57.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(57a) Turklāt būtu jāņem vērā iespēja uzņēmumam vajadzības gadījumā noteikt prioritātes attiecībā uz tā iespējamo materiālo atbildību saskaņā ar 22. pantu. Ar nosacījumu, ka prioritātes noteikšana ir veikta, ievērojot nelabvēlīgās ietekmes nopietnību un iespējamību, uzņēmumam nav nosakāma materiāla atbildība, ja nelabvēlīga ietekme izriet no pasākuma vai darbības, kam leģitīmi nav piešķirta prioritāte.

Grozījums Nr. 77

Direktīvas priekšlikums

58. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(58) Atbildības režīms nereglamentē, kam būtu jāpierāda, ka uzņēmuma rīcība ir bijusi pamatoti atbilstoša lietas apstākļiem, ***tāpēc šis jautājums atstāts valstu*** tiesību ***ziņā***.	(58) Atbildības režīms nereglamentē ***to***, kam būtu jāpierāda, ka uzņēmuma rīcība ir bijusi pamatoti atbilstoša lietas apstākļiem, ***tomēr dalībvalstis savos valsts*** tiesību ***aktos var paredzēt, ka tad, ja prasītājs sniedz prima facie elementus, kas pamato atbildētāja atbildības iespējamību, atbildētājs tiek saukts pie atbildības, ja vien tas nevar pierādīt, ka ir izpildījis savus pienākumus saskaņā ar šo direktīvu***.

Grozījums Nr. 78

Direktīvas priekšlikums

59. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(59) Attiecībā uz civiltiesiskās atbildības noteikumiem uzņēmuma civiltiesiskajai atbildībai par zaudējumiem, kas radušies tādēļ, ka tas nav veicis pienācīgas rūpības pasākumus, nevajadzētu skart tā meitasuzņēmumu civiltiesisko atbildību vai vērtības ķēdē iesaistīto tiešo un netiešo darījumdarbības partneru attiecīgo civiltiesisko atbildību. Turklāt civiltiesiskās atbildības noteikumiem saskaņā ar šo direktīvu ***nevajadzētu skart Savienības vai valstu noteikumus par civiltiesisko*** atbildību ***saistībā*** ar ***nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām*** vai ***nelabvēlīgu ietekmi uz vidi***, ***kas paredz atbildību situācijās, uz kurām neattiecas šī direktīva vai kas paredz stingrāku*** atbildību ***nekā šī direktīva***.	(59) Attiecībā uz civiltiesiskās atbildības noteikumiem uzņēmuma civiltiesiskajai atbildībai par zaudējumiem, ***ko tas izraisījis vai veicinājis un*** kas radušies tādēļ, ka tas nav veicis pienācīgas rūpības pasākumus, nevajadzētu skart tā meitasuzņēmumu civiltiesisko atbildību vai vērtības ķēdē iesaistīto tiešo un netiešo darījumdarbības partneru attiecīgo civiltiesisko atbildību. Turklāt civiltiesiskās atbildības noteikumiem saskaņā ar šo direktīvu ***nebūtu jāierobežo uzņēmumu*** atbildību ***saskaņā*** ar ***Savienības*** vai ***valstu tiesību sistēmām***, ***tostarp noteikumus par solidāru atbildību un*** atbildību ***daļās***.

Grozījums Nr. 79

Direktīvas priekšlikums

59.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(59a) Tiesības uz efektīviem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem ir starptautiski atzītas cilvēktiesības, kas noteiktas Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 8. pantā, Orhūsas Konvencijas par pieeju informācijai, sabiedrības dalību lēmumu pieņemšanā un iespēju griezties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem 9. panta 3. punktā un Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām 2. panta 3. punktā, kā arī tās ir Savienības pamattiesības Hartas 47. panta izpratnē. Novilcināšana un sarežģījumi piekļuvē pierādījumiem, kā arī dzimumu līdztiesības trūkums, ģeogrāfiskā atrašanās vieta, neaizsargātība un marginalizācija var attiecīgajām personām radīt lielus praktiskus un procesuālos šķēršļus, kas kavē to piekļuvi efektīviem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, nebaidoties no represālijām. Tādējādi dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka cietušajiem ir pieejami efektīvi tiesiskās aizsardzības līdzekļi un ka tiesvedības izmaksas un ilgums neliedz tiem vērsties tiesā. Šie pasākumi var būt, piemēram, publiskais finansējums, tostarp strukturāls atbalsts personām, kas cietušas no faktiskas un iespējamas nelabvēlīgas ietekmes, piemērojamo tiesas vai administratīvo maksu ierobežošana vai piekļuve juridiskajai palīdzībai.

Grozījums Nr. 80

Direktīvas priekšlikums

59.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(59b) Pilnvarotām arodbiedrībām, pilsoniskās sabiedrības organizācijām un citiem attiecīgiem dalībniekiem, kas rīkojas sabiedrības interesēs, piemēram, valsts cilvēktiesību aizsardzības iestādēm vai tiesībsargam, vajadzētu būt iespējai iesniegt prasības savās tiesās faktiskas un iespējamas nelabvēlīgas ietekmes cietušā vai cietušo grupas vārdā, un šīm struktūrām tiesvedības gaitā vajadzētu būt prasītājas puses tiesībām un pienākumiem, neskarot spēkā esošos valsts tiesību aktus.

Grozījums Nr. 81

Direktīvas priekšlikums

59.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(59c) Noilguma termiņiem civiltiesiskās atbildības prasību celšanai vajadzētu būt vismaz desmit gadiem. Nosakot šādu noilguma termiņu sākumu, dalībvalstīm būtu jāapsver iespēja ņemt vērā brīdi, kad kaitējumu izraisījusī ietekme ir beigusies un kad attiecīgais cietušais zināja vai varēja pamatoti sagaidīt, ka viņam bija zināms, ka viņam nodarīto kaitējumu ir izraisījusi nelabvēlīgā ietekme.

Grozījums Nr. 82

Direktīvas priekšlikums

65.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(65a) Cilvēktiesību un vides tiesību aizstāvjiem ir vissvarīgākā loma aizstāvībā pret nelabvēlīgas ietekmes uz vidi un cilvēktiesībām sekām visā pasaulē un ES, un viņi tika apdraudēti, iebiedēti, vajāti, aizskarti vai pat nogalināti. Tāpēc uzņēmumiem nevajadzētu pakļaut tos nekādai vardarbībai.

Grozījums Nr. 83

Direktīvas priekšlikums

69. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(69) Šī direktīva neskar pienākumus cilvēktiesību, vides aizsardzības un klimata pārmaiņu jomā saskaņā ar citiem Savienības tiesību aktiem. Ja šīs direktīvas noteikumi ir pretrunā kāda cita Savienības tiesību akta noteikumiem, kam ir tādi paši mērķi un kas paredz plašākus vai konkrētākus pienākumus, attiecīgā cita Savienības tiesību akta noteikumiem normu kolīzijas robežās vajadzētu būt noteicošajiem, un tie būtu jāpiemēro attiecībā uz šiem konkrētajiem pienākumiem.	(69) Šī direktīva neskar pienākumus cilvēktiesību, vides aizsardzības un klimata pārmaiņu jomā saskaņā ar citiem Savienības tiesību aktiem. Ja šīs direktīvas noteikumi ir pretrunā kāda cita Savienības tiesību akta noteikumiem, kam ir tādi paši mērķi un kas paredz plašākus vai konkrētākus pienākumus, attiecīgā cita Savienības tiesību akta noteikumiem normu kolīzijas robežās vajadzētu būt noteicošajiem, un tie būtu jāpiemēro attiecībā uz šiem konkrētajiem pienākumiem ***tādos gadījumos, kad kādā citā leģislatīvā aktā noteiktus pienākumus piemēro konkrētākai nozarei vai priekšmetam. Šādi tiesību akti cita starpā ietver spēkā esošos un turpmākos ES tiesību aktus par kokmateriāliem un atmežošanu, darbinieku norīkošanu darbā un piespiedu darbu.***

Grozījums Nr. 84

Direktīvas priekšlikums

70. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(70) Komisijai būtu jāizvērtē un jāziņo par to, vai ***šajā direktīvā ietverto nozaru ar lielu ietekmi sarakstam būtu jāpievieno jaunas nozares***, lai to ***salāgotu*** ar Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas ***vadlīnijām*** vai, ņemot vērā skaidrus pierādījumus par darbaspēka ekspluatāciju, cilvēktiesību pārkāpumiem vai ***jaunu*** vides ***apdraudējumu***, ***par to***, ***vai šajā direktīvā minēto attiecīgo starptautisko konvenciju saraksts būtu jāgroza, jo īpaši ņemot vērā starptautiskās norises, kā arī par to,*** vai ***šajā direktīvā paredzētie noteikumi par pienācīgu rūpību būtu jāattiecina arī uz klimata pārmaiņu nelabvēlīgo ietekmi***.	(70) Komisijai būtu jāizvērtē un jāziņo par to, vai ***būtu jāsamazina direktīvas darbības joma, jo īpaši attiecībā uz konkrētām nozarēm***, lai to ***saskaņotu*** ar Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas ***norādījumiem*** vai ņemot vērā skaidrus ***datus vai*** pierādījumus par darbaspēka ekspluatāciju, cilvēktiesību pārkāpumiem vai ***jauniem*** vides ***apdraudējumiem***, ***tostarp ERAB***, ***SDO*** vai ***FRA datus***.

Grozījums Nr. 85

Direktīvas priekšlikums

1. pants – 1. punkts – 1. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) par uzņēmumu pienākumiem saistībā ar faktisku un iespējamu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām un nelabvēlīgu ietekmi uz vidi uzņēmuma pašu darbībā, to meitasuzņēmumu darbībā un tādās darbībās vērtības ķēdē, ko veic struktūras, ar kurām uzņēmumam ir ***nodibinātas*** darījumattiecības; un	(a) par uzņēmumu pienākumiem saistībā ar faktisku un iespējamu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām un nelabvēlīgu ietekmi uz vidi***, ko tie izraisījuši, veicinājuši vai ar kuru tie ir tieši saistīti,*** uzņēmuma pašu darbībā, to meitasuzņēmumu darbībā un tādās darbībās ***to*** vērtības ķēdē, ko veic struktūras, ar kurām uzņēmumam ir darījumattiecības, un

Grozījums Nr. 86

Direktīvas priekšlikums

1. pants – 1. punkts – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) par atbildību, kas paredzēta par iepriekš minēto pienākumu pārkāpumiem.	(b) par atbildību, kas paredzēta par iepriekš minēto pienākumu pārkāpumiem***, kas radījuši zaudējumus;***

Grozījums Nr. 87

Direktīvas priekšlikums

1. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Periodiski un vismaz ik pēc 12 mēnešiem tiek atkārtoti izvērtēts, vai darījumattiecības pēc būtības ir "nodibinātas".	***svītrots***

Grozījums Nr. 88

Direktīvas priekšlikums

1. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Šī direktīva nerada pamatu tā cilvēktiesību aizsardzības vai vides aizsardzības, vai klimata aizsardzības līmeņa pazemināšanai, kas paredzēts dalībvalstu tiesību aktos šīs direktīvas pieņemšanas laikā.	2. Šī direktīva nerada pamatu tā cilvēktiesību aizsardzības ***līmeņa, tostarp nodarbinātības un sociālo tiesību, kā tas paredzēts spēkā esošajos Savienības un valstu tiesību aktos,*** vai vides aizsardzības, vai klimata aizsardzības līmeņa pazemināšanai, kas paredzēts dalībvalstu tiesību aktos ***vai piemērojamajos darba koplīgumos*** šīs direktīvas pieņemšanas laikā.

Grozījums Nr. 89

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) uzņēmumam pēdējā finanšu gadā, par kuru ir sagatavoti gada finanšu pārskati, vidēji bija vairāk nekā ***500*** darbinieku un tā neto apgrozījums pasaulē pārsniedza ***150*** miljonus EUR;	(a) uzņēmumam pēdējā finanšu gadā, par kuru ir sagatavoti gada finanšu pārskati, vidēji bija vairāk nekā ***250*** darbinieku un tā neto apgrozījums pasaulē pārsniedza ***40*** miljonus EUR;

Grozījums Nr. 90

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) uzņēmums nesasniedza a) apakšpunktā noteiktos sliekšņus, bet ***tam pēdējā finanšu gadā, par kuru*** ir ***sagatavoti gada finanšu pārskati***, ***vidēji bija vairāk nekā 250 darbinieku*** un tā neto apgrozījums pasaulē ***pārsniedza 40 miljonus EUR, ar nosacījumu***, ***ka vismaz 50 % no šā neto apgrozījuma*** ir ***sasniegti vienā vai vairākās no turpmāk minētajām nozarēm:***	(b) uzņēmums nesasniedza a) apakšpunktā noteiktos sliekšņus, bet ir ***galvenais mātesuzņēmums uzņēmumu grupā***, ***kurā ir 500 nodarbināto*** un tā neto apgrozījums pasaulē ***iepriekšējā finanšu gadā***, ***par kuru*** ir ***sagatavoti gada finanšu pārskati, pārsniedza 150 miljonus EUR.***

Grozījums Nr. 91

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(i) tekstilizstrādājumu, ādas un saistīto izstrādājumu (arī apavu) ražošana un tekstilizstrādājumu, apģērbu un apavu vairumtirdzniecība;	***svītrots***

Grozījums Nr. 92

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(ii) lauksaimniecība, mežsaimniecība, zivsaimniecība (arī akvakultūra), pārtikas produktu ražošana un lauksaimniecības izejvielu, dzīvu dzīvnieku, koksnes, pārtikas un dzērienu vairumtirdzniecība;	***svītrots***

Grozījums Nr. 93

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – b apakšpunkts – iii punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(iii) derīgo izrakteņu ieguve neatkarīgi no to ieguves vietas (ieskaitot jēlnaftu, dabasgāzi, ogles, brūnogles, metālus un metāla rūdas, kā arī visus citus nemetāliskos minerālus un karjeru izstrādes produktus), parasto metālu izstrādājumu, citu nemetālisko minerālu izstrādājumu un gatavo metālizstrādājumu (izņemot mašīnas un iekārtas) ražošana un derīgo izrakteņu, minerālu pamatproduktu un starpproduktu (ieskaitot metālus un metāla rūdas, būvmateriālus, degvielas, ķīmiskās vielas un citus starpproduktus) vairumtirdzniecība.	***svītrots***

Grozījums Nr. 94

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) ***uzņēmums*** finanšu gadā pirms ***pēdējā*** finanšu gada Savienībā ***sasniedzis neto*** apgrozījumu, ***kas pārsniedz 150 miljonus EUR***;	(a) ***uzņēmuma neto apgrozījums pasaulē pārsniedza EUR 150 miljonus, ar noteikumu, ka*** finanšu gadā pirms ***iepriekšējā*** finanšu gada Savienībā ***tika radīti vismaz EUR 40 miljoni, tostarp*** apgrozījumu, ***ko radījuši trešo personu uzņēmumi, ar kuriem uzņēmums un/vai tā meitasuzņēmumi Savienībā ir noslēguši vertikālu vienošanos par autoratlīdzību***;

Grozījums Nr. 95

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) uzņēmums ***finanšu gadā pirms pēdējā finanšu gada Savienībā sasniedzis neto apgrozījumu, kas ir lielāks par 40 miljoniem EUR, bet nepārsniedz*** 150 miljonus ***EUR, ar nosacījumu, ka*** vismaz ***50 % no tā neto apgrozījuma pasaulē ir sasniegti vienā*** vai ***vairākās no nozarēm, kas uzskaitītas 1. punkta b) apakšpunktā***.	(b) uzņēmums ***nesasniedza a) apakšpunktā minētās robežvērtības, bet ir tādas grupas galvenais mātesuzņēmums, kurā bija 500 nodarbināto un kuras neto apgrozījums visā pasaulē pārsniedza*** 150 miljonus, ***un iepriekšējā finanšu gadā, par kuru ir sagatavoti gada finanšu pārskati, Savienībā tika radīti*** vismaz ***40 miljoni, tostarp apgrozījums, ko radījuši trešo personu uzņēmumi, ar kuriem uzņēmums un***/vai ***tā meitasuzņēmumi ir noslēguši vertikālu vienošanos Savienībā par autoratlīdzību***.

Grozījums Nr. 96

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Šā panta 1. punkta vajadzībām nepilnas slodzes darbinieku skaitu aprēķina, pamatojoties uz pilnas slodzes ekvivalentu. Pagaidu darba aģentūru ***darba ņēmējus*** iekļauj darbinieku skaita aprēķinā tāpat kā tad, ja tie būtu darbinieki, kurus uzņēmums tieši nodarbina uz to pašu laika posmu.	3. Šā panta 1. punkta vajadzībām nepilnas slodzes darbinieku skaitu aprēķina, pamatojoties uz pilnas slodzes ekvivalentu. Pagaidu darba aģentūru ***darbiniekus un citus nestandarta nodarbinātības veidos strādājošos*** iekļauj darbinieku skaita aprēķinā tāpat kā tad, ja tie būtu darbinieki, kurus uzņēmums tieši nodarbina uz to pašu laika posmu.

Grozījums Nr. 97

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šajā direktīvā piemēro šādas definīcijas:	***1.*** Šajā direktīvā piemēro šādas definīcijas:

Grozījums Nr. 98

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – a punkts – i apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(i) juridiska persona, kas izveidota kādā no Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2013/34/ES ([110]) I pielikumā uzskaitītajām juridiskajām formām;	(i) juridiska persona, kas izveidota kādā no Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2013/34/ES ([110]) I ***un II*** pielikumā uzskaitītajām juridiskajām formām;

([110]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/34/ES (2013. gada 26. jūnijs) par noteiktu veidu uzņēmumu gada finanšu pārskatiem, konsolidētajiem finanšu pārskatiem un saistītiem ziņojumiem (OV L 182, 29.6.2013., 19. lpp.).

Grozījums Nr. 99

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – a punkts – iii apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(iii) juridiska persona, kas izveidota kādā no Direktīvas 2013/34/ES II pielikumā uzskaitītajām juridiskajām formām un pilnībā sastāv no uzņēmumiem, kas organizēti kādā no i) un ii) apakšpunktā minētajām juridiskajām formām;	***svītrots***

Grozījums Nr. 100

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – a punkts – iv apakšpunkts – 8. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
— pensiju iestādes, kas pārvalda pensiju shēmas, kuras uzskatāmas par sociālā nodrošinājuma shēmām, uz ko attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 883/2004 ([119]) un Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 987/2009 ([120]), kā arī jebkura juridiska persona, kura izveidota šādu shēmu ieguldījumiem,	***svītrots***

([119]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 883/2004 (2004. gada 29. aprīlis) par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu (OV L 166, 30.4.2004., 1. lpp.).

([120]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 987/2009 (2009. gada 16. septembris), ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu (OV L 284, 30.10.2009., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 101

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – a punkts – iv apakšpunkts – 9. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
— ***alternatīvo ieguldījumu fonds (AIF), kuru pārvalda pārvaldnieks (AIFP), kas definēts Direktīvas 2011/61/ES 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā, vai AIF, kuru uzrauga saskaņā ar piemērojamiem valsts tiesību aktiem,***	***svītrots***

Grozījums Nr. 102

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – a punkts – iv apakšpunkts – 10. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
— ***PVKIU Direktīvas 2009/65/EK 1. panta 2. punkta nozīmē,***	***svītrots***

Grozījums Nr. 103

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(aa) "ieguldījumu saņēmēja sabiedrība" ir sabiedrība, kurā institucionāls ieguldītājs vai aktīvu pārvaldītājs iegulda, ko nevar uzskatīt par kontrolētu uzņēmumu;

Grozījums Nr. 104

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – ab punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ab) "institucionāls ieguldītājs" ir vienība, kā definēts Direktīvas 2007/36/EK 2. panta e) punktā, šīs direktīvas 2. panta darbības jomā;

Grozījums Nr. 105

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – ac punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ac) "aktīvu pārvaldnieks" ir vienība, kā definēts Direktīvas 2007/36/EK 2. panta f) punktā, šīs direktīvas 2. panta darbības jomā;

Grozījums Nr. 106

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) "nelabvēlīga ietekme uz vidi" ir tāda nelabvēlīga ietekme uz vidi, ***kas rodas***, ***neievērojot kādu no aizliegumiem*** un ***pienākumiem***, kas ***noteikti starptautiskajās vides konvencijās***, ***kuras uzskaitītas*** pielikuma II daļā;	(b) "nelabvēlīga ietekme uz vidi" ir tāda nelabvēlīga ietekme uz vidi, ***ko rada to pienākumu neizpilde***, ***kuri reglamentēti pielikuma I daļas 18. un 19. punktā*** un ***pielikuma II daļā uzskaitīto instrumentu attiecīgajos noteikumos, ņemot vērā, ja iespējams, valsts tiesību aktus un pasākumus***, kas ***ir saistīti ar šiem noteikumiem, kuri attiecas uz starptautiskajiem dokumentiem***, ***kas ir uzskaitīti pielikuma I daļas 18. un 19. punktā un*** pielikuma II daļā;

Grozījums Nr. 107

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(c) "nelabvēlīga ietekme uz cilvēktiesībām" ir ***tāda*** nelabvēlīga ietekme uz ***aizsargātajām*** personām, kas rodas, ***pārkāpjot kādu no*** pielikuma I daļas 1. iedaļā ***uzskaitītajām tiesībām vai aizliegumiem, kuri noteikti*** pielikuma I daļas 2. iedaļā uzskaitītajās starptautiskajās konvencijās;	(c) "nelabvēlīga ietekme uz cilvēktiesībām" ir ***jebkāda*** nelabvēlīga ietekme uz personām, kas rodas ***no jebkādas darbības***, ***kas novērš vai mazina indivīda vai grupas spēju izmantot tiesības vai saņemt aizsardzību, ko nodrošina aizliegumi, kas nostiprināti*** pielikuma I daļas 1. iedaļā ***un*** pielikuma I daļas 2. iedaļā uzskaitītajās starptautiskajās konvencijās ***un tiesību aktos***;

Grozījums Nr. 108

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ca) "nelabvēlīga ietekme" ir jebkāda iespējama vai faktiska nelabvēlīga ietekme uz cilvēktiesībām vai nelabvēlīga ietekme uz vidi;

Grozījums Nr. 109

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(d) "meitasuzņēmums" ir juridiska persona, ar kuras starpniecību tiek īstenota "kontrolēta uzņēmuma", kas definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/109/EK 2. panta 1. punkta f) apakšpunktā ([128]), darbība;	(d) "meitasuzņēmums" ir juridiska persona, kā noteikts Direktīvas 2013/34/ES 2. panta 10. punktā un juridiska persona, ar kuras starpniecību tiek īstenota "kontrolēta uzņēmuma", kas definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/109/EK ([128]) 2. panta 1. punkta f) apakšpunktā, darbība;

([128]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/109/EK (2004. gada 15. decembris) par atklātības prasību saskaņošanu attiecībā uz informāciju par emitentiem, kuru vērtspapīrus atļauts tirgot regulētā tirgū, un par grozījumiem Direktīvā 2001/34/EK (OV L 390, 31.12.2004., 38. lpp.).

Grozījums Nr. 110

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – e punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(e) "darījumattiecības" ir attiecības ar ***darbuzņēmēju***, apakšuzņēmēju vai ***jebkuru citu juridisku personu ("partneri")***:	(e) "darījumu attiecības" ir ***uzņēmuma tiešas vai netiešas attiecības ar līgumslēdzēju***, apakšuzņēmēju vai ***citām tā vērtības ķēdē esošām vienībām***:

Grozījums Nr. 111

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – e punkts – i apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(i) ar kuru uzņēmums ir noslēdzis komerclīgumu vai kuram uzņēmums ***nodrošina finansējumu, apdrošināšanu vai pārapdrošināšanu***; ***vai***	(i) ar kuru uzņēmums ir noslēdzis komerclīgumu vai kuram uzņēmums ***sniedz finanšu pakalpojumus***;

Grozījums Nr. 112

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – e punkts – ii apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(ii) kas veic ***darījumdarbību*** saistībā ar uzņēmuma produktiem vai pakalpojumiem ***uzņēmuma vārdā vai uzdevumā***;	(ii) kas veic ***darbības*** saistībā ar uzņēmuma produktiem vai pakalpojumiem;

Grozījums Nr. 113

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(f) "nodibinātas darījumattiecības" ir tiešas vai netiešas darījumattiecības, kuras ir ilgstošas vai ir paredzams, ka būs ilgstošas, ņemot vērā to intensitāti vai ilgumu, un kuras nav niecīga vai nebūtiska vērtības ķēdes daļa;	***svītrots***

Grozījums Nr. 114

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(g) "vērtības ķēde" ir darbības, kas saistītas ar uzņēmuma preču ražošanu vai pakalpojumu sniegšanu, ieskaitot produkta vai pakalpojuma izstrādi un produkta lietošanu un iznīcināšanu, kā arī saistītās darbības uzņēmuma nodibinātajās augšupējās un lejupējās darījumattiecībās. ***Attiecībā uz uzņēmumiem a) punkta iv) apakšpunkta nozīmē "vērtības ķēde" saistībā ar šo konkrēto pakalpojumu sniegšanu ietver tikai to klientu darbības, kas saņem šādus aizdevumus, kredītus un citus finanšu pakalpojumus, un tādu citu uzņēmumu darbības, kuri pieder tai pašai grupai un kuru darbības ir saistītas ar konkrēto līgumu. Šādu regulētu finanšu uzņēmumu vērtības ķēde neietver MVU, kas saņem aizdevumus, kredītus, finansējumu, apdrošināšanu vai pārapdrošināšanu no šādām struktūrām;***	(g) "vērtības ķēde" ir:

Grozījums Nr. 115 un 422cp2

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – g punkts – i apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(i) darbības, kas saistītas ar uzņēmuma izejvielu, produktu vai daļu ražošanu, projektēšanu, ieguvi, ražošanu, transportēšanu, uzglabāšanu un piegādi un uzņēmuma produkta izstrādi vai pakalpojuma izstrādi, un struktūras, kas saistītas ar to ražošanu, projektēšanu, ieguvi, ražošanu, transportēšanu, uzglabāšanu un piegādi, un

Grozījums Nr. 116

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – g punkts – ii apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ii) darbības, kas saistītas ar uzņēmuma produktu pārdošanu, izplatīšanu, transportēšanu, uzglabāšanu un atkritumu apsaimniekošanu vai pakalpojumu sniegšanu, un struktūras, kas saistītas ar šādu produktu pārdošanu, izplatīšanu, transportēšanu, uzglabāšanu un pakalpojumu sniegšanu, izņemot to, ka produktu apsaimnieko individuāli patērētāji.

Grozījums Nr. 117

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – g punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Attiecībā uz uzņēmumiem a) punkta iv) apakšpunkta nozīmē "vērtības ķēde" saistībā ar šo konkrēto pakalpojumu sniegšanu ietver to klientu darbības, kas tieši saņem šādus citus finanšu pakalpojumus, ko sniedz finanšu uzņēmumi saskaņā ar iv) punktu, un tādu citu uzņēmumu darbības, un to uzņēmumu darbības, kuri pieder tai pašai grupai un kuru darbības ir saistītas ar konkrēto līgumu. Regulētu finanšu uzņēmumu vērtības ķēde a)–iv) apakšpunkta nozīmē neattiecas uz mājsaimniecībām un fiziskām personām vai MVU;

Grozījums Nr. 118

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – h punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(h) "neatkarīgas trešās personas veikta pārbaude" ir ***tāda pārbaude par*** uzņēmuma vai tā vērtības ķēdes daļu ***atbilstību*** no šīs direktīvas noteikumiem ***izrietošajām cilvēktiesību un vides prasībām***, ***kuru veic no uzņēmuma*** neatkarīgs ***revidents***, ***kam nav nekādu*** interešu ***konfliktu***, ir ***pieredze*** un ***kompetence*** vides un cilvēktiesību jautājumos un ***kas*** ir ***atbildīgs*** par revīzijas kvalitāti un ***uzticamību***;	(h) "neatkarīgas trešās personas veikta pārbaude" ir uzņēmuma vai tā vērtības ķēdes daļu ***pienācīgas pārbaudes aspektu pārbaude, kas izriet*** no šīs direktīvas noteikumiem ***un ko veic vai nu revidents vai revīzijas uzņēmums***, ***kurš ir apstiprināts saskaņā ar Direktīvas 2006/43/EK 3. pantu vai akreditēts dalībvalstī sertifikācijas veikšanai, vai*** neatkarīgs ***ticamības nodrošināšanas pakalpojumu sniedzējs, kā definēts Direktīvas 2006/43/EK 2. panta 23. punktā***, ***kurš ir akreditēts dalībvalstī saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 765/2008 attiecībā uz konkrēto atbilstības novērtēšanas darbību, kas minēta 14. panta 4.a punktā, vai neatkarīga trešā persona, kas ir akreditēta dalībvalstī sertifikācijas veikšanai un kas ir neatkarīga no uzņēmuma; ir brīva no jebkādiem*** interešu ***konfliktiem***, ir ***pierādījusi pieredzi, speciālās zināšanas*** un ***kompetenci*** vides***, klimata*** un cilvēktiesību jautājumos un ir ***atbildīga*** par revīzijas ***vai novērtējuma*** kvalitāti un ***ticamību, un atbilst minimālajiem standartiem, kas noteikti deleģētajā aktā, kā aprakstīts 14. panta 4.a punktā***;

Grozījums Nr. 119

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – j punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(j) "nozares iniciatīva" ir ***brīvprātīgu vērtības ķēdē īstenotu pienācīgas rūpības procedūru***, ***rīku*** un ***mehānismu***, ***tajā skaitā neatkarīgu trešo personu veiktu pārbaužu, sakopojums, ko izstrādā*** un ***pārrauga*** valdības, nozares ***asociācijas vai*** ieinteresēto organizāciju grupas;	(j) "nozares ***vai daudzu ieinteresēto pušu*** iniciatīva" ir ***iniciatīva, kurā piedalās uzņēmumi un kura nodrošina standartus, procedūras***, ***rīkus*** un/***vai mehānismus, lai atbalstītu***, ***uzraudzītu, novērtētu, sertificētu un/vai pārbaudītu to pienācīgas rūpības aspektus vai to meitasuzņēmumu un/vai darījumu attiecību uzticamības pārbaudi. Šādas iniciatīvas var izstrādāt*** un ***pārraudzīt*** valdības, nozares ***apvienības,*** ieinteresēto organizāciju grupas ***vai pilsoniskās sabiedrības organizācijas***;

Grozījums Nr. 120

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – l punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(l) "būtiska nelabvēlīga ietekme" ir tāda nelabvēlīga ietekme uz vidi vai nelabvēlīga ietekme uz cilvēktiesībām, kas pēc būtības ir īpaši nozīmīga vai ietekmē lielu cilvēku skaitu vai lielu vides teritoriju vai kas ir neatgriezeniska vai īpaši grūti atlīdzināma ar nepieciešamajiem pasākumiem, kuri atjauno pirms ietekmes pastāvošo situāciju;	***svītrots***

Grozījums Nr. 121

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – n punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(n) "ieinteresētās ***personas***" ir ***uzņēmuma darbinieki***, ***tā meitasuzņēmumu darbinieki un citas fiziskas personas***, ***grupas, kopienas*** vai ***struktūras***, ***kuru tiesības*** vai ***intereses tiek vai varētu tikt ietekmētas ar minētā*** uzņēmuma, ***tā meitasuzņēmumu*** un tā ***darījumattiecību produktiem***, ***pakalpojumiem*** un ***darbību***;	(n) "ietekmētās ***ieinteresētās puses***" ir ***personas, grupas vai kopienas***, ***kurām ir tiesības vai likumīgas intereses, kuras skar vai varētu ietekmēt nelabvēlīgā ietekme***, ***kas izriet no uzņēmuma darbībām vai darbībām vai tā vērtību ķēdē esošu vienību darbībām*** vai ***darbībām***, ***un šādu personu*** vai ***grupu likumīgie pārstāvji, tostarp darbinieki un viņu pārstāvji un*** uzņēmuma, ***meitasuzņēmumu arodbiedrības*** un ***visā*** tā ***vērtību ķēdē, vai gadījumos***, ***kad nav personu, grupu vai kopienu, kuras skar nelabvēlīga ietekme uz vidi, uzticamas*** un ***pieredzējušas organizācijas, kuru mērķis ir vides aizsardzība***;

Grozījums Nr. 122

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – na punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(na) "neaizsargātas ieinteresētās personas" ir ietekmētas ieinteresētās personas, kuras īpašu apstākļu vai dažādu faktoru dēļ, tostarp dzimuma, vecuma, rases, etniskās piederības, šķiras, kastas, izglītības, izcelsmes, migrācijas statusa, invaliditātes un sociālā un ekonomiskā statusa dēļ, ir atstumtības un neaizsargātības situācijā, kā arī ieinteresētās personas, kuras dzīvo konfliktu un okupācijas skartās teritorijās, kas ir iemesls atšķirīgai un bieži vien nesamērīgai nelabvēlīgai ietekmei un rada diskrimināciju un papildu šķēršļus līdzdalībai un tiesu iestāžu pieejamībai;

Grozījums Nr. 123

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – q punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(q) "***atbilstošs pasākums***" ir ***pasākums***, ar ***kuru*** var sasniegt pienācīgas rūpības mērķus, ***kurš*** ir samērīgs ar nelabvēlīgās ietekmes ***būtiskumu*** un iespējamību un ***ir pamatoti paveicams uzņēmumam***, ***ņemot*** vērā konkrētā gadījuma apstākļus, ***tajā skaitā tautsaimniecības nozares un konkrēto darījumattiecību iezīmes un*** uzņēmuma ***ietekmi uz šīm darījumattiecībām***, ***kā arī nepieciešamību nodrošināt rīcības prioritāšu noteikšanu.***	(q) "***atbilstīgi pasākumi***" ir ***pasākumi***, ar ***kuriem*** var sasniegt pienācīgas rūpības mērķus ***un efektīvi novērst saskaņā ar 6. pantu identificēto nelabvēlīgo ietekmi tādā veidā***, ***kas*** ir ***proporcionāls un*** samērīgs ar nelabvēlīgās ietekmes ***smaguma pakāpi*** un iespējamību, un ***proporcionāli un samērīgi ar uzņēmuma lielumu***, ***resursiem un spējām. Tajā ņem*** vērā konkrētā gadījuma apstākļus, ***tostarp nelabvēlīgās ietekmes raksturu, ekonomikas nozares īpatnības,*** uzņēmuma ***konkrēto darbību***, ***produktu un pakalpojumu raksturu, konkrētās darījumu attiecības;***

Grozījums Nr. 124

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – qa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(qa) "svira" ir spēja ietekmēt vienības īstenojamo praksi, kas izraisa vai veicina nelabvēlīgo ietekmi;

Grozījums Nr. 125

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – qb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(qb) "radīt nelabvēlīgu ietekmi" nozīmē, ka uzņēmums darbība pati par sevi ir pietiekama, lai radītu nelabvēlīgu ietekmi;

Grozījums Nr. 126

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – qc punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(qc) "veicināt" nozīmē, ka uzņēmuma darbības apvienojumā ar citu vienību darbībām rada ietekmi vai ka uzņēmuma darbības izraisa, sekmē vai stimulē to, ka cita vienība rada nelabvēlīgu ietekmi. Veicināšanai jābūt būtiskai, kas nozīmē, ka tas neaptver nelielu vai nenozīmīgu veicināšanu. Veicināšanas būtiskuma novērtēšana un izpratne par to, kad uzņēmuma darbības varēja būt izraisījušas, atvieglojušas vai stimulējušas to, ka cita vienība rada nelabvēlīgu ietekmi, var ietvert vairāku faktoru apsvēršanu. Iespējams ņemt vērā šādus faktorus: ***— to, cik lielā mērā uzņēmums var veicināt vai motivēt citas vienības nelabvēlīgu ietekmi, t. i., to, cik lielā mērā darbība ir palielinājusi ietekmes rašanās risku,*** ***— to, cik lielā mērā uzņēmums varēja zināt vai tam būtu bijis jāzina par nelabvēlīgo ietekmi vai nelabvēlīgas ietekmes iespējamību, t. i., paredzamības pakāpi,*** ***— pakāpi, kādā kāda no uzņēmuma darbībām faktiski ir mazinājusi nelabvēlīgo ietekmi vai samazinājusi ietekmes rašanās risku.***
	Tas vien, ka pastāv darījumattiecības vai notiek darbības, kas rada vispārējus apstākļus, kuros var rasties nelabvēlīga ietekme, pats par sevi nenozīmē veicināšanas attiecības. Attiecīgajai darbībai būtu ievērojami jāpalielina nelabvēlīgas ietekmes risks.

Grozījums Nr. 127

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – qd punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(qd) būt "tieši saistītam ar nelabvēlīgu ietekmi" nozīmē, ka pastāv saikne starp nelabvēlīgo ietekmi un uzņēmuma produktiem, pakalpojumiem vai darbībām, izmantojot citas darījumattiecības, un ja uzņēmums nav ne radījis, ne veicinājis šo ietekmi. Tiešas darījumattiecības nenosaka tiešu saistību. Turklāt tieša saikne nenozīmē, ka atbildība pāriet no darījumattiecībām, radot nelabvēlīgu ietekmi uz uzņēmumu, ar kuru tam ir saikne.

Grozījums Nr. 128

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – qe punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(qe) "uz risku balstīts" ir proporcionāls iespējamās nelabvēlīgās ietekmes iespējamībai un smagumam;

Grozījums Nr. 129

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – qf punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(qf) "riska faktori" ir uzņēmuma līmeņa riska faktori, darījumdarbības modeļa riska faktori, ģeogrāfiskie riska faktori, produktu un pakalpojumu riska faktori un nozaru riska faktori;

Grozījums Nr. 130

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – qg punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(qg) "nelabvēlīgas ietekmes būtiskums" ir nelabvēlīgās ietekmes mērogs, tvērums un neatgriezeniskais raksturs, ņemot vērā nelabvēlīgās ietekmes smagumu, tostarp to personu skaitu, kas tiek vai tiks ietekmētas, cik lielā mērā vide ir vai var tikt bojāta vai citādi ietekmēta, tās stāvokļa neatgriezeniskumu un ierobežojumus attiecībā uz spēju atjaunot skartās personas vai vides stāvokli, kas ir līdzvērtīgs to stāvoklim pirms ietekmes.

Grozījums Nr. 131

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 28. pantu, lai grozītu pielikumu nolūkā nodrošināt, ka tas joprojām atbilst Savienības mērķiem cilvēktiesību un vides jomā.

Grozījums Nr. 132

Direktīvas priekšlikums

3.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a pants
	Vienotā tirgus klauzula
	1. Komisija un dalībvalstis veic koordināciju šīs direktīvas transponēšanas laikā un pēc tam, lai panāktu pilnīgu saskaņotību starp dalībvalstīm nolūkā nodrošināt vienlīdzīgus konkurences apstākļus uzņēmumiem un novērstu vienotā tirgus sadrumstalotību.
	2. Sešus gadus pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā Komisija apsver, vai ir vajadzīgas izmaiņas šīs direktīvas saskaņotībā, lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus uzņēmumiem vienotajā tirgū, tostarp to, vai šīs direktīvas noteikumus varētu pārveidot par regulu.

Grozījums Nr. 133

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi ievēro pienācīgu rūpību cilvēktiesību un vides ziņā, kā noteikts 5.–11. pantā ("pienācīga rūpība"), īstenojot šādas darbības:	1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi ievēro ***uz risku balstītu*** pienācīgu rūpību cilvēktiesību un vides ziņā, kā noteikts 5.–11. pantā ("pienācīga rūpība"), īstenojot šādas darbības:

Grozījums Nr. 134

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ca) vajadzības gadījumā piešķirot prioritāti faktiskajai un iespējamai nelabvēlīgajai ietekmei saskaņā ar 8b. pantu;

Grozījums Nr. 135

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(cb) atlīdzinot faktisko nelabvēlīgo ietekmi saskaņā ar 8. c pantu;

Grozījums Nr. 136

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(d) izveidojot un ***uzturot*** sūdzību ***procedūru*** saskaņā ar 9. pantu;	(d) izveidojot ***efektīvu paziņošanas*** un ***ārpustiesas*** sūdzību ***izskatīšanas mehānismu*** saskaņā ar 9. pantu ***vai piedaloties tajā***;

Grozījums Nr. 137

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(e) uzraugot savas pienācīgas rūpības politikas un pasākumu efektivitāti saskaņā ar 10. pantu;	(e) uzraugot ***un pārbaudot*** savas pienācīgas rūpības politikas un pasākumu efektivitāti saskaņā ar 10. pantu;

Grozījums Nr. 138

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(fa) jēgpilni apspriežoties un iesaistoties ar ieinteresētajām personām saskaņā ar 8.d pantu.

Grozījums Nr. 139

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Uzņēmumi vismaz 10 gadus glabā dokumentus, kas apliecina to atbilstību šai direktīvai.

Grozījums Nr. 140

Direktīvas priekšlikums

4.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a pants
	Pienācīgas rūpības atbalsts uzņēmumu grupas līmenī
	1. Dalībvalstis nodrošina, ka mātesuzņēmumi var veikt darbības, kas var palīdzēt to meitasuzņēmumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva, pildīt savus pienākumus, kas izklāstīti 5. līdz 11. pantā un 15. pantā. Tas neskar meitasuzņēmumu civiltiesisko atbildību saskaņā ar 22. pantu.
	2. Mātesuzņēmums var veikt darbības, kas veicina meitasuzņēmuma pienācīgas rūpības pienākumu izpildi saskaņā ar 1. punktu, ievērojot visus no šiem nosacījumus:
	(a) meitasuzņēmums sniedz mātesuzņēmumam visu būtisko un vajadzīgo informāciju un sadarbojas ar to;
	(b) meitasuzņēmums ievēro mātesuzņēmuma pienācīgas rūpības politiku;
	(c) mātesuzņēmums atbilstoši pielāgo pienācīgas rūpības politiku, lai nodrošinātu 5. panta 1. punktā noteikto pienākumu izpildi attiecībā uz meitasuzņēmumu;
	(d) meitasuzņēmums pienācīgu rūpību pilnībā integrē savā politikā un riska pārvaldības sistēmās saskaņā ar 5. pantu;

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(e) vajadzības gadījumā meitasuzņēmums turpina veikt attiecīgus pasākumus saskaņā ar 7. un 8. pantu, kā arī turpina pildīt savus pienākumus saskaņā ar 8.a, 8.b un 8.d pantu;
	(f) ja mātesuzņēmums veic konkrētas darbības meitasuzņēmuma vārdā, gan mātesuzņēmums, gan meitasuzņēmums par to skaidri un pārredzami informē attiecīgās ieinteresētās puses un šādu informāciju padara vispārpieejamu;
	(g) meitasuzņēmums integrē savā politikā un riska pārvaldības sistēmās klimata jautājumus saskaņā ar 15. pantu.

Grozījums Nr. 141

Direktīvas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi integrē pienācīgu rūpību ***visā*** korporatīvajā politikā un ievieš pienācīgas rūpības politiku. Pienācīgas rūpības politikā ietver visu šeit minēto:	1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi integrē pienācīgu rūpību ***attiecīgajā*** korporatīvajā politikā un ievieš pienācīgas rūpības politiku. Pienācīgas rūpības politikā ietver visu šeit minēto:

Grozījums Nr. 142

Direktīvas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(-a) uzņēmuma apzinātās potenciālās vai faktiskās nelabvēlīgās ietekmes apraksts saskaņā ar 6. pantu;

Grozījums Nr. 143

Direktīvas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) uzņēmuma pieejas apraksts attiecībā uz pienācīgu rūpību, ***arī*** ilgtermiņā;	(a) uzņēmuma pieejas apraksts attiecībā uz pienācīgu rūpību, ***tostarp īstermiņā, vidējā termiņā un*** ilgtermiņā;

Grozījums Nr. 144

Direktīvas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) rīcības kodekss, kurā ***aprakstīti*** noteikumi un ***principi***, kas jāievēro ***uzņēmuma darbiniekiem*** un ***meitasuzņēmumiem***;	(b) rīcības kodekss, kurā ***noteikti*** noteikumi***, principi*** un ***pasākumi***, kas ***attiecīgā gadījumā*** jāievēro ***un jāīsteno visā uzņēmumā un tā meitasuzņēmumos visās darbībās. Rīcības kodeksu izstrādā tā, lai nodrošinātu, ka uzņēmums ievēro cilvēktiesības*** un ***respektē vidi, un šis kodekss ir saskaņots ar Savienības pamatvērtībām***;

Grozījums Nr. 145

Direktīvas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(c) apraksts par procesiem, kas ieviesti ***pienācīgas rūpības īstenošanai***, ***tajā skaitā*** pasākumiem, kuri veikti, lai ***pārbaudītu atbilstību rīcības kodeksam*** un ***to piemērotu arī nodibinātām darījumattiecībām***.	(c) apraksts par procesiem, kas ieviesti***, un par pasākumiem, kas veikti, lai īstenotu pienācīgu rūpību saskaņā ar 7. un 8. pantu vērtības ķēdē***, ***tostarp attiecīgajiem*** pasākumiem, kuri veikti, lai ***iekļautu pienācīgu rūpību savā darījumdarbības modelī, nodarbinātības*** un ***iepirkuma praksē ar struktūrām, ar kurām uzņēmumam ir darījumattiecības, un pasākumiem, kas veikti, lai uzraudzītu un pārbaudītu pienācīgas rūpības darbības***.

Grozījums Nr. 146

Direktīvas priekšlikums

5. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi ***katru gadu atjaunina*** savu pienācīgas rūpības politiku.	2. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi ***nepārtraukti pārskata*** savu pienācīgas rūpības politiku ***un atjaunina to, ja ir radušās būtiskas izmaiņas***.

Grozījums Nr. 147

Direktīvas priekšlikums

5. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Uzņēmumi īsteno pienācīgas rūpības politiku, kas ir proporcionāla un samērīga to iespējamās nelabvēlīgās ietekmes iespējamībai un nopietnībai un faktiskās to faktiskās nelabvēlīgas ietekmes nopietnībai, kā arī šīs ietekmes konkrētajiem apstākļiem un riska faktoriem, jo īpaši darbības nozarei un atrašanās vietai, piegādes ķēdes lielumam un garumam, uzņēmuma lielumam, tā jaudai, resursiem un sviras ietekmei.

Grozījums Nr. 148

Direktīvas priekšlikums

5. pants – 2.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.b Ja uzņēmumi darbojas bruņotu konfliktu skartās teritorijās vai tādās okupētās vai anektētās teritorijās, kurās ir nestabila situācija pēc konfliktiem, kā arī teritorijās, kurās ir vāja pārvaldība un drošība vai to nav, piemēram, nefunkcionējošās valstīs, dalībvalstis nodrošina, ka šādi uzņēmumi ievēro savas saistības saskaņā ar starptautiskajām humanitārajām tiesībām un veic pastiprinātu, uz kontekstuālu konflikta izpratni balstītu pienācīgu rūpību visās savās darbībās un darījumattiecībās iekļaujot savos pienācīgas rūpības pasākumos konfliktu analīzi, kuras pamatā ir jēgpilna un uz kontekstuālu konflikta izpratni balstīta ieinteresēto pušu iesaistīšana, par konflikta cēloņiem, izraisītājiem un pusēm, kas šo konfliktu veicina, kā arī uzņēmuma darbību ietekmi uz konkrēto konfliktu.

Grozījums Nr. 149

Direktīvas priekšlikums

6. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Faktiskās un iespējamās nelabvēlīgās ietekmes identificēšana	Faktiskās un iespējamās nelabvēlīgās ietekmes identificēšana ***un novērtēšana***

Grozījums Nr. 150

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi veic atbilstošus pasākumus, lai ***identificētu faktisko*** un ***iespējamo nelabvēlīgo*** ietekmi ***uz cilvēktiesībām*** un nelabvēlīgo ietekmi uz vidi, kas izriet no uzņēmumu pašu darbības vai to meitasuzņēmumu darbības un — ***ja tā*** ir ***saistīta*** ar to vērtības ķēdēm — ***no*** to ***nodibinātajām darījumattiecībām, saskaņā ar 2., 3. un 4. punktu***.	1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi veic atbilstošus pasākumus, lai ***plaši novērtētu savu darbību, meitasuzņēmumu*** un ***darījumattiecību partneru*** ietekmi ***nolūkā identificēt un novērtēt to faktisko*** un ***iespējamo*** nelabvēlīgo ietekmi uz ***cilvēktiesībām un*** vidi, kas izriet no uzņēmumu pašu darbības***, produktiem un pakalpojumiem*** vai to meitasuzņēmumu darbības***, produktiem*** un ***pakalpojumiem un no tās darbības, produktiem un pakalpojumiem, kas*** ir ***saistīti*** ar to vērtības ķēdēm***, un*** to***, vai minētie izraisa vai veicina šādu ietekmi***, ***vai ir tieši saistīti ar to***.

Grozījums Nr. 151

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. ***Atkāpjoties no 1. punkta, 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajiem uzņēmumiem ir jāidentificē tikai tāda faktiskā un iespējamā būtiskā nelabvēlīga ietekme, kas saistīta ar 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto konkrēto nozari.***	2. ***Dalībvalstis nodrošina, ka daļu no uzņēmumu pienācīgas rūpības procedūras veido:***
	(a) jomu noteikšana, kurās, visticamāk, varētu rasties iespējamā nelabvēlīgā ietekme un kurās iespējamā ietekme varētu būt nopietna, tostarp atsevišķu tādu augstāka riska darbību, meitasuzņēmumu un darījumattiecību noteikšana, kam būtu jāpiešķir prioritāte, ņemot vērā attiecīgos riska faktorus; kā arī
	(b) veic padziļinātus novērtējumus par prioritārām darbībām, meitasuzņēmumiem un darījumattiecībām nolūkā noteikt konkrētas faktiskās un iespējamās nelabvēlīgās ietekmes raksturu un apmēru.

Grozījums Nr. 152

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Nosakot individuālas augstāka riska darījumattiecības, attiecīgie uzņēmuma līmeņa riska faktori ietver to, vai darījumattiecības ir sabiedrība, uz kuru attiecas šī direktīva.

Grozījums Nr. 153

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Ja 3. panta a) punkta iv) apakšpunktā minētie uzņēmumi sniedz ***kredītus, aizdevumus vai citus*** finanšu pakalpojumus, faktiskās un iespējamās nelabvēlīgās ietekmes uz cilvēktiesībām un nelabvēlīgās ietekmes uz vidi identificēšanu veic ***tikai*** pirms attiecīgā pakalpojuma sniegšanas.	3. Ja 3. panta a) punkta iv) apakšpunktā minētie uzņēmumi sniedz finanšu pakalpojumus, faktiskās un iespējamās nelabvēlīgās ietekmes uz cilvēktiesībām un nelabvēlīgās ietekmes uz vidi identificēšanu veic pirms attiecīgā pakalpojuma sniegšanas ***un pēc sekojošām finanšu darbībām, kā arī, ja par iespējamiem riskiem ir paziņots, izmantojot 9. pantā minētās procedūras, pakalpojuma sniegšanas gaitā***.

Grozījums Nr. 154

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis nodrošina, ka nolūkā identificēt ***1. punktā minēto*** nelabvēlīgo ietekmi, ja nepieciešams, pamatojoties uz kvantitatīvu un kvalitatīvu informāciju, ***uzņēmumiem ir tiesības*** izmantot ***piemērotus*** resursus, ***tajā skaitā*** neatkarīgus ziņojumus un informāciju, kas savākta, izmantojot 9. pantā paredzēto sūdzību ***procedūru***. ***Ja nepieciešams, uzņēmumi arī apspriežas*** ar potenciāli ietekmētajām ***grupām***, ***arī*** darbiniekiem un citām attiecīgajām ieinteresētajām ***personām***, lai ***apkopotu*** informāciju par faktisko vai iespējamo nelabvēlīgo ietekmi.	4. Dalībvalstis nodrošina, ka nolūkā identificēt ***un novērtēt*** nelabvēlīgo ietekmi, ja nepieciešams, pamatojoties uz kvantitatīvu un kvalitatīvu informāciju, ***tostarp attiecīgus sadalītus datus, ko uzņēmums var pamatoti iegūt, uzņēmumi*** izmantot ***piemērotas metodes un*** resursus, ***tostarp publiskus ziņojumus,*** neatkarīgus ziņojumus un informāciju, kas savākta, izmantojot 9. pantā paredzēto ***paziņošanas un ārpustiesas*** sūdzību ***izskatīšanas mehānismu***. ***Uzņēmumi saskaņā ar 8.d punktu jēgpilni iesaistās arī*** ar potenciāli ietekmētajām ***ieinteresētajām pusēm***, ***tostarp*** darbiniekiem un citām attiecīgajām ieinteresētajām ***pusēm***, lai ***savāktu*** informāciju par faktisko vai iespējamo nelabvēlīgo ***ietekmi, kā arī identificētu un novērtētu šādu*** ietekmi.

Grozījums Nr. 155

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a Ja nav pieejama visa vajadzīgā informācija par tā vērtību ķēdi, uzņēmums izskaidro centienus, kas veikti, lai iegūtu vajadzīgo informāciju par tā vērtību ķēdi, iemeslus, kāpēc nevarēja iegūt visu vajadzīgo informāciju, un savus plānus nākotnē iegūt vajadzīgo informāciju.

Grozījums Nr. 156

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi saskaņā ar ***šā panta 2., 3., 4. un 5. punktu*** veic atbilstošus pasākumus, lai novērstu vai, ja novēršana nav iespējama vai nav iespējama nekavējoties, pienācīgi mazinātu iespējamo nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēktiesībām un nelabvēlīgo ietekmi uz vidi, kura ir identificēta vai kurai vajadzētu būt identificētai atbilstoši 6. pantam.	1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi saskaņā ar ***šo pantu*** veic atbilstošus pasākumus, lai novērstu vai, ja novēršana nav iespējama vai nav iespējama nekavējoties***, vai ja tā nav izdevusies***, pienācīgi mazinātu iespējamo nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēktiesībām un nelabvēlīgo ietekmi uz vidi, kura ir identificēta vai kurai vajadzētu būt identificētai atbilstoši 6. pantam.

Grozījums Nr. 157

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Šajā pantā gadījumos, kad uzņēmums var radīt nelabvēlīgu ietekmi, atbilstošus pasākumus uzskata par pasākumiem, kuru mērķis ir novērst vai vājināt iespējamu nelabvēlīgu ietekmi. Gadījumos, kad uzņēmums var veicināt nelabvēlīgu ietekmi, par atbilstošiem pasākumiem uzskata pasākumus, kuru mērķis ir novērst vai vājināt ietekmes veicināšanu, izmantojot vai palielinot uzņēmuma saikni ar citām atbildīgajām personām, lai novērstu vai vājinātu iespējamo nelabvēlīgo ietekmi. Gadījumos, kad uzņēmuma darbība, produkti vai pakalpojumi var būt tieši saistīti ar nelabvēlīgu ietekmi saistībā ar tā darījumattiecībām ar citām vienībām, par atbilstošiem pasākumiem uzskata pasākumus, kuru mērķis ir izmantot vai palielināt uzņēmuma sviru uz atbildīgajām pusēm, lai censtos novērst vai vājināt iespējamo nelabvēlīgo ietekmi.

Grozījums Nr. 158

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.b Attiecībā uz šo pantu pieņem, ka finanšu uzņēmumi ir tieši saistīti ar nelabvēlīgu ietekmi to vērtību ķēdē, neradot un neveicinot to.

Grozījums Nr. 159

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Uzņēmumiem attiecīgā gadījumā ir pienākums veikt šādas darbības:	2. Uzņēmumiem attiecīgā gadījumā ir pienākums veikt ***atbilstošus pasākumus, tostarp*** šādas darbības:

Grozījums Nr. 160

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) ja tas nepieciešams novēršanai nepieciešamo pasākumu rakstura vai sarežģītības dēļ, izstrādāt un īstenot preventīvo pasākumu plānu ar saprātīgiem un skaidri noteiktiem rīcības termiņiem un kvalitatīviem un kvantitatīviem rādītājiem uzlabojumu mērīšanai. Preventīvo pasākumu plānu ***izstrādā***, ***apspriežoties*** ar ***ietekmētajām ieinteresētajām personām;***	(a) ja tas nepieciešams novēršanai nepieciešamo pasākumu rakstura vai sarežģītības dēļ, izstrādāt un īstenot preventīvo pasākumu plānu ar saprātīgiem un skaidri noteiktiem ***atbilstošu pasākumu īstenošanas un*** rīcības termiņiem un kvalitatīviem un kvantitatīviem rādītājiem uzlabojumu mērīšanai. Preventīvo pasākumu plānu ***piemēro un pareizi pielāgo uzņēmumu darbību un vērtības ķēdes kontekstam. Klimatiskās pārkārtošanās plāna izstrādi un īstenošanu saskaņā ar 15. pantu uzskata par piemērotu pasākumu***, ***ar kuru novērš nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, kas saistīta*** ar ***klimata pārmaiņu vājināšanu, ievērojot šā panta 1. punktu.***

Grozījums Nr. 161

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) ***prasīt līgumiskas garantijas no darījumdarbības partnera,*** ar ***kuru uzņēmumam ir tiešas darījumattiecības***, ***par to, ka tas*** nodrošinās atbilstību uzņēmuma rīcības kodeksam ***un attiecīgā gadījumā preventīvo pasākumu plānam***, ***arī prasot atbilstošas līgumiskas garantijas no saviem*** partneriem, ciktāl to darbības ir daļa no uzņēmuma vērtības ķēdes ***(līgumiskā kaskadēšana)***. Ja minētās līgumiskās garantijas tiek iegūtas, piemēro 4. punktu;	(b) ***apsvērt ar līguma noteikumu palīdzību, kas noslēgts*** ar ***darījumdarbības partneri, tāda preventīva pasākumu plāna izveidošanu***, ***saskaņā ar kuru šis partneris*** nodrošinās atbilstību uzņēmuma rīcības kodeksam***, ja nepieciešams. Partneriem, ar kuriem uzņēmumam ir darījumattiecības***, ***varētu lūgt noteikt atbilstošus samērīgus, nediskriminējošus un taisnīgus līguma noteikumus ar to*** partneriem, ciktāl to darbības ir daļa no uzņēmuma vērtības ķēdes. Ja minētās līgumiskās garantijas tiek iegūtas, piemēro 4. punktu;

Grozījums Nr. 162

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(c) veikt ***nepieciešamos*** ieguldījumus, piemēram, pārvaldības vai ***ražošanas*** procesos un ***infrastruktūrās***, ***lai nodrošinātu atbilstību 1. punktam***;	(c) veikt ***nepieciešamās izmaiņas, uzlabojumus, izņemšanu no vai*** ieguldījumus ***uzņēmuma paša darbībā***, piemēram, pārvaldības***, ražošanas*** vai ***citos darbības*** procesos***, iekārtās, produktos*** un ***produktu izsekojamībā***, ***projektos, pakalpojumos un prasmēs***;

Grozījums Nr. 163

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ca) pielāgot uzņēmējdarbības modeļus un stratēģijas, tostarp iegādes praksi, tostarp tādu, kas veicina viņu piegādātāju iztikas minimumu un ienākumus, lai novērstu iespējamo nelabvēlīgo ietekmi, un izstrādāt un izmantot iegādes politiku, kas neveicina iespējamu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām vai vidi;

Grozījums Nr. 164

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(d) nodrošināt mērķorientētu un ***samērīgu*** atbalstu MVU, ar kuru uzņēmumam ir ***nodibinātas*** darījumattiecības***, ja atbilstība rīcības kodeksam vai preventīvo pasākumu plānam apdraudētu MVU dzīvotspēju***;	(d) nodrošināt mērķorientētu un ***proporcionālu finansiālu un administratīvu*** atbalstu MVU, ar kuru uzņēmumam ir darījumattiecības;

Grozījums Nr. 165

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 2. punkts– da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(da) iesaistīties darījumattiecībās par uzņēmuma cerībām attiecībā uz iespējamās nelabvēlīgās ietekmes novēršanu un mazināšanu, tostarp sniedzot vai padarot iespējamu piekļuvi spēju veidošanai, norādījumiem, administratīvajam un finansiālajam atbalstam, piemēram, aizdevumiem vai finansējumam, ņemot vērā darījumdarbības partnera resursus, zināšanas un ierobežojumus;

Grozījums Nr. 166

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 2. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(e) saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, tajā skaitā konkurences tiesībām, sadarboties ar citām struktūrām — ***ja nepieciešams***, arī tādēļ, lai palielinātu uzņēmuma spēju novērst nelabvēlīgo ietekmi, jo īpaši tad, ja neviena cita darbība nav piemērota vai efektīva.	(e) saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, tajā skaitā konkurences tiesībām, sadarboties ar citām struktūrām, arī tādēļ, lai palielinātu uzņēmuma spēju novērst nelabvēlīgo ietekmi, jo īpaši tad, ja neviena cita darbība nav piemērota vai efektīva.

Grozījums Nr. 167

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 2. punkts – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ea) ja pastāv tieša saistība ar ietekmi, kas rodas darījuma attiecībās ar citiem uzņēmumiem, kuri darbojas Savienībā, atbilstīgi pasākumi var ietvert paziņošanu attiecīgajai uzraudzības iestādei, vienlaikus turpinot pielikt saprātīgas pūles, lai mēģinātu novērst vai mazināt ietekmi.

Grozījums Nr. 168

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Izplatot vai pārdodot produktu vai sniedzot pakalpojumu, uzņēmumi veic atbilstīgus pasākumus, lai nodrošinātu, ka produkta vai pakalpojuma sastāvs, dizains un komercializācija atbilst Savienības tiesību aktiem un nerada nelabvēlīgu ietekmi neatkarīgi no tā, vai tā ir individuāla vai kolektīva. Šajā sakarībā īpaša uzmanība jāpievērš iespējamai nelabvēlīgai ietekmei uz bērniem.

Grozījums Nr. 169

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Attiecībā uz iespējamo nelabvēlīgo ietekmi, ko nevar novērst vai pienācīgi mazināt ar 2. punktā minētajiem pasākumiem, uzņēmums var mēģināt noslēgt līgumu ar partneri, ar kuru tam ir netiešas attiecības, lai panāktu atbilstību uzņēmuma rīcības kodeksam vai preventīvo pasākumu plānam. Ja šāds līgums tiek noslēgts, piemēro 4. punktu.	***svītrots***

Grozījums Nr. 170

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Līgumiskajām garantijām vai līgumam papildus veic ***atbilstošus*** pasākumus, lai ***pārbaudītu atbilstību. Atbilstības pārbaudīšanas nolūkā uzņēmums var atsaukties uz piemērotām nozares iniciatīvām vai neatkarīgas trešās personas veiktu pārbaudi.***	***Papildus līguma noteikumiem*** veic pasākumus, lai ***atbalstītu pienācīgas rūpības īstenošanu.***

Grozījums Nr. 171

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 4. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja ***no MVU tiek iegūtas līgumiskas garantijas*** vai ***ar to*** tiek noslēgts līgums, ***piemērojamiem*** noteikumiem ir jābūt godīgiem, ***saprātīgiem*** un nediskriminējošiem. Ja pasākumi atbilstības pārbaudei tiek veikti saistībā ar MVU, uzņēmums sedz neatkarīgas trešās personas veiktas pārbaudes izmaksas.	Ja ***paredz noteikumus, tostarp līgumiskus,*** vai tiek noslēgts līgums ***ar darījumattiecību partneri***, ***izmantojamajiem*** noteikumiem ir jābūt godīgiem, ***pamatotiem*** un nediskriminējošiem. Ja pasākumi atbilstības pārbaudei tiek veikti saistībā ar MVU, uzņēmums sedz neatkarīgas trešās personas veiktas pārbaudes izmaksas. ***Pēc MVU pieprasījuma tie pilnībā sedz izmaksas vai dala tās ar uzņēmumu. Attiecībā uz sevi veikto pārbaužu rezultātus MVU var kopīgot ar vairākiem uzņēmumiem.*** ***Līguma noteikumi, kas paredzēti saskaņā ar šā panta 2. punktu, nav tādi, ka to rezultātā šajā direktīvā noteiktā atbildība īstenot pienācīgu rūpību, kā arī atbildība par pienācīgas rūpības neīstenošanu tiktu nodota tālāk.*** ***Cenšoties panākt šādus līguma noteikumus, uzņēmumi novērtē, vai var pamatoti sagaidīt, ka darījuma partneris ievēros minētos noteikumus.***

Grozījums Nr. 172

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 5. punkts – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecībā uz iespējamo nelabvēlīgo ietekmi 1. punkta nozīmē, ko nevar novērst vai pienācīgi mazināt ***ar 2., 3. un 4. punktā minētajiem pasākumiem***, uzņēmums atturas veidot jaunas vai paplašināt esošās attiecības ar attiecīgo partneri, saistībā ar kuru vai kura vērtības ķēdē ietekme ir radusies, un, ja to attiecības reglamentējošie tiesību akti dod attiecīgas tiesības, veic šādas darbības:	Attiecībā uz iespējamo nelabvēlīgo ietekmi 1. punkta nozīmē, ko ***uzņēmums izraisījis vai veicinājis un ko*** nevar novērst vai pienācīgi mazināt***, un ja nav pamatota iemesla gaidīt, ka tiks veiktas izmaiņas***, uzņēmums atturas veidot jaunas vai paplašināt esošās attiecības ar attiecīgo partneri, saistībā ar kuru vai kura vērtības ķēdē ietekme ir radusies, un, ja to attiecības reglamentējošie tiesību akti dod attiecīgas tiesības, ***un kā galēju līdzekli saskaņā ar atbildīgu distancēšanos*** veic šādas darbības:

Grozījums Nr. 173

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 5. punkts – 1. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) uz laiku aptur komerciālās attiecības ar attiecīgo partneri, vienlaikus veicot novēršanas un ***mazināšanas*** pasākumus***, ja ir pamatotas cerības, ka šie centieni īstermiņā būs sekmīgi***;	(a) uz laiku aptur komerciālās attiecības ar attiecīgo partneri, vienlaikus veicot novēršanas un ***vājināšanas*** pasākumus;

Grozījums Nr. 174

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 5. punkts – 1. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) izbeidz darījumattiecības ***saistībā ar*** konkrētajām darbībām, ja ***iespējamā nelabvēlīgā ietekme ir būtiska***.	(b) izbeidz darījumattiecības ***attiecībā uz*** konkrētajām darbībām, ***ņemot vērā iespējamās nelabvēlīgās ietekmes būtiskumu vai*** ja ***nav izpildīti pagaidu apturēšanas nosacījumi saskaņā ar a) apakšpunktu***.

Grozījums Nr. 175

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 5. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Pirms uz laiku pārtraukt komercattiecības vai izbeigt darījumattiecības, uzņēmumiem, vispirms ir jānovērtē, vai šādas rīcības nelabvēlīgā ietekme nebūtu lielāka par nelabvēlīgo ietekmi, ko paredzēts novērst vai vājināt. Šādā gadījumā uzņēmumi var atturēties uz laiku pārtraukt komercattiecības vai izbeigt darījumattiecības. Ja uzņēmumi uz laiku pārtrauc komercattiecības vai izbeidz darījumattiecības, tie veic pasākumus, lai novērstu, vājinātu vai izbeigtu šādas apturēšanas vai izbeigšanas ietekmi, sniedz pamatotu paziņojumu darījumdarbības partnerim un pārskata šo lēmumu.

Grozījums Nr. 176

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 5. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis nodrošina, ka līgumos, uz kuriem attiecas to tiesību akti, var iekļaut iespēju izbeigt darījumattiecības.	Dalībvalstis nodrošina, ka līgumos, uz kuriem attiecas to tiesību akti, var iekļaut iespēju ***apturēt vai*** izbeigt darījumattiecības***, izņemot līgumus, kuri saskaņā ar tiesību aktiem pusēm ir jānoslēdz obligāti. Uzņēmumi var vērsties pie uzraudzības iestādēm, lai saņemtu norādījumus par turpmāko rīcību.***

Grozījums Nr. 177

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Atkāpjoties no 5. punkta b) apakšpunkta, ja 3. panta a) punkta iv) apakšpunktā minētie uzņēmumi sniedz ***kredītus***, ***aizdevumus*** vai ***citus finanšu pakalpojumus***, tiem nav jāpārtrauc ***kredīta***, ***aizdevuma vai cita*** finanšu ***pakalpojuma līgums***, ***ja var pamatoti sagaidīt***, ka ***tas radīs būtisku kaitējumu struktūrai***, kurai šis pakalpojums tiek sniegts.	6. Atkāpjoties no 5. punkta b) apakšpunkta, ja 3. panta a) punkta iv) apakšpunktā minētie uzņēmumi sniedz ***finanšu pakalpojumus vienībām***, ***kas rada*** vai ***veicina iespējamu nelabvēlīgu ietekmi 1. punkta nozīmē***, tiem nav jāpārtrauc ***finanšu pakalpojuma līgums***, ***ja tas ir kategoriski nepieciešams, lai novērstu maksātnespēju struktūrai, kurai šis pakalpojums tiek sniegts. Papildus 5. panta otrai daļai lēmumu pārtraukt finanšu pakalpojumu līgumu kā galēju līdzekli, atkāpjoties no 5. punkta pirmās daļas b) apakšpunkta, var ka galēju līdzekli pieņemt tikai tad, ja 3. panta a) punkta iv) apakšpunktā minēto uzņēmumu centieni izmantot sviru nav ietekmējuši vienību, kurai šis pakalpojums tiek sniegts, lai novērstu vai pienācīgi vājinātu iespējamo nelabvēlīgo ietekmi.***

Grozījums Nr. 178

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi saskaņā ar ***šā panta 2.–6. punktu*** veic atbilstošus pasākumus, lai izbeigtu faktisko nelabvēlīgo ietekmi, kura ir identificēta vai kurai vajadzētu būt identificētai atbilstoši 6. pantam.	1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi saskaņā ar ***šo pantu*** veic atbilstošus pasākumus, lai izbeigtu faktisko nelabvēlīgo ietekmi, kura ir identificēta vai kurai vajadzētu būt identificētai atbilstoši 6. pantam.

Grozījums Nr. 179

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Ja nelabvēlīgo ietekmi nevar izbeigt, dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi ***mazina*** šādas ietekmes apmēru.	2. Ja nelabvēlīgo ietekmi nevar izbeigt ***nekavējoties***, dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi ***atbilstoši vājina*** šādas ietekmes apmēru***, vienlaikus cenšoties veikt visus pasākumus, lai izbeigtu nelabvēlīgo ietekmi***.

Grozījums Nr. 180

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Šajā pantā gadījumos, kad uzņēmums ir radījis faktisku nelabvēlīgu ietekmi, atbilstošus pasākumus uzskata par pasākumiem, kuru mērķis ir vājināt faktiskas nelabvēlīgas ietekmes apmēru un labot kaitējumu. Gadījumos, kad uzņēmums ir veicinājis faktisku nelabvēlīgu ietekmi, par atbilstošiem pasākumiem uzskata pasākumus, kuru mērķis ir vājināt ietekmes veicināšanu, izmantojot vai palielinot uzņēmuma saikni ar citām atbildīgajām personām, lai vājinātu iespējamo nelabvēlīgo ietekmi un sekmētu kaitējuma labošanu atbilstoši ieguldījuma apmēram. Gadījumos, kad uzņēmuma darbība, produkti vai pakalpojumi ir tieši saistīti ar nelabvēlīgu ietekmi saistībā ar tā attiecībām ar citām vienībām, par atbilstošiem pasākumiem uzskata pasākumus, kuru mērķis ir izmantot vai palielināt uzņēmuma saistību ar atbildīgajām personām, lai censtos vājināt nelabvēlīgo ietekmi. Uzņēmums, kas ir tieši saistīts ar nelabvēlīgu ietekmi, apsver iespēju izmantot savu saistību ar atbildīgajām personām, lai palīdzētu labot visu kaitējumu, ko radījusi ietekme.

Grozījums Nr. 181

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.b Attiecībā uz šo pantu pieņem, ka finanšu uzņēmumi ir tieši saistīti ar nelabvēlīgu ietekmi to vērtību ķēdē, neradot un neveicinot to.

Grozījums Nr. 182

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 3. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Uzņēmumiem attiecīgā gadījumā ir pienākums veikt šādas darbības:	3. Uzņēmumiem attiecīgā gadījumā ir pienākums veikt ***atbilstošus pasākumus, tostarp*** šādas darbības:

Grozījums Nr. 183

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 3. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) neitralizēt nelabvēlīgo ietekmi vai ***mazināt*** tās apmēru, ***cita starpā izmaksājot zaudējumu atlīdzību skartajām personām un finansiālu kompensāciju ietekmētajām kopienām***. Rīcība ir samērīga ar nelabvēlīgās ietekmes nozīmīgumu un mērogu, kā arī ar uzņēmuma rīcības ieguldījumu nelabvēlīgās ietekmes izraisīšanā;	(a) ***saskaņā ar 8.c pantu*** neitralizēt nelabvēlīgo ietekmi vai ***pienācīgi vājināt*** tās apmēru, ***atjaunojot skartās personas un/vai vidi stāvoklī, kas ir līdzvērtīgs vai pēc iespējas tuvāks viņu stāvoklim pirms ietekmes***. Rīcība ir ***proporcionāla un*** samērīga ar nelabvēlīgās ietekmes nozīmīgumu un mērogu, kā arī ar uzņēmuma rīcības ieguldījumu nelabvēlīgās ietekmes izraisīšanā ***un atbilstoši to resursiem un svirai***;

Grozījums Nr. 184

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) ja tas nepieciešams sakarā ar to, ka nelabvēlīgo ietekmi nevar nekavējoties izbeigt, — izstrādāt un īstenot korektīvo pasākumu plānu ar saprātīgiem un skaidri noteiktiem ***rīcības termiņiem*** un kvalitatīviem un kvantitatīviem rādītājiem uzlabojumu ***mērīšanai***. ***Attiecīgā gadījumā korektīvo*** pasākumu ***plānu izstrādā, apspriežoties*** ar ***ieinteresētajām personām;***	(b) ja tas nepieciešams sakarā ar to, ka nelabvēlīgo ietekmi nevar nekavējoties izbeigt, izstrādāt un īstenot korektīvo pasākumu plānu ar saprātīgiem un skaidri noteiktiem ***termiņiem atbilstīgu pasākumu un darbības īstenošanai*** un kvalitatīviem un kvantitatīviem rādītājiem uzlabojumu ***novērtēšanai. Preventīvo pasākumu plānu piemēro un pareizi pielāgo uzņēmumu darbību un vērtības ķēdes kontekstam. Uzņēmumi var izstrādāt savus rīcības plānus sadarbībā ar nozares iniciatīvām. Klimatiskās pārkārtošanās plāna izstrādi un īstenošanu saskaņā ar 15. pantu uzskata par piemērotu*** pasākumu***, ar kuru līdz minimumam samazina nelabvēlīgo ietekmi uz vidi saistībā*** ar ***klimata pārmaiņu vājināšanu atbilstoši ar šā panta 1. un 2. punktam.***

Grozījums Nr. 185

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 3. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(c) ***prasīt līgumiskas garantijas no tiešā partnera,*** ar ***kuru uzņēmumam ir nodibinātas darījumattiecības***, ***par to, ka tas*** nodrošinās atbilstību uzņēmuma rīcības kodeksam un attiecīgā gadījumā korektīvo pasākumu plānam, ***arī prasot atbilstošas līgumiskas garantijas no saviem*** partneriem, ciktāl tie ir daļa no ***uzņēmuma*** vērtības ķēdes ***(līgumiskā kaskadēšana)***. Ja minētās līgumiskās garantijas tiek iegūtas, piemēro 5. punktu;	(c) ***izlemt ar līguma noteikumu palīdzību, kas noslēgts*** ar ***darījumdarbības partneri, izveidot tādu preventīvu pasākumu plānu***, ***saskaņā ar kuru šis partneris*** nodrošinās atbilstību uzņēmuma rīcības kodeksam, un attiecīgā gadījumā korektīvo pasākumu plānam***. Partneriem, ar kuriem uzņēmumam ir darījumattiecības, varētu lūgt noteikt atbilstošus samērīgus***, ***nediskriminējošus un taisnīgus līguma noteikumus ar to*** partneriem, ciktāl tie ir daļa no vērtības ķēdes. Ja minētās līgumiskās garantijas tiek iegūtas, piemēro 5. punktu;

Grozījums Nr. 186

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 3. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(d) veikt ***nepieciešamos ieguldījumus***, piemēram, pārvaldības vai ***ražošanas*** procesos ***un infrastruktūrās, lai nodrošinātu atbilstību 1.***, ***2.*** un ***3. punktam***;	(d) veikt ***nepieciešamās izmaiņas, uzlabojumus, izņemšanu no ieguldījumiem vai veikšanu tajos uzņēmuma paša darbībā***, piemēram, pārvaldības***, ražošanas*** vai ***citos darbības*** procesos***, iekārtās, produktos un produktu izsekojamībā, projektos***, ***pakalpojumos*** un ***prasmēs***;

Grozījums Nr. 187

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 3. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(da) pielāgot uzņēmējdarbības modeļus un stratēģijas, tostarp iegādes praksi, tostarp tādu, kas veicina viņu piegādātāju iztikas minimumu un ienākumus, lai izbeigtu vai mazinātu faktisko nelabvēlīgo ietekmi, un izstrādāt un izmantot iegādes politiku, kas neveicina faktisku nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām vai vidi;

Grozījums Nr. 188

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 3. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(e) nodrošināt mērķorientētu un ***samērīgu*** atbalstu MVU, ar kuru uzņēmumam ir ***nodibinātas*** darījumattiecības***, ja atbilstība rīcības kodeksam vai korektīvo pasākumu plānam apdraudētu MVU dzīvotspēju***;	(e) nodrošināt mērķorientētu un ***proporcionālu finansiālu un administratīvu*** atbalstu MVU, ar kuru uzņēmumam ir darījumattiecības;

Grozījums Nr. 189

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 3. punkts – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ea) iesaistīties darījumattiecībās par uzņēmuma cerībām attiecībā uz aktuālas nelabvēlīgās ietekmes izbeigšanu un vājināšanu, tostarp sniedzot vai padarot iespējamu piekļuvi spēju veidošanai, norādījumiem, administratīvajam un finansiālajam atbalstam, piemēram, aizdevumiem vai finansējumam, ņemot vērā darījumdarbības partnera resursus, zināšanas un ierobežojumus;

Grozījums Nr. 190

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 3. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(fa) ja pastāv tieša saistība ar ietekmi, kas rodas darījuma attiecībās ar citiem uzņēmumiem, kuri darbojas Savienībā, atbilstīgi pasākumi var ietvert paziņošanu attiecīgajai uzraudzības iestādei, vienlaikus turpinot pielikt saprātīgas pūles, lai mēģinātu izbeigt vai vājināt ietekmi.

Grozījums Nr. 191

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Izplatot vai pārdodot produktu vai sniedzot pakalpojumu, uzņēmumi veic atbilstīgus pasākumus, lai nodrošinātu, ka produkta vai pakalpojuma sastāvs, dizains un komercializācija atbilst Savienības tiesību aktiem un nerada nelabvēlīgu ietekmi neatkarīgi no tā, vai tā ir individuāla vai kolektīva. Šajā sakarībā īpaša uzmanība jāpievērš iespējamai nelabvēlīgai ietekmei uz bērniem.

Grozījums Nr. 192

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Attiecībā uz faktisko nelabvēlīgo ietekmi, ko nevarēja izbeigt vai pienācīgi mazināt ar 3. punktā minētajiem pasākumiem, uzņēmums var mēģināt noslēgt līgumu ar partneri, ar kuru tam ir netiešas attiecības, lai panāktu atbilstību uzņēmuma rīcības kodeksam vai korektīvo pasākumu plānam. Ja šāds līgums tiek noslēgts, piemēro 5. punktu.	***svītrots***

Grozījums Nr. 193

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 5. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Līgumiskajām garantijām vai līgumam papildus veic ***atbilstošus*** pasākumus, lai ***pārbaudītu atbilstību. Atbilstības pārbaudīšanas nolūkā uzņēmums var atsaukties uz piemērotām nozares iniciatīvām vai neatkarīgas trešās personas veiktu pārbaudi***.	***Papildus līguma noteikumiem*** veic pasākumus, lai ***atbalstītu pienācīgas rūpības īstenošanu***.

Grozījums Nr. 194

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 5. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja ***no MVU tiek iegūtas līgumiskas garantijas*** vai ***ar to*** tiek noslēgts līgums, ***piemērojamiem*** noteikumiem ir jābūt godīgiem, ***saprātīgiem*** un nediskriminējošiem. Ja pasākumi atbilstības pārbaudei tiek veikti saistībā ar MVU, uzņēmums sedz neatkarīgas trešās personas veiktas pārbaudes izmaksas.	Ja ***paredz noteikumus, tostarp līgumiskus,*** vai tiek noslēgts līgums ***ar darījuma attiecību partneri***, ***izmantojamajiem*** noteikumiem ir jābūt godīgiem, ***pamatotiem*** un nediskriminējošiem. Ja pasākumi atbilstības pārbaudei tiek veikti saistībā ar MVU, uzņēmums sedz neatkarīgas trešās personas veiktas pārbaudes izmaksas. ***Attiecībā uz sevi veikto pārbaužu rezultātus MVU var kopīgot ar vairākiem uzņēmumiem.***

Grozījums Nr. 195

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 5. punkts – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Līguma noteikumi, kas paredzēti saskaņā ar 3. punktu, nav tādi, kā rezultātā tiktu nodota saskaņā ar šo direktīvu noteiktā atbildība īstenot pienācīgu rūpību un atbildība par tās neīstenošanu.

Grozījums Nr. 196

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 5. punkts – 2.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Cenšoties panākt šādus līguma noteikumus, uzņēmējsabiedrības novērtē, vai var pamatoti sagaidīt, ka darījumu partneris ievēros minētos noteikumus.

Grozījums Nr. 197

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 6. punkts – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecībā uz ***faktisku nelabvēlīgu*** ietekmi 1. punkta nozīmē, ***kuru nevar izbeigt*** vai ***kuras apjomu*** nevar ***mazināt ar 3., 4.*** un ***5. punktā paredzētajiem pasākumiem***, ***uzņēmums atturas*** veidot jaunas vai paplašināt esošās attiecības ar partneri, saistībā ar kuru vai kura vērtības ķēdē ietekme ir radusies, un, ja to attiecības reglamentējošie tiesību akti ***piešķir*** attiecīgas tiesības, ***veic vienu no šādām darbībām***:	Attiecībā uz ***faktisko nelabvēlīgo*** ietekmi 1. punkta nozīmē, ***ko uzņēmums izraisījis*** vai ***veicinājis un ko*** nevar ***izbeigt, vai apmēru***, ***kādā ietekmi nav iespējams vājināt,*** un ***ja nav pamatota iemesla gaidīt***, ***ka tiks veiktas izmaiņas, uzņēmumam ir pienākums atturēties*** veidot jaunas vai paplašināt esošās attiecības ar ***attiecīgo*** partneri, saistībā ar kuru vai kura vērtības ķēdē ietekme ir radusies, un, ja to attiecības reglamentējošie tiesību akti ***dod*** attiecīgas tiesības, ***un kā galēju līdzekli saskaņā ar atbildīgu distancēšanos veic šādas darbības***:

Grozījums Nr. 198

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 6. punkts – 1. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) uz laiku aptur komerciālās attiecības ar ***konkrēto*** partneri, vienlaikus ***cenšoties izbeigt vai līdz mazināt nelabvēlīgo ietekmi***; ***vai***	(a) uz laiku aptur komerciālās attiecības ar ***attiecīgo*** partneri, vienlaikus ***veicot novēršanas un vājināšanas pasākumus***;

Grozījums Nr. 199

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 6. punkts – 1. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) izbeidz darījumattiecības attiecībā uz konkrētajām darbībām, ja ***nelabvēlīgā ietekme ir uzskatāma par būtisku***.	(b) izbeidz darījumattiecības attiecībā uz konkrētajām darbībām, ***ņemot vērā faktiskās nelabvēlīgās ietekmes būtiskumu vai*** ja ***nav izpildīti pagaidu apturēšanas nosacījumi saskaņā ar a) apakšpunktu***.

Grozījums Nr. 200

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 6. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Pirms uz laiku pārtraukt komercattiecības vai izbeigt darījumattiecības, uzņēmumiem, vispirms ir jānovērtē, vai šādas rīcības nelabvēlīgā ietekme nebūtu lielāka par nelabvēlīgo ietekmi, ko paredzēts izbeigt vai vājināt. Šādā gadījumā uzņēmumi var atturēties uz laiku pārtraukt komercattiecības vai izbeigt darījumattiecības. Ja uzņēmumi uz laiku pārtrauc komercattiecības vai izbeidz darījumattiecības, tie veic pasākumus, lai novērstu, vājinātu vai izbeigtu šādas apturēšanas vai izbeigšanas ietekmi, sniedz pamatotu paziņojumu darījumdarbības partnerim un pārskata šo lēmumu.

Grozījums Nr. 201

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 6. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis nodrošina, ka līgumos, uz kuriem attiecas to tiesību akti, var iekļaut iespēju izbeigt darījumattiecības.	Dalībvalstis nodrošina, ka līgumos, uz kuriem attiecas to tiesību akti, var iekļaut iespēju ***apturēt vai*** izbeigt darījumattiecības***, izņemot līgumus, kuri saskaņā ar tiesību aktiem pusēm ir jānoslēdz obligāti. Uzņēmumi var vērsties pie uzraudzības iestādēm, lai saņemtu norādījumus par turpmāko rīcību.***

Grozījums Nr. 202

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. Atkāpjoties no 6. punkta b) apakšpunkta, ja 3. panta a) punkta iv) apakšpunktā minētie uzņēmumi sniedz ***kredītus, aizdevumus vai citus*** finanšu pakalpojumus, tiem nav jāpārtrauc kredīta, aizdevuma vai cita finanšu pakalpojuma līgums, ja var pamatoti sagaidīt, ka tas radīs būtisku kaitējumu struktūrai, kurai šis pakalpojums tiek sniegts.	7. Atkāpjoties no 6. punkta b) apakšpunkta, ja 3. panta a) punkta iv) apakšpunktā minētie uzņēmumi sniedz finanšu pakalpojumus ***vienībām, kas rada vai veicina faktisku nelabvēlīgu ietekmi 1. punkta nozīmē***, tiem nav jāpārtrauc finanšu pakalpojuma līgums, ja tas ir kategoriski nepieciešams, lai novērstu maksātnespēju struktūrai, kurai šis pakalpojums tiek sniegts. ***Papildus 6. punkta otrai daļai lēmumu pārtraukt finanšu pakalpojumu līgumu kā galēju līdzekli, atkāpjoties no 6. punkta b) apakšpunkta, var ka galēju līdzekli pieņemt tikai tad, ja 3. panta a) punkta iv) apakšpunktā minēto uzņēmumu centieni izmantot sviru nav ietekmējuši vienību, kurai šis pakalpojums tiek sniegts, lai izbeigtu faktisku nelabvēlīgu ietekmi vai vājinātu tās apmēru.***

Grozījums Nr. 203

Direktīvas priekšlikums

8.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	8.a pants
	Atbilstīgi pasākumi, ko veic institucionālie ieguldītāji un aktīvu pārvaldītāji, lai mudinātu savus ieguldījumu saņēmējus uzņēmumus izbeigt faktisko nelabvēlīgo ietekmi, ko tie rada
	1. Dalībvalstis nodrošina, ka institucionāli ieguldītāji un aktīvu pārvaldītāji veic atbilstošus pasākumus, kā aprakstīts šā panta 3. punktā, mudina savus ieguldījumu saņēmējus uzņēmumus izbeigt faktisko nelabvēlīgo ietekmi, kura ir identificēta vai kurai vajadzētu būt identificētai atbilstoši 6. pantam.
	2. Ja nelabvēlīgo ietekmi nevar izbeigt, dalībvalstis nodrošina, ka institucionāli ieguldītāji un aktīvu pārvaldītāji mudina savus ieguldījumu saņēmējus uzņēmumus mazināt šādas ietekmes apmēru.

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3. Attiecīgā gadījumā institucionālajiem ieguldītājiem un aktīvu pārvaldītājiem pieprasa sadarboties ar ieguldījumu saņēmēju sabiedrību un izmantot balsstiesības saskaņā ar Direktīvas 2007/36/EK [SRD2] 3.g panta 1. punkta a) apakšpunktu, lai mudinātu ieguldījumu saņēmējas sabiedrības vadības struktūru panākt faktisko ietekmi, izbeigt vai samazināt tās apmēru. Rīcība, ko prasa no ieguldījumu saņēmēja uzņēmuma, ir samērīga ar nelabvēlīgās ietekmes nozīmīgumu un mērogu, kā arī ar uzņēmuma rīcības ieguldījumu nelabvēlīgās ietekmes izraisīšanā. Tāpat darbības, kas jāveic institucionālajiem ieguldītājiem un aktīvu pārvaldītājiem, ir proporcionālas un samērīgas, un tajās pienācīgi ņem vērā to kontroles pakāpi pār ieguldījumu saņēmēju sabiedrību.

Grozījums Nr. 204

Direktīvas priekšlikums

8.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	8.b pants
	Faktiskās un iespējamās nelabvēlīgās ietekmes prioritātes noteikšana
	1. Gadījumos, kad nav iespējams vienlaikus novērst, izbeigt vai mazināt visu konstatēto nelabvēlīgo ietekmi, izmantojot 7. un 8. pantā minētos atbilstīgos pasākumus, uzņēmumi var noteikt secību, kādā tie veic atbilstīgus pasākumus, pamatojoties uz nelabvēlīgas ietekmes iespējamību un smagumu.
	2. Uzņēmumiem ir jāveic atbilstīgi pasākumi saskaņā ar 1. punktu, ņemot vērā ietekmes smagumu un iespējamību un ņemot vērā riska faktorus.
	3. Tiklīdz saprātīgā termiņā būtiskākā un iespējamākā nelabvēlīga ietekme tiek atrisināta saskaņā ar 7. vai 8. pantu, uzņēmums risina mazāk būtisku nelabvēlīgu ietekmi.

Grozījums Nr. 205

Direktīvas priekšlikums

8.c pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	8.c pants
	Faktiskās nelabvēlīgas ietekmes labošana
	1. Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumā, ja uzņēmums ir izraisījis faktisku nelabvēlīgu ietekmi, vai ir sekmējis to, minētais uzņēmums veic atbilstošus pasākumus, lai labotu šo nelabvēlīgo ietekmi un iespējamo kaitējumu, ko tas nodarījis cilvēkiem vai videi, vai veicina nelabvēlīgās ietekmes labošanu. Labošanu var ierosināt ārpustiesas sūdzību izskatīšanas procedūrā, kā noteikts 9. pantā.
	2. Šādu pasākumu stāvokļa uzlabošanai mērķis ir uzlabot skarto personu un grupu vai pašvaldību un/vai vides stāvokli, kas ir līdzvērtīgs vai pēc iespējas tuvāks viņu stāvoklim pirms nelabvēlīgās ietekmes. Tie var ietvert kompensāciju, restitūciju, rehabilitāciju, publisku atvainošanos, atjaunošanu darbā vai ieguldījumu izmeklēšanā. Uzņēmumi novērš papildu kaitējuma rašanos.
	3. Dalībvalstis nodrošina, ka vienotais palīdzības dienests, kas izraudzīts saskaņā ar 14.a pantu, darbojas kā kontaktpunkts pienācīgas rūpības starpniecībai, lai palīdzētu uzņēmumiem un ieinteresētajām personām rast korektīvus risinājumus. Veicot šos pienākumus, vienotais palīdzības dienests ir objektīvs, prognozējams un taisnīgs.
	4. Ja uzņēmums ir tieši saistīts ar nelabvēlīgu ietekmi, dalībvalstis attiecīgā gadījumā veicina tā brīvprātīgu līdzdalību visos korektīvos pasākumos un mudina uzņēmumus apsvērt iespēju izmantot savu saistību ar atbildīgajām pusēm, lai palīdzētu novērst visus zaudējumus, ko radījusi ietekme.

Grozījums Nr. 206

Direktīvas priekšlikums

8.d pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	8.d pants
	Jēgpilna sadarbība ar skartajām ieinteresētajām pusēm

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1. Dalībvalstis nodrošina to, ka uzņēmumi veic atbilstīgus pasākumus, lai īstenotu jēgpilnu sadarbību ar skartajām ieinteresētajām pusēm, nodrošinot patiesu mijiedarbību un dialogu to pienācīgas rūpības procedūrā. Šajā sakarībā iesaiste aptver skarto ieinteresēto pušu informēšana un apspriešanās ar tām, un tā ir visaptveroša, strukturāla, efektīva, savlaicīga un kulturāli sensitīva un dzimumsensitīva.
	2. Ja nav iespējams veikt jēgpilnu sadarbību ar skartajām ieinteresētajām pusēm vai ja ir lietderīgi iesaistīt papildu ekspertu perspektīvas, lai uzņēmums varētu pilnībā izpildīt šīs direktīvas prasības, jo īpaši saistībā ar 6. pantā minētajiem lēmumiem par darbības jomas noteikšanu un prioritāšu noteikšanu, uzņēmumi jēgpilnā veidā sadarbojas ar citām attiecīgajām ieinteresētajām personām, piemēram, pilsoniskās sabiedrības organizācijām vai juridiskām vai fiziskām personām, kas aizstāv cilvēktiesības vai vidi, lai gūtu ticamu ieskatu par iespējamo vai faktisko nelabvēlīgo ietekmi, lai varētu izpildīt šīs direktīvas prasības.
	3. Uzņēmumi attiecīgā gadījumā sniedz skartajām ieinteresētajām pusēm visaptverošu, mērķtiecīgu un būtisku informāciju par to vērtību ķēdi un to faktisko vai iespējamo nelabvēlīgo ietekmi uz vidi, cilvēktiesībām un labu pārvaldību.
	4. Skartajām ieinteresētajām pusēm ir atļauts pieprasīt papildu rakstisku informāciju, kuru uzņēmums sniedz pieņemamā termiņā, kā arī atbilstošā un saprotamā veidā. Neskarot Direktīvu (ES) 2016/943, ja uzņēmums atsakās izpildīt papildu informācijas pieprasījumu, ietekmētajai ieinteresētajai personai ir tiesības pieprasīt šāda atteikuma rakstisku pamatojumu. Dalībvalstis nodrošina, ka uzraudzības vai tiesu iestādes ir tiesīgas izdot rīkojumu par informācijas atklāšanu.
	5. Uzņēmumi izveido piemērotu sistēmu apspriedēm ar skartajām ieinteresētajām pusēm. Uzņēmumi var nolemt identificēt dažādas skartās ieinteresētās puses un apspriesties ar tām atkarībā no attiecīgā konteksta vai nelabvēlīgās ietekmes. Uzņēmumi jo īpaši informē darbiniekus un darbinieku pārstāvjus, kā arī citas attiecīgās skartās ieinteresētās puses un apspriežas ar tiem, izstrādājot pienācīgas rūpības politiku saskaņā ar 5. pantu, apzinot nelabvēlīgu ietekmi saskaņā ar 6. pantu, izstrādājot rīcības plānus vai izbeidzot darījumu attiecības saskaņā ar 7. un 8. pantu, nosakot savu nelabvēlīgo ietekmi saskaņā ar 8.b pantu, izstrādājot korektīvus pasākumus saskaņā ar 8.c pantu, izveidojot paziņošanas vai ārpustiesas sūdzību izskatīšanas mehānismu saskaņā ar 9. pantu un veicot savus pienākumus saskaņā ar 10. pantu.

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6. Darbiniekus un viņu pārstāvjus uzņēmums informē par pienācīgas rūpības politiku un tās īstenošanu, un iesaistīšanās ar viņiem neskar spēkā esošos Savienības un valstu tiesību aktus nodarbinātības un sociālo tiesību jomā, kā arī piemērojamos koplīgumus.
	7. Informējot ietekmētās ieinteresētās puses un apspriežoties ar tām, uzņēmumi nodrošina, ka pret dalībniekiem nevērš represijas vai tiem neatriebjas, tostarp tiek saglabāta konfidencialitāte vai anonimitāte. Uzņēmumi pievērš īpašu vērību neaizsargāto ieinteresēto personu, vajadzībām, kā arī ievainojamībām, kas pārklājas, un intersekcionāliem faktoriem, nodrošina dzimumsensitīvu pieeju un pilnībā ievēro Apvienoto Nāciju Organizācijas Deklarāciju par pirmiedzīvotāju tautu tiesībām.

Grozījums Nr. 207

Direktīvas priekšlikums

9. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Sūdzību procedūra	***Paziņošanas un ārpustiesas sūdzību izskatīšanas mehānisms***

Grozījums Nr. 208

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi ***nodrošina*** 2. punktā ***uzskaitītajām personām*** un ***organizācijām iespēju iesniegt*** tiem sūdzības, ja tām ir ***pamatotas*** bažas par faktisku vai iespējamu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām ***un nelabvēlīgu ietekmi uz*** vidi saistībā ar ***uzņēmuma paša*** darbību, tā meitasuzņēmumu darbību un tā vērtības ķēdēm.	1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi ***operatīvajā līmenī izveido publiski pieejamus un efektīvus paziņošanas un ārpustiesas sūdzību izskatīšanas mehānismus, ko*** 2. punktā ***uzskaitītās personas*** un ***organizācijas var izmantot, lai sniegtu*** tiem ***paziņojumus vai iesniegtu*** sūdzības ***un pieprasītu stāvokļa uzlabošanu***, ja tām ir ***leģitīma informācija vai*** bažas par faktisku vai iespējamu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām ***vai*** vidi ***vai*** saistībā ar ***uzņēmumu pašu*** darbību, tā meitasuzņēmumu darbību un tā vērtības ķēdēm. ***Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi, spēj sniegt šādu iespēju iesniegt paziņojumus un sūdzības, izmantojot sadarbības mehānismus ar citiem uzņēmumiem vai organizācijām, tostarp nozaru iniciatīvas, piedaloties sūdzību izskatīšanas mehānismos, kas ir paredzēti daudzpusējām ieinteresētajām pusēm, vai pievienojoties globālam pamatnolīgumam.***

Grozījums Nr. 209

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Dalībvalstis nodrošina, ka sūdzības var iesniegt:	*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)*

Grozījums Nr. 210

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) skartās personas vai personas, kurām ir pamatots iemesls uzskatīt, ka nelabvēlīgā ietekme tās varētu būt skārusi;	(a) skartās personas vai personas, kurām ir pamatots iemesls uzskatīt, ka nelabvēlīgā ietekme tās varētu būt skārusi***, un šādu personu likumiskajiem pārstāvjiem vai — gadījumos, kad nav indivīdu, grupu vai kopienu, kuras skar nelabvēlīga ietekme uz vidi, — uzticamām un pieredzējušām organizācijām, kuru mērķis ir vides aizsardzība,***

Grozījums Nr. 211

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(c) pilsoniskās sabiedrības organizācijas, kas darbojas ar attiecīgo vērtības ķēdi saistītās jomās.	***svītrots***

Grozījums Nr. 212

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Dalībvalstis nodrošina, ka paziņojumus var iesniegt personas un organizācijas, kas uzskaitītas 2. punkta a) un b) apakšpunktā, un turklāt, ciktāl uz tām neattiecas minētie punkti, šādus paziņojumus:
	(a) juridiskas vai fiziskas personas, kas iestājas par cilvēktiesībām vai vidi;
	(b) pilsoniskās sabiedrības organizācijas, kas darbojas ar attiecīgo vērtības ķēdi saistītās jomās.

Grozījums Nr. 213

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi nosaka procedūru 1. punktā minēto sūdzību izskatīšanai, ***tai skaitā*** procedūru gadījumiem, kad uzņēmums uzskata ***sūdzību*** par ***nepamatotu***, un informē ***attiecīgos darbiniekus*** un ***arodbiedrības*** par šīm procedūrām. Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumā, ja sūdzība ir pamatota, nelabvēlīgā ietekme, kas ir sūdzības priekšmets, tiek uzskatīta par identificētu 6. panta nozīmē.	3. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi nosaka procedūru 1. punktā minēto ***paziņojumu un*** sūdzību izskatīšanai, ***tostarp*** procedūru gadījumiem, kad uzņēmums uzskata ***paziņojumus un sūdzības*** par ***nepamatotām***, un informē ***attiecīgās ieinteresētās puses*** un ***attiecīgā gadījumā viņu pārstāvjus, kā arī citas attiecīgās personas vai organizācijas, uz kurām attiecas 2. un 2.a punkts,*** par šīm procedūrām. Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumā, ja ***paziņojums vai*** sūdzība ir pamatota, nelabvēlīgā ietekme, kas ir ***paziņojuma vai*** sūdzības priekšmets, tiek uzskatīta par identificētu 6. panta nozīmē.

Grozījums Nr. 214

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumos, kad uzņēmumi izveido vai piedalās paziņojumu vai sūdzību izskatīšanas mehānismos, šie mehānismi ir likumīgi, piekļūstami, paredzami, taisnīgi, pārredzami, ar tiesībām saderīgi, dzimumu līdztiesības un kultūras īpatnībām atbilstīgi un pamatojas uz iesaistīšanos un dialogu. Paziņojumu un sūdzību izskatīšanas mehānismus izstrādā un izmanto tā, lai tajos ņemtu vērā ieinteresēto personu perspektīvas un pielāgotu to cilvēku vajadzībām, kuri var būt visneaizsargātākie pret nelabvēlīgām sekām. Uzņēmumi pieņem un īsteno politiku un procedūras, lai saglabātu paziņošanas un sūdzību izskatīšanas mehānisma neatkarību.

Grozījums Nr. 215

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 3.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.b Uzņēmumi veic pasākumus, lai nodrošinātu, ka pret prersonām, kas iesniedz paziņojumus vai sūdzības, nevērš represijas un tiem neatriebjas, tostarp nodrošinot, ka paziņojumus un sūdzības var iesniegt anonīmi vai konfidenciāli saskaņā ar valsts tiesību aktiem, un šajā nolūkā pieņem un īsteno politiku. Ja informāciju nepieciešams nodot tālāk, tas jādara veidā, kas neapdraud ieinteresēto pušu drošību, tostarp neizpaužot viņu identitāti.

Grozījums Nr. 216

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 3.c punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.c Dalībvalstis nodrošina, ka personām, kas iesniedz sūdzības saskaņā ar 2. punktu, ja tās to nedara anonīmi, ir tiesības saņemt savlaicīgus un atbilstīgus turpmākos pasākumus no uzņēmuma, kurā tās iesniegušas sūdzību saskaņā ar 1. punktu, un ir arī tiesīgas:
	(a) sniedz pamatojumu par to, vai sūdzība ir uzskatīta par pamatotu vai nepamatotu, un sniedz informāciju par veiktajiem pasākumiem un darbībām;
	(b) iesaistīties sadarbībā ar uzņēmuma pārstāvjiem atbilstošā līmenī, lai apspriestu iespējamo vai faktisko nelabvēlīgo ietekmi, kas ir sūdzības priekšmets;
	(c) pieprasīt uzņēmumiem faktiskās nelabvēlīgās ietekmes atlīdzināšanu vai iesaisti atlīdzināšanas nodrošināšanā saskaņā ar 8.c pantu.

Grozījums Nr. 217

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 4. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis nodrošina, ka ***sūdzības iesniedzējiem*** ir tiesības:	4. Dalībvalstis nodrošina, ka ***personām, kas iesniedz paziņojumus saskaņā ar 2.a punktu, ja tās to nedara anonīmi,*** ir tiesības ***saņemt savlaicīgus un atbilstīgus turpmākos pasākumus no uzņēmuma, kurā tās iesniegušas paziņojumu saskaņā ar 1. punktu, un ir arī tiesīgas.***

Grozījums Nr. 218

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 4. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) pieprasīt no uzņēmuma, kuram viņi ir iesnieguši sūdzību saskaņā ar 1. punktu, atbilstošus turpmākus pasākumus saistībā ar sūdzību; un	***svītrots***

Grozījums Nr. 219

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 4. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) tikties ar uzņēmuma pārstāvjiem atbilstošā līmenī, lai apspriestu iespējamo vai faktisko būtisko nelabvēlīgo ietekmi, kas ir sūdzības priekšmets.	***svītrots***

Grozījums Nr. 220

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a dalībvalstis nodrošina, ka uzraudzības iestādes ir pilnvarotas sniegt norādījumus uzņēmumiem un citiem attiecīgiem dalībniekiem, kas ir atbildīgi par paziņojumu un sūdzību izskatīšanas mehānismu izstrādi un administrēšanu, tostarp attiecībā uz to atbilstību šajā pantā noteiktajiem kritērijiem, un saskaņā ar attiecīgajiem starptautiskajiem standartiem.

Grozījums Nr. 221

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 4.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.b Paziņojuma vai sūdzību iesniegšana saskaņā ar šo pantu nav priekšnoteikums un neliedz personām, kas tos iesniedz, izmantot 19. pantā minēto pamatotu apsvērumu procedūru vai citus ārpustiesas mehānismus, piemēram, ESAO valsts kontaktpunktus, ja tādi pastāv.

Grozījums Nr. 222

Direktīvas priekšlikums

10. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Uzraudzība	Uzraudzība ***un pārbaude***

Grozījums Nr. 223

Direktīvas priekšlikums

10. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi ***periodiski izvērtē pašu darbību un*** savu ***meitasuzņēmumu*** darbību ***un pasākumus un, ja tas ir saistīts ar uzņēmuma vērtības ķēdēm,*** to ***nodibināto darījumattiecību darbības*** un ***pasākumus***, ***lai uzraudzītu nelabvēlīgās ietekmes uz cilvēktiesībām un vidi identificēšanas, novēršanas, vājināšanas, izbeigšanas*** un ***mazināšanas efektivitāti. Šādus izvērtējumus*** attiecīgā gadījumā pamato ar kvalitatīviem un kvantitatīviem rādītājiem, un ***tos*** veic ***vismaz reizi 12 mēnešos*** un ikreiz, kad ir pamatots iemesls uzskatīt, ka var rasties jauni ***nozīmīgi*** šīs nelabvēlīgās ietekmes rašanās riski. Saskaņā ar minēto izvērtējumu rezultātiem ***atjaunina pienācīgas rūpības politiku***.	Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi ***nepārtraukti pārbauda*** savu darbību ***īstenošanu*** un ***uzrauga*** to ***atbilstību*** un ***efektivitāti***, ***kas veiktas saskaņā ar šo direktīvu. Uzraudzību*** un ***pārbaudi*** attiecīgā gadījumā pamato ar kvalitatīviem un kvantitatīviem rādītājiem, un ***to*** veic ***nepārtraukti, ņemot vērā attiecīgās nelabvēlīgās ietekmes raksturu, būtiskumu un iespējamību,*** un ikreiz, kad ir pamatots iemesls uzskatīt, ka var rasties jauni šīs nelabvēlīgās ietekmes rašanās riski. ***Attiecīgos gadījumos pienācīgas rūpības politiku, preventīvo pasākumu plānu un korektīvo pasākumu plānu pārskata un atjauno*** saskaņā ar minēto izvērtējumu rezultātiem.

Grozījums Nr. 224

Direktīvas priekšlikums

11. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi, uz kuriem neattiecas ziņošanas prasības saskaņā ar Direktīvas 2013/34/ES 19.a ***pantu*** un ***29***.a pantu, ziņo par jautājumiem, kurus nosaka šī direktīva, savā tīmekļa vietnē publicējot gada pārskatu ***valodā, kas ir ierasta starptautiskajā darījumdarbības vidē***. ***Pārskatu publicē līdz katra gada 30. aprīlim, tajā norādot ziņas par iepriekšējo kalendāro gadu.***	***1.*** Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi, uz kuriem neattiecas ziņošanas prasības saskaņā ar Direktīvas 2013/34/ES 19.a***, 29.a*** un ***40***.a pantu, ziņo par jautājumiem, kurus nosaka šī direktīva, savā tīmekļa vietnē publicējot gada pārskatu ***vismaz vienā no Eiropas Savienības oficiālajām valodām***. Pārskatu publicē ne vēlāk kā 12 mēnešus pēc bilances datuma par finanšu gadu, par kuru ir sagatavots pārskats. ***Attiecībā uz trešo valstu uzņēmumiem paziņojumā iekļauj informāciju par to, kā sazināties ar uzņēmuma pilnvaroto pārstāvi, kā noteikts 16. pantā.***

Grozījums Nr. 225

Direktīvas priekšlikums

11. pants – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija saskaņā ar 28. pantu pieņem deleģētos aktus attiecībā uz šādas 1. punktā paredzētās ziņošanas saturu un kritērijiem, precizējot informāciju, kas iekļaujama aprakstā par pienācīgu rūpību, iespējamo un faktisko nelabvēlīgo ietekmi un veiktajām darbībām saistībā ar to.	***2.*** Komisija saskaņā ar 28. pantu pieņem deleģētos aktus attiecībā uz šādas 1. punktā paredzētās ziņošanas saturu un kritērijiem, ***nodrošinot, ka tā atbilst Direktīvas 2013/34/ES 40.b pantā izklāstītajām informācijas atklāšanas prasībām attiecībā uz pienācīgu rūpību, un*** precizējot informāciju, kas iekļaujama aprakstā par pienācīgu rūpību, iespējamo un faktisko nelabvēlīgo ietekmi un veiktajām darbībām saistībā ar to. ***Šai ziņošanai vajadzētu būt pietiekami detalizētai, lai pierādītu, ka tās rezultātā ir izpildīti šajā direktīvā noteiktie pienākumi.***

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Pieņemot deleģētos aktus, Komisija nodrošina, ka netiek dublētas ziņošanas prasības 3. panta a) punkta iv) apakšpunktā minētajiem uzņēmumiem, uz kuriem attiecas ziņošanas prasības, un ņem vērā svarīgāko nelabvēlīgo ietekmi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2019/2088[1a] 4. pantu, vienlaikus pilnībā saglabājot šajā direktīvā noteiktos minimālos pienākumus.
	Uzņēmumiem, kuriem nav savas tīmekļa vietnes, dalībvalstis atvēlē publiski pieejamu tīmekļa vietni, kurā tiek publicēts attiecīgo uzņēmumu gada pārskats.

Grozījums Nr. 226

Direktīvas priekšlikums

11.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	11.a pants
	Informācijas pieejamība Eiropas vienotajā piekļuves punktā (ESAP)
	1. Dalībvalstis nodrošina, ka, publiskojot gada pārskatus saskaņā ar šīs direktīvas 11. panta 1. punktu, uzņēmumi vienlaikus iesniedz minēto informāciju šā panta 3. punktā minētajai attiecīgajai informācijas vākšanas struktūrai, lai minētā informācija būtu pieejama ESAP, kā noteikts saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) XX/XXXX ([1a]) [ESAP regula].
	Minētajai informācijai jāatbilst visām šādām prasībām:
	(a) informāciju sagatavo datu izgūšanai piemērotā formātā, kā noteikts Regulas (ES) XX/XXXX [ESAP regula] 2. panta 3. punktā ([1b]), vai, ja to pieprasa Savienības tiesību akti, mašīnlasāmā formātā, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2019/1024 2. panta 13) punktā ([1c]);
	(b) informācijai pievieno visus šādus metadatus:

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(i) visus tos uzņēmuma nosaukumus, uz kuriem attiecas informācija;
	(ii) uzņēmuma juridiskās personas identifikatoru, kā precizēts saskaņā ar Regulas (ES) XX/XXXX [ESAP regula] 7. panta 4. punktu;
	(iii) uzņēmuma lielums pa kategorijām, kā precizēts saskaņā ar Regulas (ES) XX/XXXX [ESAP regula] 7. panta 4. punktu;
	(iv) informācijas veidu, kā klasificēts saskaņā ar Regulas (ES) XX/XXXX [ESAP regula] 7. panta 4. punktu;
	(v) ja piemērojams – konkrētu laikposmu, par kuru informācija ir jādara publiski pieejama Eiropas vienotajā piekļuves punktā.
	2. Šā panta 1. punkta b) apakšpunkta ii) punkta vajadzībām dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi iegūst juridiskās personas identifikatoru, kā precizēts saskaņā ar Regulas (ES) XX/XXXX [ESAP regula] 7. panta 4. punktu.
	3. Lai 1. punktā minēto informāciju darītu pieejamu ESAP, dalībvalstis līdz [1 diena pirms sabiedrību pienākuma iesniegšanas informācijas vākšanas struktūrai piemērošanas sākuma dienas] vienu no Direktīvas 2004/109/EK 21. panta 2. punktā minētajiem oficiāli noteiktajiem mehānismiem izraugās par informācijas vākšanas struktūru, kā definēts Regulas (ES) XX/XXXX [ESAP regula] 2. panta 2. punktā, un par to paziņo EVTI.
	4. Nolūkā nodrošināt saskaņā ar 1. punkta a) un b) apakšpunktu iesniegto datu efektīvu vākšanu un pārvaldību, Komisija ir pilnvarota pieņemt īstenošanas pasākumus, lai precizētu:
	(a) jebkādus citus informācijai pievienojamos metadatus;
	(b) datu strukturēšanu informācijā;
	(c) vai ir vajadzīgs mašīnlasāms formāts un kāds mašīnlasāms formāts ir jāizmanto.

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1a) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) XX/XXXX, ar ko izveido Eiropas vienoto piekļuves punktu (ESAP), kurš nodrošina centralizētu piekļuvi publiski pieejamai informācijai saistībā ar finanšu pakalpojumiem, kapitāla tirgiem un ilgtspēju (OV L […], […], […] lpp.).
	(1b) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024 (2019. gada 20. jūnijs) par atvērtajiem datiem un publiskā sektora informācijas atkalizmantošanu (OV L 172, 26.6.2019., 56. lpp.).
	(1c) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 910/2014 (2014. gada 23. jūlijs) par elektronisko identifikāciju un uzticamības pakalpojumiem elektronisko darījumu veikšanai iekšējā tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/93/EK (OV L 257, 28.8.2014., 73. lpp.).

Grozījums Nr. 227

Direktīvas priekšlikums

12. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nolūkā sniegt atbalstu uzņēmumiem, veicinot to atbilstību 7. panta 2. punkta b) apakšpunktam un 8. panta 3. punkta c) apakšpunktam, Komisija pieņem norādījumus par brīvprātīgām līguma paraugklauzulām.	Nolūkā sniegt atbalstu uzņēmumiem, veicinot to atbilstību 7. panta 2. punkta b) apakšpunktam un 8. panta 3. punkta c) apakšpunktam, Komisija***, apspriežoties ar dalībvalstīm un attiecīgajam ieinteresētajām pusēm,*** pieņem norādījumus***, kas izstrādāti atbilstoši uzņēmumu nozarei un lielumam,*** par brīvprātīgām līguma paraugklauzulām ***ar šīs direktīvas piemērošanas sakuma datumu***. ***Minētās līguma paraugklauzulas paredz vismaz:***

Grozījums Nr. 228

Direktīvas priekšlikums

12. pants – 1. daļa – a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(a) skaidru to uzdevumu sadalījumu pastāvīgajā sadarbībā, ko uzņemas abas līgumslēdzējas puses, un līguma klauzulas nav tādas, lai izraisītu atbildības nodošanu par pienācīgas rūpības veikšanu; kā arī

Grozījums Nr. 229

Direktīvas priekšlikums

12. pants – 1. daļa – b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(b) neskarot 7. panta 5. punktu un 8. panta 6. punktu, ja tiek pārkāptas līguma klauzulas, uzņēmumi vispirms veic attiecīgus pasākumus saskaņā ar 7. panta 4. punktu un 8. panta 5. punktu un izvairās no šādu klauzulu izbeigšanas.

Grozījums Nr. 230

Direktīvas priekšlikums

13. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nolūkā sniegt atbalstu uzņēmumiem vai dalībvalstu iestādēm saistībā ar to, kā uzņēmumiem būtu jāpilda ***savi*** pienācīgas rūpības pienākumi, Komisija, apspriežoties ar dalībvalstīm un ieinteresētajām ***personām***, Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru, Eiropas Vides aģentūru un attiecīgā gadījumā ***ar*** starptautiskām struktūrām, kurām ir ***zinātība*** pienācīgas rūpības jomā, ***var izdot norādījumus***, ***arī attiecībā uz konkrētām nozarēm vai konkrētu nelabvēlīgu ietekmi***.	***1. Lai sniegtu*** atbalstu uzņēmumiem vai dalībvalstu iestādēm saistībā ar to, kā uzņēmumiem būtu jāpilda ***to*** pienācīgas rūpības pienākumi, ***tostarp attiecībā uz pielikumā noteiktajām tiesībām un aizsardzību,*** Komisija, apspriežoties ar dalībvalstīm***, Eiropas starpnozaru*** un ***nozaru sociālajiem partneriem un citām attiecīgajām*** ieinteresētajām ***pusēm***, Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru, Eiropas Vides aģentūru***, Eiropas Darba iestādi, Eiropas Ārējās darbības dienestu, Eiropas Inovācijas padomi un Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūru (EISMEA), Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi*** un attiecīgā gadījumā ***ESAO un citām*** starptautiskām struktūrām, kurām ir ***speciālas zināšanas*** pienācīgas rūpības jomā, ***izstrādā skaidras un viegli saprotamas pamatnostādnes***, ***tostarp vispārīgus un nozarei specifiskus norādījumus, lai praktiskā veidā veicinātu atbilstību***.

Grozījums Nr. 231

Direktīvas priekšlikums

13. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Lai sniegtu atbalstu uzņēmumiem vai dalībvalstu iestādēm attiecībā uz to, kā uzņēmumiem būtu jāpilda pienācīgas rūpības pienākumi, pamatnostādnēs iekļauj:
	(a) informāciju par uzņēmumiem piemērojamo cilvēktiesību un vides standartu īstenošanu, pamatojoties uz ESAO Vadlīnijām daudznacionāliem uzņēmumiem, kā precizēts ESAO Pienācīgas pārbaudes vadlīnijās atbildīgai darījumdarbībai, kā arī ANO Vadošajos principos uzņēmējdarbībai un cilvēktiesībām;
	(b) riska faktoru sarakstus un saistītos norādījumus, tostarp uzņēmuma līmeņa riska faktorus, ģeogrāfiskos riska faktorus un nozaru riska faktorus;
	(c) konkrētām nozarēm paredzēti norādījumi, jo īpaši attiecībā uz šādu nozari, saskaņā ar pašreizējām vai turpmākām ESAO pamatnostādnēm:

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(i) tekstilizstrādājumu, apģērbu, kažokādu, ādas un ar tiem saistītu izstrādājumu (tostarp apavu) ražošana, vairumtirdzniecība un mazumtirdzniecība,
	(ii) lauksaimniecība, ūdens apgāde, zemes un resursu apsaimniekošana (tostarp dabas aizsardzība) mežsaimniecība, zivsaimniecība (arī akvakultūra), kaučuka rūpniecība, pārtikas produktu ražošana, pārtikas un dzērienu tirgvedība un reklāma, un lauksaimniecības izejvielu, dzīvu dzīvnieku, dzīvnieku izcelsmes produktu, koksnes, pārtikas un dzērienu tirdzniecība un mazumtirdzniecība un atkritumu apsaimniekošana;
	(iii) kalnrūpniecība un karjeru izstrāde, derīgo izrakteņu ieguve, attīrīšana, transportēšana un apstrāde neatkarīgi no to ieguves vietas (tostarp jēlnaftu, dabasgāzi, ogles, brūnogles, metālus un metāla rūdas, kā arī visus citus nemetāliskos minerālus un karjeru izstrādes produktus), parasto metālu izstrādājumu, citu nemetālisko minerālu izstrādājumu un gatavo metālizstrādājumu (izņemot mašīnas un iekārtas) ražošana un derīgo izrakteņu, minerālu pamatproduktu un starpproduktu (tostarp metālus un metāla rūdas, būvmateriālus, degvielas, ķīmiskās vielas un citus starpproduktus) vairumtirdzniecība, celtniecība un enerģētikas nozare;
	(iv) finanšu pakalpojumu sniegšana, ieguldījumu pakalpojumi un darbības, kā arī citi finanšu pakalpojumi;
	(d) informācija par to, kā īstenot stingrāku, uz kontekstuālu konflikta izpratni balstītu pienācīgu rūpību konfliktu skartās teritorijās;
	(e) informācija par to, kā savstarpēji kopīgot uzņēmumu un citu juridisku personu resursus un informāciju, lai novērstu, mazinātu un koriģētu nelabvēlīgo ietekmi atbilstīgi konkurences tiesībām;
	(f) informācija par to, kā ņemt vērā MVU īpašās vajadzības;
	(g) informācija par paziņošanas un ārpustiesas sūdzību izskatīšanas mehānisma izveidi,
	(h) informācija par atbildīgu distancēšanos un to kontekstu novērtējums un dinamisks uzskaitījums, kuros nelabvēlīga ietekme ir sistēmiska valsts sponsorēta;
	(i) praktiski norādījumi par to, kā identificēt skartās ieinteresētās puses un sadarboties ar tām;

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(j) informācija par to, kā dalībvalstis atvieglo tiesu iestāžu pieejamību cietušajiem un novērš skarto ieinteresēto pušu atriebību;
	(k) praktiski norādījumi par prioritāšu noteikšanas stratēģiju izstrādi un īstenošanu, tostarp praktiski norādījumi par to, kā pienācīgas rūpības pienākumiem var piemērot proporcionalitāti un prioritātes noteikšanu, vērtējot pēc ietekmes, nozarēm un ģeogrāfiskajiem apgabaliem atkarībā no uzņēmuma lieluma un nozares, kurā tas darbojas;
	(l) informācija par atbildīgu iepirkumu praksi;
	(m) informācija par dzimumsensitīvu un no kultūras viedokļa atbildīgu pienācīgu rūpību pasākumiem, kas uzņēmumiem būtu jāveic, lai risinātu problēmas, ar kurām saskaras mazie lauksaimnieki, tostarp saistībā ar piekļuvi iztikas līdzekļiem;
	(n) informācija par to, kā atbalstīt drošu un iesaisti veicinošu neatkarīgu datu vākšanu par cilvēktiesību pārkāpumiem un kaitējumu videi, un par to, kā veikt datu ņemšanai vērā nepieciešamās darbības;
	(o) informācija Savienības eksporta kredīta aģentūrām, lai palīdzētu Savienībai un dalībvalstīm izmantot līdzekļus un eksporta kredītus veidā, kas atbilst šīs direktīvas principiem.

Grozījums Nr. 232

Direktīvas priekšlikums

13. pants – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.b Pamatnostādnes ir pieejamas ne vēlāk kā … [1 gadu pirms dienas, kad stājas spēkā uzņēmumiem paredzētie pienākumi saskaņā ar šo direktīvu] bez maksas un viegli piekļūstamā, tostarp digitālā, formātā un visās oficiālajās Savienības valodās. Komisija periodiski pārskata savu pamatnostādņu aktualitāti un pielāgo tās, tostarp jaunai paraugpraksei.

Grozījums Nr. 233

Direktīvas priekšlikums

13. pants – 1.c punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.c Komisija regulāri atjaunina valstu faktu lapas un dara tās publiski pieejamas, lai sniegtu aktuālu informāciju par starptautiskajām konvencijām un līgumiem, ko ratificējis katrs Savienības tirdzniecības partneris. Komisija vāc un publicē tirdzniecības un muitas datus par izejvielu, starpproduktu un gatavo produktu izcelsmi un publicē informāciju par iespējamas vai faktiskas nelabvēlīgas ietekmes uz cilvēktiesībām, vidi un pārvaldību riskiem, kas saistīti ar konkrētām valstīm, reģioniem, nozarēm, apakšnozarēm un produktiem.

Grozījums Nr. 234

Direktīvas priekšlikums

14. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis nolūkā nodrošināt informāciju un atbalstu uzņēmumiem un partneriem, ar kuriem tiem ir ***nodibinātas*** darījumattiecības ***savās*** vērtības ķēdēs***, to pienākumu izpildē***, kas izriet no šīs direktīvas, izveido un atsevišķi vai kopīgi ***pārvalda*** mērķorientētas tīmekļa vietnes, platformas vai portālus. ***Šajā sakarā īpašu uzmanību pievērš uzņēmumu vērtības ķēdēs ietilpstošajiem*** MVU.	1. ***Pirms šīs direktīvas stāšanās spēkā*** dalībvalstis ***ar Komisijas atbalstu izstrādā un īsteno pasākumus un rīku kopumu*** nolūkā nodrošināt informāciju***, konsultācijas*** un atbalstu uzņēmumiem un partneriem, ar kuriem tiem ir darījumattiecības ***to*** vērtības ķēdēs ***centienos izpildīt pienākumus***, kas izriet no šīs direktīvas, ***un*** izveido un atsevišķi vai kopīgi ***pārvaldīt*** mērķorientētas ***un ērti lietojamas*** tīmekļa vietnes, platformas vai portālus. ***Šāda informācija, konsultācijas un atbalsts ir praktisks un pielāgots jo īpaši*** MVU ***īpašajām vajadzībām. Dalībvalstis arī nodrošina, ka uzņēmumiem ir pieejama apmācība par to, kā īstenot pienācīgu rūpību. To darot, dalībvalstis nodrošina papildināmību un saskaņotību ar līdzīgiem jau spēkā esošiem pasākumiem, piemēram, informāciju un veicināšanu, ko sniedz ESAO valstu kontaktpunkti.***

Grozījums Nr. 235

Direktīvas priekšlikums

14. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Komisija izveido īpašu digitālo portālu, kurā uzņēmumi var bez maksas piekļūt visām veidnēm un informācijai, kas attiecas uz visām ziņošanas prasībām, kuras izriet no šīs direktīvas un citiem Savienības tiesību aktiem, kas attiecas uz konkrētu uzņēmumu, pamatojoties uz tā lielumu, nozari, produktu un pakalpojumu, pakļautību riskam utt., kā arī piekļuvi informācijai par finansējumu un piedāvājumu iesniegšanas iespējām, lai īstenotu un izpildītu savus pienācīgas rūpības pienākumus un gūtu labumu no tiem.

Grozījums Nr. 236

Direktīvas priekšlikums

14. pants – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.b Dalībvalstis sniedz informāciju un atbalstu ieinteresētajām pusēm un to pārstāvjiem, lai tie iesaistītos pienācīgas rūpības procesos, un attīstītu savas spējas, kā arī sniedz informāciju un atbalstu, lai veicinātu to piekļuvi tiesu iestādēm. Tas ietver advokātu juridiskas konsultācijas un atsevišķu vai kopīgu speciālo tīmekļa vietņu, platformu vai portālu izveidi un darbību. Dalībvalstis var arī sniegt finansiālu atbalstu ieinteresētajām pusēm, lai palielinātu to informētību un atvieglotu piekļuvi tiesībām, kas tām piešķirtas ar šo direktīvu, kā arī lai atbalstītu un aizsargātu skartās ieinteresētās puses saistībā ar iespējamu vai faktisku nelabvēlīgu ietekmi, kas saistīta ar darījumdarbību.

Grozījums Nr. 237

Direktīvas priekšlikums

14. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Neskarot piemērojamos valsts atbalsta noteikumus, dalībvalstis ***var*** finansiāli ***atbalstīt*** MVU.	2. Neskarot piemērojamos valsts atbalsta noteikumus, dalībvalstis ***attiecīgā gadījumā*** finansiāli ***un citādi atbalsta*** MVU.

Grozījums Nr. 238

Direktīvas priekšlikums

14. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Komisija ***var papildināt*** dalībvalstu atbalsta pasākumus, pamatojoties uz esošo Savienības rīcību, lai atbalstītu pienācīgu rūpību Savienībā un trešās valstīs, un var izstrādāt jaunus pasākumus, cita starpā veicinot kopīgas ieinteresēto personu iniciatīvas, lai palīdzētu uzņēmumiem pildīt savus pienākumus.	3. Komisija ***Eiropas Biznesa atbalsta tīkla ietvaros izveido pienācīgas rūpības konsultantu amatvietas un, tostarp konsekvences nodrošināšanas nolūkos, papildina*** dalībvalstu atbalsta pasākumus, pamatojoties uz esošo Savienības rīcību, lai atbalstītu pienācīgu rūpību Savienībā un trešās valstīs, un var izstrādāt jaunus pasākumus, cita starpā, veicinot kopīgas ieinteresēto personu iniciatīvas, lai palīdzētu uzņēmumiem pildīt savus pienākumus.

Grozījums Nr. 239

Direktīvas priekšlikums

14. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Komisija un dalībvalstis nodrošina, ka ar Savienības tiesību aktiem sadarbības un tirdzniecības jomā atbalsta labvēlīgas vides attīstību trešās valstīs, kā arī attīsta un stiprina sadarbības un partnerības mehānismus ar trešām valstīm un ka, balstoties uz spēkā esošajiem tiesību aktiem, novērš pamatcēloņus nelabvēlīgai ietekmei uz cilvēktiesībām un vidi un veido trešo valstu ekonomikas dalībnieku spējas ievērot cilvēktiesības un sargāt vidi.

Grozījums Nr. 240

Direktīvas priekšlikums

14. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Uzņēmumi var ***izmantot*** nozaru ***shēmas*** un ***daudzpusējas*** ieinteresēto ***personu*** iniciatīvas, lai atbalstītu to pienākumu īstenošanu, kas minēti šīs direktīvas 5.–11. pantā, ciktāl šādas shēmas un iniciatīvas ir šo pienākumu izpildes atbalstam piemērotas. ***Komisija un dalībvalstis var veicināt informācijas izplatīšanu par šādām shēmām vai iniciatīvām un to rezultātiem.*** Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm ***var izdot norādījumus par nozaru shēmu*** un ***daudzpusēju ieinteresēto personu iniciatīvu piemērotības izvērtēšanu***.	4. ***Neskarot 18., 19. un 22. pantu,*** uzņēmumi var ***piedalīties*** nozaru ***shēmās*** un ***daudzpusējās*** ieinteresēto ***pušu*** iniciatīvas, lai atbalstītu to ***pienācīgas rūpības*** pienākumu ***aspektu*** īstenošanu, kas minēti šīs direktīvas 5.–11. pantā, ciktāl šādas shēmas un iniciatīvas ir šo pienākumu izpildes atbalstam piemērotas. ***Tie var būt īpaši piemēroti, lai atbalstītu nozares mēroga riska noteikšanu, nodrošinot tiesību aktus konkrētu risku mazināšanai, koordinējot uzņēmumu sviras izmantošanu, lai nodrošinātu stāvokļa labošanu,*** un ***nodrošinot piekļuvi sūdzību izskatīšanas mehānismam***. Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm***, ESAO, OHCHR un attiecīgajām ieinteresētajām pusēm:***

Grozījums Nr. 241

Direktīvas priekšlikums

14. pants – 4. punkts – a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(a) izdod norādījumus un metodiku, lai novērtētu atsevišķu nozares un daudzu ieinteresēto pušu iniciatīvu darbības jomu, saskaņotību ar šo direktīvu un ticamību, tostarp attiecībā uz iesaistīto uzņēmumu, atsevišķu nozaru un daudzu ieinteresēto pušu iniciatīvu pārredzamību, pārvaldību, pārraudzības mehānismiem un pārskatatbildību, pamatojoties uz ESAO saskaņošanas novērtēšanas metodiku;

Grozījums Nr. 242

Direktīvas priekšlikums

14. pants – 4. punkts – b apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(b) izveidot centralizētu un publisku digitālo platformu, lai uzņēmumi, valdības un citas ieinteresētās puses varētu bez maksas piekļūt neatkarīgiem trešo personu novērtējumiem par atsevišķu nozaru un daudzu ieinteresēto pušu iniciatīvu darbības jomu, saskaņošanu un uzticamību, izmantojot metodiku, ko Komisija izstrādājusi saskaņā ar a) apakšpunktu. Neatkarīgas trešās personas novērtējumus var veikt dalībvalstis, ESAO vai citi neatkarīgi vērtētāji, kas ir trešās personas;

Grozījums Nr. 243

Direktīvas priekšlikums

14. pants – 4. punkts – c apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(c) veicināt citas būtiskas informācijas izplatīšanu par nozares un daudzu ieinteresēto personu iniciatīvu un to rezultātu darbības jomu, saskaņošanu un uzticamību. Dalībvalstis veicina atbilstošu nozares vai daudzpusēju ieinteresēto pušu iniciatīvu izstrādi, lai atbalstītu uzņēmumus konkrētās nozarēs vai konkrētos jautājumos, kas saistīti ar nopietniem ilgtspējas riskiem, bet šādu iniciatīvu nav.

Grozījums Nr. 244

Direktīvas priekšlikums

14. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a Neskarot 18., 19. un 22. pantu, uzņēmumi var izmantot neatkarīgas trešās puses veiktu pārbaudi, lai atbalstītu to savu pienācīgas rūpības pienākumu aspektu īstenošanu, kas minēti šīs direktīvas 5.–11. pantā, ciktāl šāda pārbaude ir attiecīgo pienākumu izpildes atbalstam piemērotas. Komisija pieņem deleģēto aktu saskaņā ar šīs direktīvas 28. pantu, lai precizētu minimālos standartus, tostarp pārredzamības standartus, neatkarīgas trešās personas veiktai pārbaudei.

Grozījums Nr. 245

Direktīvas priekšlikums

14. pants – 4.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.b Attiecīgās ieinteresētās puses var iesniegt paziņojumus un sūdzības saskaņā ar 9. pantu, izmantojot nozares un daudzu ieinteresēto pušu iniciatīvas, kurās uzņēmums piedalās.

Grozījums Nr. 246

Direktīvas priekšlikums

14.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	14.a pants
	Vienotais palīdzības dienests
	1. Katra dalībvalsts izraugās vienu vai vairākus valsts palīdzības dienestus attiecībā uz pienācīgu rūpību, kas nodrošina korporatīvo ilgtspēju. Dalībvalstis var uzticēt šo uzdevumu esošai iestādei, piemēram, valstu kontaktpunktiem, ja tādi ir, bet tās nodrošina, ka vienotie palīdzības dienesti ir funkcionāli neatkarīgi no uzraudzības iestāžu uzdevumiem un lomas.
	2. Uzņēmumi var lūgt papildu norādījumus un saņemt papildu atbalstu un informāciju par to, kā vislabāk izpildīt savus pienācīgas rūpības pienākumus, izmantojot šo kontaktpunktu, tostarp par sadarbīgās nozares un daudzu ieinteresēto pušu iniciatīvu nozīmi, atbalstot uzņēmumus un palīdzot tiem izpildīt konkrētus pienācīgas rūpības pienākumu aspektus.

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3. Vienotie palīdzības dienesti var arī savstarpēji sadarboties, lai nodrošinātu pārrobežu sadarbību, un attiecīgā gadījumā dalībvalstis nodrošina, ka vienotie palīdzības dienesti koordinē darbību ar citām īstenošanas struktūrām vai citiem attiecīgiem starptautiskiem tiesību aktiem, piemēram, ESAO valstu kontaktpunktiem.

Grozījums Nr. 247

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis nodrošina, ***ka*** 2. ***panta 1. punkta a) apakšpunktā*** un ***2. panta 2. punkta a***) ***apakšpunktā minētie uzņēmumi pieņem plānu, ar ko nodrošinātu***, ka uzņēmuma darījumdarbības modelis un stratēģija ir ***saderīgi*** ar ***pārkārtošanos*** uz ilgtspējīgu ekonomiku ***un*** globālās sasilšanas ierobežošanu līdz 1,5 °C saskaņā ar Parīzes nolīgumu***. Minētajā plānā***, ***pamatojoties uz uzņēmumam pamatoti pieejamu informāciju***, ***jo īpaši nosaka, cik lielā mērā klimata pārmaiņas apdraud uzņēmuma darbību vai ietekmē to***.	1. Dalībvalstis nodrošina, ***lai*** 2. ***pantā minētie uzņēmumi izstrādātu*** un ***īstenotu pārejas plānu saskaņā ar Regulas (ES) 2021/0104 (CSDR) 19.a panta prasībām nolūkā nodrošināt***, ka uzņēmuma darījumdarbības modelis un stratēģija ir ***saskaņoti*** ar ***pāreju*** uz ilgtspējīgu ekonomiku, globālās sasilšanas ierobežošanu līdz 1,5 °C saskaņā ar Parīzes nolīgumu ***un ar klimatneitralitātes mērķi***, ***kā noteikts Regulā (ES) 2021/1119 (Eiropas Klimata akts)***, ***ciktāl runa ir par to darbību Savienībā, tostarp par tās 2050. gada klimatneitralitātes mērķrādītāju un 2030. gada klimata mērķrādītāju. Šajā plānā iekļauj aprakstu par:***

Grozījums Nr. 248

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 1. punkts – a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(a) apraksta uzņēmuma darījumdarbības modeļa un stratēģijas noturību pret riskiem, kas ir saistīti ar klimata jautājumiem;

Grozījums Nr. 249

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 1. punkts – b apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(b) apraksta uzņēmuma iespējas, kas ir saistītas ar ilgtspējas jautājumiem;

Grozījums Nr. 250

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 1. punkts – c apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(c) attiecīgā gadījumā nosaka dekarbonizācijas sviras uzņēmuma darbībās un vērtību ķēdē un sniedz skaidrojumu par tām, tostarp nosaka uzņēmuma atkarību no ar oglēm, naftu un gāzi saistītām darbībām, kā minēts Direktīvas 2013/34/ES 19.a panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā un 29.a panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā;

Grozījums Nr. 251

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 1. punkts – d apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(d) apraksta to, kā uzņēmuma darījumdarbības modelī un stratēģijā ir ņemtas vērā uzņēmuma skarto ieinteresēto pušu intereses un uzņēmuma ietekme uz ilgtspējas jautājumiem;

Grozījums Nr. 252

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 1. punkts – e apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(e) apraksta to, kā uzņēmuma stratēģija ir īstenota un tiks īstenota attiecībā uz klimata jautājumiem, tostarp saistītajiem finanšu un investīciju plāniem;

Grozījums Nr. 253

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 1. punkts – f apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(f) laikā ierobežotus, mērķrādītājus, kas ir saistīti ar klimata pārmaiņām un kurus uzņēmums ir noteicis 1., 2. un attiecīgā gadījumā 3. pakāpes emisijām, tostarp attiecīgā gadījumā absolūtos siltumnīcefekta gāzu emisiju samazināšanas mērķrādītājus 2030. gadam un piecu gadu etapos līdz 2050. Gadam, valstoties uz zinātniskiem pierādījumiem, un apraksta uzņēmuma panākto progresu šo mērķrādītāju sasniegšanā;

Grozījums Nr. 254

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 1. punkts – f apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(g) apraksta administratīvo, vadības un uzraudzības struktūru lomu attiecībā uz klimata jautājumiem.

Grozījums Nr. 255

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumā, ja klimata pārmaiņas ir vai būtu bijušas jāidentificē kā galvenais risks uzņēmuma darbībai vai galvenā ietekme uz to, uzņēmums savā plānā iekļauj emisiju samazināšanas mērķus.	***svītrots***

Grozījums Nr. 256

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Dalībvalstis nodrošina, ka ***uzņēmumi***, ***nosakot mainīgo atalgojumu***, ***ņem vērā 1.*** un ***2. punktā minēto pienākumu izpildi***, ***ja mainīgais atalgojums*** ir ***saistīts*** ar ***direktora ieguldījumu uzņēmuma darījumdarbības stratēģijā un ilgtermiņa interesēs un ilgtspējā***.	3. Dalībvalstis nodrošina, ka ***direktori ir atbildīgi par šajā pantā paredzēto pienākumu izpildes pārraudzību un ka uzņēmumos***, ***kuros vidēji tiek nodarbināti vairāk nekā 1 000 darbinieku***, ***ir ieviesta atbilstīga*** un ***efektīva politika, ar kuru panāk***, ***ka daļa no direktoru mainīgā atalgojuma*** ir ***saistīta*** ar ***uzņēmuma pārejas plānu, kas minēts šajā pantā. Šādu politiku apstiprina ikgadējā kopsapulcē.***

Grozījums Nr. 257

Direktīvas priekšlikums

17. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Katra dalībvalsts norīko vienu vai vairākas uzraudzības iestādes, lai uzraudzītu to pienākumu izpildi, kas paredzēti saskaņā ar ***6.–11. pantu un 15. panta 1. un 2. punktu*** pieņemtajos valsts noteikumos ("uzraudzības iestāde").	1. Katra dalībvalsts norīko vienu vai vairākas uzraudzības iestādes, lai uzraudzītu to pienākumu izpildi, kas paredzēti saskaņā ar ***šo direktīvu*** pieņemtajos valsts noteikumos ("uzraudzības iestāde").

Grozījums Nr. 258

Direktīvas priekšlikums

17. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Dalībvalstis līdz 30. panta 1. punkta a) apakšpunktā norādītajam datumam informē Komisiju par uzraudzības iestāžu, kas norīkotas saskaņā ar šo pantu, nosaukumiem un ***kontaktinformāciju***, kā arī — ja ir norīkotas vairākas uzraudzības iestādes — par to attiecīgo kompetenci. Tās informē Komisiju par visām izmaiņām šajā sakarā.	6. Dalībvalstis līdz 30. panta 1. punkta a) apakšpunktā norādītajam datumam informē Komisiju par uzraudzības iestāžu, kas norīkotas saskaņā ar šo pantu, nosaukumiem***, kontaktinformāciju*** un ***attiecīgā gadījumā šo iestāžu attiecīgo kompetenci***, kā arī — ja ir norīkotas vairākas uzraudzības iestādes — par to attiecīgo kompetenci. Tās informē Komisiju par visām izmaiņām šajā sakarā.

Grozījums Nr. 259

Direktīvas priekšlikums

17. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. Komisija dara publiski pieejamu, arī savā tīmekļa vietnē, uzraudzības iestāžu sarakstu. Komisija regulāri atjaunina sarakstu, pamatojoties uz informāciju, kas saņemta no dalībvalstīm.	7. Komisija dara publiski pieejamu, arī savā tīmekļa vietnē, uzraudzības iestāžu sarakstu ***un, ja dalībvalstī ir vairākas uzraudzības iestādes, norāda šo iestāžu attiecīgo kompetenci***. Komisija regulāri atjaunina sarakstu, pamatojoties uz informāciju, kas saņemta no dalībvalstīm.

Grozījums Nr. 260

Direktīvas priekšlikums

17. pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
8. Dalībvalstis garantē uzraudzības iestāžu neatkarību un nodrošina, ka tās un visas personas, kas tajās strādā vai ir strādājušas, un ***revidenti vai eksperti***, kas darbojas to vārdā, īsteno savas pilnvaras objektīvi, pārredzami un pienācīgi ievērojot profesionālā noslēpuma pienākumu. Dalībvalstis it īpaši nodrošina, ka iestāde ir juridiski un funkcionāli neatkarīga no uzņēmumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva, vai citām tirgus interesēm, ka tās darbinieki un personas, kas ir atbildīgas par tās vadību, ir brīvi no interešu konfliktiem, ievēro konfidencialitātes prasības un ka viņi atturas no jebkādas rīcības, kas nav savienojama ar viņu pienākumiem.	8. Dalībvalstis garantē uzraudzības iestāžu neatkarību un nodrošina, ka tās un visas personas, kas tajās strādā vai ir strādājušas, un ***personas***, kas darbojas to vārdā, īsteno savas pilnvaras objektīvi, pārredzami un pienācīgi ievērojot profesionālā noslēpuma pienākumu. Dalībvalstis it īpaši nodrošina, ka iestāde ir juridiski un funkcionāli neatkarīga no uzņēmumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva, vai citām tirgus interesēm, ka tās darbinieki un personas, kas ir atbildīgas par tās vadību, ir brīvi no interešu konfliktiem, ievēro konfidencialitātes prasības un ka viņi atturas no jebkādas rīcības, kas nav savienojama ar viņu pienākumiem.

Grozījums Nr. 261

Direktīvas priekšlikums

17. pants – 8.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	8.a Dalībvalstis nodrošina, ka uzraudzības iestādes tīmekļa vietnē publicē un publisko gada ziņojumu, kurā izklāsta iepriekš veiktās darbības, turpmākā darba plānu un prioritātes un nopietnākos neatbilstības jautājumus.

Grozījums Nr. 262

Direktīvas priekšlikums

17. pants – 8.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	8.b Dalībvalstis nodrošina, ka uzraudzības iestādes atzīst citu attiecīgo starptautisko tiesību aktu īstenošanas struktūru, piemēram, ESAO valstu kontaktpunktu, lomu. Komisija, apspriežoties ar attiecīgām starptautiskām struktūrām, var izstrādāt vadlīnijas par koordināciju starp uzraudzības iestādēm un šādām īstenošanas struktūrām.

Grozījums Nr. 263

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzraudzības ***iestādēm*** ir atbilstošas pilnvaras un ***resursi***, lai veiktu tām saskaņā ar šo direktīvu noteiktos uzdevumus, arī tiesības ***pieprasīt*** informāciju un veikt izmeklēšanu ***saistībā*** ar šajā direktīvā noteikto pienākumu izpildi.	1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzraudzības ***iestādes ir neatkarīgas un objektīvas un ka tām*** ir atbilstošas pilnvaras***, resursi*** un ***kvalifikācija***, lai veiktu tām saskaņā ar šo direktīvu noteiktos uzdevumus, arī tiesības ***prasīt, lai uzņēmumi sniedz*** informāciju, un veikt izmeklēšanu***, kas attiecīgā gadījumā var ietvert inspekcijas uz vietas un attiecīgo ieinteresēto pušu uzklausīšanas, kuras saistītas*** ar šajā direktīvā noteikto pienākumu izpildi.

Grozījums Nr. 264

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 4. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Korektīvo pasākumu veikšana neizslēdz administratīvo sankciju piemērošanu vai civiltiesiskās atbildības iestāšanos kaitējuma konstatēšanas gadījumā atbilstoši attiecīgi 20. un 22. pantam.	Korektīvo pasākumu veikšana neizslēdz administratīvo sankciju piemērošanu vai civiltiesiskās atbildības iestāšanos kaitējuma konstatēšanas gadījumā***, tostarp*** atbilstoši attiecīgi 20. un 22. pantam.

Grozījums Nr. 265

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 5. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) noteikt ***finansiālas*** sankcijas saskaņā ar 20. pantu;	(b) noteikt sankcijas saskaņā ar 20. pantu;

Grozījums Nr. 266

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 5. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(c) veikt pagaidu pasākumus, lai izvairītos no būtiska ***un*** neatgriezeniska kaitējuma riska.	(c) veikt pagaidu pasākumus, lai izvairītos no būtiska ***vai*** neatgriezeniska kaitējuma riska.

Grozījums Nr. 267

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 5. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ca) novērtēt prioritāšu noteikšanas stratēģiju derīgumu, kā paredzēts 8.b pantā, un uzdot veikt pārskatīšanu, ja šādas stratēģijas prasības nav izpildītas.

Grozījums Nr. 268

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. Dalībvalstis nodrošina, ka katrai fiziskai vai juridiskai personai ir tiesības uz efektīvu tiesiskās aizsardzības līdzekli pret uzraudzības iestādes pieņemtu juridiski saistošu lēmumu attiecībā uz to.	7. Dalībvalstis nodrošina, ka katrai fiziskai vai juridiskai personai ir tiesības uz efektīvu tiesiskās aizsardzības līdzekli pret uzraudzības iestādes pieņemtu juridiski saistošu lēmumu attiecībā uz to ***saskaņā ar valsts tiesību aktiem un neskarot dalībvalstu noteikumus par uzņēmumu tiesībām iesniegt pārsūdzību tiesā un citus aizsardzības līdzekļus***.

Grozījums Nr. 269

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7.a Uzraudzības iestādes publicē un regulāri atjaunina visu to jurisdikcijā esošo uzņēmumu sarakstu, uz kurām attiecas šī direktīva, neietverot nekādus personas datus Regulas (ES) 2016/679 4. panta 1. punkta nozīmē. To uzņēmumu sarakstos, uz kuriem attiecas šī direktīva, attiecīgā gadījumā ir saites, lai piekļūtu uzņēmumu pienācīgas pārbaudes paziņojumiem.

Grozījums Nr. 270

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 7.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7.b Dalībvalstis nodrošina, ka uzraudzības iestādes glabā uzskaiti par 1. punktā minētajām izmeklēšanām, īpaši norādot to raksturu un rezultātus, kā arī uzskaiti par visiem paziņojumiem attiecībā uz korektīvām darbībām, ko veic saskaņā ar 5. punktu.

Grozījums Nr. 271

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 7.c punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7.c Uzraudzības iestāžu lēmumi par to, kā uzņēmumi ievēro šo direktīvu, neskar uzņēmuma civiltiesisko atbildību, kas paredzēta 22. pantā. Saistībā ar notiekošo civiltiesiskās atbildības tiesvedību un pēc tiesas pieprasījuma uzraudzības iestādes visu informāciju, kas tām ir pieejama par attiecīgu uzņēmumu, dara zināmu tiesai, kurā tiks izskatīta saskaņā ar 22. pantu uzsāktā tiesvedība.

Grozījums Nr. 272

Direktīvas priekšlikums

19. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Dalībvalstis nodrošina, ka, ja personas, kas pauž pamatotas bažas to pieprasa, uzraudzības iestāde veic vajadzīgos pasākumus, lai pienācīgi aizsargātu šīs personas identitāti un informāciju par tās personu, kas, ja to atklāj, varētu kaitēt šai personai.

Grozījums Nr. 273

Direktīvas priekšlikums

19. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Ja pamatotās bažas ir citas uzraudzības iestādes kompetencē, iestāde, pie kuras personas vērsušās ar bažām, šo informāciju pārsūta attiecīgajai iestādei.	2. Ja pamatotās bažas ir citas uzraudzības iestādes kompetencē, iestāde, pie kuras personas vērsušās ar bažām, šo informāciju pārsūta attiecīgajai iestādei ***un informē personu, kura paudusi pamatotas bažas, kā noteikts 1. punktā***.

Grozījums Nr. 274

Direktīvas priekšlikums

19. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Dalībvalstis nodrošina, ka uzraudzības iestādes izvērtē pamatotās bažas un attiecīgā gadījumā izmanto savas 18. pantā minētās pilnvaras.	3. Dalībvalstis nodrošina, ka uzraudzības iestādes izvērtē pamatotās bažas un attiecīgā gadījumā ***saprātīgā laikposmā*** izmanto savas 18. pantā minētās pilnvaras.

Grozījums Nr. 275

Direktīvas priekšlikums

19. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Uzraudzības iestāde pēc iespējas ātrāk un saskaņā ar attiecīgajiem valsts tiesību aktu noteikumiem un atbilstoši Savienības tiesību aktiem informē 1. punktā minēto personu par tās pamatoto bažu izvērtējuma rezultātiem un sniedz tam pamatojumu.	4. Uzraudzības iestāde pēc iespējas ātrāk un saskaņā ar attiecīgajiem valsts tiesību aktu noteikumiem un atbilstoši Savienības tiesību aktiem informē 1. punktā minēto personu par tās pamatoto bažu izvērtējuma rezultātiem un ***tās lēmumiem pieņemt vai noraidīt pieprasījumu rīkoties un*** sniedz tam pamatojumu***, kā arī aprakstu par turpmākajām darbībām un pasākumiem, ko tā veiks. Uzraudzības iestādes var atļaut personai, kas ir paudusi bažas, sniegt papildu informāciju.***

Grozījums Nr. 276

Direktīvas priekšlikums

19. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a Dalībvalstis nodrošina, ka uzraudzības iestādes izveido viegli pieejamus kanālus pausto bažu saņemšanai. Procedūras pamatotu bažu paušanai ir godīgas, objektīvas, savlaicīgas un bez maksas. Dalībvalstis nodrošina, ka sabiedrībai ir pieejama praktiska informācija par piekļuvi administratīvajām un tiesu pārskatīšanas procedūrām.

Grozījums Nr. 277

Direktīvas priekšlikums

19. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Dalībvalstis nodrošina, ka personām, kas saskaņā ar šo pantu pauž pamatotas bažas ***un kurām atbilstoši valsts tiesību aktiem ir leģitīmas intereses šajā jautājumā***, ir piekļuve tiesai vai citai neatkarīgai un objektīvai valsts iestādei, kura ir kompetenta pārbaudīt uzraudzības iestādes lēmumu, darbību vai bezdarbības procesuālo un materiālo likumību.	5. Dalībvalstis nodrošina, ka personām, kas saskaņā ar šo pantu pauž pamatotas bažas, ir piekļuve tiesai vai citai neatkarīgai un objektīvai valsts iestādei, kura ir kompetenta pārbaudīt uzraudzības iestādes lēmumu, darbību vai bezdarbības procesuālo un materiālo likumību.

Grozījums Nr. 278

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Lemjot par sankciju piemērošanu un attiecīgā gadījumā nosakot to raksturu un atbilstošo līmeni, ņem vērā uzņēmuma centienus izpildīt visus korektīvos pasākumus, ko tam pieprasa uzraudzības iestāde, visus veiktos ieguldījumus un jebkādu mērķorientētu atbalstu, kas sniegts saskaņā ar 7. un 8. pantu, kā arī sadarbību ar citām struktūrām nolūkā novērst nelabvēlīgo ietekmi tā vērtības ķēdēs, atkarībā no konkrētā gadījuma.	2. Lemjot par sankciju piemērošanu un attiecīgā gadījumā nosakot to raksturu un atbilstošo līmeni, ņem vērā:

Grozījums Nr. 279

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 2. punkts – a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(a) uzņēmuma centienus izpildīt visus korektīvos pasākumus, ko tam pieprasa uzraudzības iestāde;

Grozījums Nr. 280

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 2. punkts – b apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(b) visus veiktos ieguldījumus un jebkādu mērķorientētu atbalstu, kas sniegts saskaņā ar 7. un 8. pantu;

Grozījums Nr. 281

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 2. punkts – c apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(c) visu sadarbību ar citām struktūrām nolūkā novērst nelabvēlīgo ietekmi tā vērtības ķēdēs;

Grozījums Nr. 282

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 2. punkts – d apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(d) uzņēmuma izdarītā pārkāpuma nopietnību un ilgumu vai radītās ietekmes smagumu;

Grozījums Nr. 283

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 2. punkts – e apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(e) to, cik lielā mērā lēmumi par prioritāšu noteikšanu bija pamatoti, ticami un godprātīgi;

Grozījums Nr. 284

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 2. punkts – f apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(f) visus uzņēmuma iepriekš īstenotos to valsts noteikumu pārkāpumus, kas pieņemti saskaņā ar šo direktīvu;

Grozījums Nr. 285

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 2. punkts – g apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(g) pārkāpuma dēļ uzņēmuma gūtos finansiālos labumus vai novērstos zaudējumus, ja attiecīgie dati ir pieejami;

Grozījums Nr. 286

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 2. punkts – h apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(h) sodus, kas citā dalībvalstī piemēroti par to pašu pārkāpumu;

Grozījums Nr. 287

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 2. punkts – i apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(i) vai uzņēmums ir efektīvi izskatījis personu vai skarto ieinteresēto pušu sūdzības vai priekšlikumus, tostarp saskaņā ar 9. pantu;

Grozījums Nr. 288

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 2. punkts – j apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(j) jebkuru citu atbildību pastiprinošu vai mīkstinošu apsvērumu, kas izriet no lietas apstākļiem.

Grozījums Nr. 289

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Paredz vismaz šādus pasākumus un sankcijas:
	(a) finansiālas sankcijas;
	(b) publisku paziņojumu, kurā norāda, ka kāds uzņēmums ir atbildīgs par pārkāpumu un tā raksturu;
	(c) pienākumu veikt darbību, tostarp pienākumu atturēties no darbības, kas veido pārkāpumu, un atturēties no šādas darbības atkārtošanas;
	(d) produktu laišanas brīvā apgrozībā vai eksporta apturēšanu.

Grozījums Nr. 290

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Uzliekot finansiālās sankcijas, to apmēra noteikšanā balstās uz uzņēmuma apgrozījumu.	3. Uzliekot finansiālās sankcijas, to apmēra noteikšanā balstās uz uzņēmuma neto apgrozījumu visā pasaulē. ***Finansiālo sankciju robeža ir ne mazāka kā 5 % (tulk. – atbilstoši atbildīgās komitejas teksta skaidrojumam) no uzņēmuma kopējā apgrozījuma pasaulē iepriekšējā darījumdarbības gadā pirms lēmuma pieņemšanas par soda piemērošanu.***

Grozījums Nr. 291

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 3. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Dalībvalstis nodrošina, ka attiecībā uz 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajiem uzņēmumiem administratīvās finansiālās sankcijas tiek aprēķinātas, ņemot vērā konsolidēto apgrozījumu, ko paziņojis minētais uzņēmums.

Grozījums Nr. 292

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Dalībvalstis paredz noteikumus, lai uzņēmumus, kas izveidoti saskaņā ar trešās valsts tiesību aktiem saskaņā ar 2. panta 2. punktu, izslēgtu no publiskā iepirkuma procedūrām, ja tie neieceļ pilnvarotu pārstāvi saskaņā ar 16. pantu.

Grozījums Nr. 293

Direktīvas priekšlikums

20. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis nodrošina, ka tiek publicēti visi uzraudzības iestāžu lēmumi, kas paredz sankciju uzlikšanu saistībā ar šīs direktīvas noteikumu pārkāpumiem.	4. Dalībvalstis ***glabā uzskaiti par noteiktajām sankcijām un*** nodrošina, ka tiek publicēti visi uzraudzības iestāžu lēmumi, kas paredz sankciju uzlikšanu saistībā ar šīs direktīvas noteikumu pārkāpumiem. ***Publicētajā lēmumā neiekļauj personas datus Regulas (ES) 2016/679 4. panta 1. punkta nozīmē.***

Grozījums Nr. 294

Direktīvas priekšlikums

21. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija izveido Eiropas uzraudzības iestāžu tīklu, kas sastāv no uzraudzības iestāžu pārstāvjiem. Tīkls veicina uzraudzības iestāžu sadarbību un uzraudzības iestāžu regulatīvās, izmeklēšanas, sankciju un uzraudzības prakses koordinēšanu un saskaņošanu un attiecīgā gadījumā informācijas apmaiņu starp tām.	Komisija izveido Eiropas uzraudzības iestāžu tīklu, kas sastāv no uzraudzības iestāžu pārstāvjiem. Tīkls veicina uzraudzības iestāžu sadarbību un uzraudzības iestāžu regulatīvās, izmeklēšanas, sankciju un uzraudzības prakses koordinēšanu un saskaņošanu un attiecīgā gadījumā informācijas apmaiņu starp tām***, kā arī nodrošina paziņojuma par tīkla darbībām regulāru publiskošanu***.

Grozījums Nr. 295

Direktīvas priekšlikums

21. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija ***var uzaicināt*** Savienības aģentūras ar attiecīgu zinātību jomās, uz kurām attiecas šī direktīva, pievienoties Eiropas uzraudzības iestāžu tīklam.	Komisija ***uzaicina Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru, Eiropas Vides aģentūru, Eiropas Darba iestādi, Eiropas Inovācijas padomi un MVU izpildaģentūru un Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādi, kā arī citas*** Savienības aģentūras ar attiecīgu zinātību jomās, uz kurām attiecas šī direktīva, pievienoties Eiropas uzraudzības iestāžu tīklam.

Grozījums Nr. 296

Direktīvas priekšlikums

21. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Dalībvalstis sadarbojas ar Tīklu, lai identificētu to jurisdikcijā esošos uzņēmumus, jo īpaši sniedzot visu nepieciešamo informāciju, lai novērtētu, vai uzņēmums ārpus Eiropas atbilst 2. pantā noteiktajiem kritērijiem.

Grozījums Nr. 297

Direktīvas priekšlikums

21. pants – 8.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	8.a Eiropas Uzraudzības iestāžu tīkls publicē trešo valstu uzņēmumu un to atbilstības reģistru.

Grozījums Nr. 298

Direktīvas priekšlikums

22. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) tie nav izpildījuši ***7. un 8. pantā*** noteiktos pienākumus; un	(a) tie nav izpildījuši ***šajā direktīvā*** noteiktos pienākumus; un

Grozījums Nr. 299

Direktīvas priekšlikums

22. pants – 1. punkts– b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) šīs pienākumu neizpildes rezultātā ir ***radusies nelabvēlīga ietekme***, ko būtu vajadzējis identificēt, novērst, vājināt, izbeigt vai mazināt, izmantojot atbilstošus ***7. un 8. pantā*** noteiktos pasākumus, un ***tā*** ir ***izraisījusi*** kaitējumu.	(b) šīs pienākumu neizpildes rezultātā ***uzņēmums*** ir ***radījis vai veicinājis faktisku nelabvēlīgu ietekmi***, ko būtu vajadzējis identificēt, ***noteikt par prioritāti*** novērst, vājināt, izbeigt***, labot*** vai mazināt ***tās apmēru***, izmantojot atbilstošus ***šajā direktīvā*** noteiktos pasākumus, un ir ***izraisījis*** kaitējumu.

Grozījums Nr. 300

Direktīvas priekšlikums

22. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Neskarot 1. punktu, dalībvalstis nodrošina, ka gadījumā, ja uzņēmums ir veicis darbības, kas minētas 7. panta 2. punkta b) apakšpunktā un 7. panta 4. punktā vai 8. panta 3. punkta c) apakšpunktā un 8. panta 5. punktā, tas nav atbildīgs par kaitējumu, kurš radies tādas nelabvēlīgās ietekmes rezultātā, ko izraisījusi tāda netieša partnera darbība, ar kuru uzņēmumam ir nodibinātas darījumattiecības, ja vien konkrētā gadījuma apstākļos nebija pamatoti sagaidīt, ka faktiski veiktā darbība, arī attiecībā uz pienācīgu pārbaudi, būtu piemērota, lai novērstu, vājinātu, izbeigtu vai mazinātu nelabvēlīgās ietekmes apmēru.	***svītrots***

Grozījums Nr. 301

Direktīvas priekšlikums

22. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Izvērtējot atbildības esību un apmēru ***saskaņā ar šo punktu***, pienācīgi ņem vērā uzņēmuma ***centienus***, ciktāl tie ir tieši saistīti ar konkrēto kaitējumu, ***izpildīt visus*** korektīvos pasākumus, ko tam pieprasa uzraudzības iestāde, visus veiktos ieguldījumus un jebkādu mērķorientētu atbalstu, kurš sniegts saskaņā ar 7. un 8. pantu, kā arī sadarbību ar citām struktūrām nolūkā novērst nelabvēlīgo ietekmi tā vērtības ķēdēs.	Izvērtējot atbildības esību un apmēru, pienācīgi ņem vērā uzņēmuma ***centienu apmēru***, ciktāl tie ir tieši saistīti ar konkrēto kaitējumu, ***veikt*** korektīvos pasākumus***, arī tos***, ko tam pieprasa uzraudzības iestāde, visus veiktos ieguldījumus un jebkādu mērķorientētu atbalstu, kurš sniegts saskaņā ar 7. un 8. pantu, kā arī sadarbību ar citām struktūrām ***un ietekmētajām ieinteresētajām pusēm*** nolūkā novērst nelabvēlīgo ietekmi tā vērtības ķēdēs.

Grozījums Nr. 302

Direktīvas priekšlikums

22. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Dalībvalstis nodrošina, ka:
	(a) noilguma termiņš zaudējumu atlīdzināšanas prasību celšanai ir vismaz desmit gadi, un ir ieviesti pasākumi, lai nodrošinātu, ka tiesvedības izmaksas prasītājiem nav pārmērīgi dārgas, lai panāktu taisnīgumu;
	(b) prasītāji var lūgt aizlieguma pasākumus, tostarp saīsinātu [tiesāšanās] procedūru. Tie ir galīgs vai pagaidu pasākums, lai izbeigtu darbību, kas varētu būt šīs direktīvas pārkāpums, vai izpildītu kādu saskaņā ar šo direktīvu paredzētu pasākumu;
	(c) spēkā ir pasākumi, lai nodrošinātu, ka pilnvarotas arodbiedrības, pilsoniskās sabiedrības organizācijas un citi attiecīgie dalībnieki, kas darbojas sabiedrības interesēs, var iesniegt tiesās prasības no nelabvēlīgas ietekmes cietušas personas vai cietušo personu grupas vārdā, un ka šīm struktūrām tiesvedībā ir prasītājas puses tiesības un pienākumi, neskarot spēkā esošos valsts likumus;
	(d) ja tiek iesniegta prasība, kur prasītājs iesniedz elementus, kas pamato uzņēmuma atbildības iespējamību saskaņā ar šo direktīvu, un ir norādījis, ka papildu pierādījumi ir uzņēmuma kontrolē, tiesas var pieprasīt, lai uzņēmums šos pierādījumus atklāj saskaņā ar valsts procesuālajiem tiesību aktiem, ievērojot Savienības un valsts noteikumus par konfidencialitāti un proporcionalitāti.

Grozījums Nr. 303

Direktīvas priekšlikums

22. pants – 2.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.b Uzņēmumus, kas ir piedalījušies nozares vai daudzu ieinteresēto pušu iniciatīvās, daudzu ieinteresēto pušu iniciatīvās vai izmantojuši trešo personu pārbaudes vai līguma klauzulas, lai atbalstītu savu pienācīgas rūpības pienākumu konkrētu aspektu īstenošanu, joprojām var saukt pie atbildības saskaņā ar šo pantu.

Grozījums Nr. 304

Direktīvas priekšlikums

22. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Saskaņā ar šo pantu uzņēmumam iestājusies civiltiesiskā atbildība par kaitējuma atlīdzināšanu neskar tā meitasuzņēmumu vai vērtības ķēdes tiešo un netiešo darījumdarbības partneru civiltiesisko atbildību.	3. Saskaņā ar šo pantu uzņēmumam iestājusies civiltiesiskā atbildība par kaitējuma atlīdzināšanu neskar tā meitasuzņēmumu vai vērtības ķēdes tiešo un netiešo darījumdarbības partneru civiltiesisko atbildību. ***Tādos gadījumos, kad uz meitasuzņēmumu attiecas šīs direktīvas darbības joma un ja mātesuzņēmums to ir likvidējis vai ir apzināti likvidējis, lai izvairītos no atbildības, atbildību var attiecināt uz mātesuzņēmumu, ja nav tiesību pārņēmēja.***

Grozījums Nr. 305

Direktīvas priekšlikums

22. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	**Grozījums Nr.**
4. Civiltiesiskās atbildības noteikumi saskaņā ar šo direktīvu ***neskar tādus*** Savienības vai valstu ***noteikumus par civiltiesisko*** atbildību ***saistībā ar nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēktiesībām vai nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, kas paredz*** atbildību ***situācijās, uz kurām neattiecas šī direktīva vai kas paredz stingrāku atbildību nekā šī direktīva***.	**4.** Civiltiesiskās atbildības noteikumi saskaņā ar šo direktīvu ***neierobežo uzņēmumu*** atbildību ***saskaņā ar*** Savienības vai valstu ***tiesību sistēmām, tostarp noteikumus par solidāru atbildību un atbildību daļās***.

Grozījums Nr. 306

Direktīvas priekšlikums

24. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Publiskais atbalsts	Publiskais atbalsts***, publiskais iepirkums un publiskās koncesijas***

Grozījums Nr. 307

Direktīvas priekšlikums

24. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis nodrošina, ka ***uzņēmumi***, kas ***piesakās publiskajam atbalstam, apliecina***, ***ka tiem nav piemērotas nekādas sankcijas par šīs direktīvas saistību nepildīšanu***.	Dalībvalstis nodrošina, ka ***no šīs direktīvas izrietošo pienākumu vai to brīvprātīgas īstenošanas (ne)neizpilde ir uzskatāma par vienu no vides un sociālajiem aspektiem***, kas ***jāņem vērā saskaņā ar noteikumiem***, ***kurus piemēro valsts atbalsta sniegšanai vai valsts līgumu un koncesiju piešķiršanai***.

Grozījums Nr. 391 un 405

Direktīvas priekšlikums

26. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
26. pants	***svītrots***
Pienācīgas rūpības ieviešana un pārraudzība	
1. Dalībvalstis nodrošina, ka 2. panta 1. punktā minēto uzņēmumu direktori ir atbildīgi par 4. pantā minēto pienācīgas rūpības darbību ieviešanu un pārraudzību un jo īpaši par 5. pantā minēto pienācīgas rūpības politiku, atbilstīgi ņemot vērā ieinteresēto personu un pilsoniskās sabiedrības organizāciju attiecīgo ieguldījumu. Direktori par to ziņo valdei.	
2. Dalībvalstis nodrošina, ka direktori veic pasākumus, lai pielāgotu korporatīvo stratēģiju un ņemtu vērā faktisko un iespējamo nelabvēlīgo ietekmi, kas identificēta atbilstoši 6. pantam, un visus pasākumus, kuri veikti atbilstoši 7.–9. pantam.	

Grozījums Nr. 308

Direktīvas priekšlikums

28. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Pilnvaras pieņemt ***11***. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz ***nenoteiktu laiku***.	2. Pilnvaras pieņemt ***3. panta 2. punktā, 11.*** pantā ***un 14. panta 7. punktā*** minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz ***piecu gadu laikposmu no … [šīs direktīvas spēkā stāšanās diena]. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģējumu klusuciešot pagarina uz tādu pašu laiku, ja trīs mēnešu laikā pirms katra šāda laikposma beigām pret pagarinājumu neiebilst Eiropas Parlaments vai Padome.***

Grozījums Nr. 309

Direktīvas priekšlikums

28. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 11. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Tas stājas spēkā nākamajā dienā pēc lēmuma publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.	3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt ***3. panta 2. punktā,*** 11. pantā ***un 14. panta 4.a punktā*** minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Tas stājas spēkā nākamajā dienā pēc lēmuma publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

Grozījums Nr. 310

Direktīvas priekšlikums

28. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Saskaņā ar 11. pantu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.”	6. Saskaņā ar ***3. panta 2. punktu,*** 11. pantu ***vai 14. panta 4. a punktu*** pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

Grozījums Nr. 311

Direktīvas priekšlikums

29. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pārskatīšana	Pārskatīšana ***un ziņošana***

Grozījums Nr. 312

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ne vēlāk kā līdz… ***[PB*** — ievietot datumu: ***7*** gadi pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas] Komisija iesniedz ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par šīs direktīvas īstenošanu. Ziņojumā izvērtē šīs direktīvas efektivitāti attiecībā uz tās ***mērķu sasniegšanu*** un izvērtē šādus jautājumus:	***1.*** Ne vēlāk kā līdz… ***[OV*** ievietot datumu: ***6*** gadi pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas] ***un pēc tam ik pēc 3 gadiem*** Komisija iesniedz ***visaptverošu*** ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par šīs direktīvas īstenošanu. Ziņojumā izvērtē šīs direktīvas efektivitāti ***tās mērķu sasniegšanā, jo īpaši*** attiecībā uz tās ***efektivitāti iespējamas nelabvēlīgas ietekmes novēršanā, faktiskās nelabvēlīgās ietekmes izbeigšanā vai tās apmēra globālā samazināšanā, izstrādā ieteikumus rīcībai*** un ***attiecīgā gadījumā tam pievieno tiesību akta priekšlikumu. Ziņojumā īpaši*** izvērtē šādus jautājumus:

Grozījums Nr. 313

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – -a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(-a) kāda ir šīs direktīvas ietekme uz MVU, pievienojot pārskatu un novērtējumu par to, cik efektīvi ir dažādie pasākumi un atbalsta instrumenti, ko MVU sniedz Komisija un dalībvalstis;

Grozījums Nr. 314

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – -aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(-aa) novērtējumu par to mazo un vidējo uzņēmumu skaitu, kuri brīvprātīgi piemēro korporatīvo ilgtspēju un pienācīgu rūpību saskaņā ar šo direktīvu;

Grozījums Nr. 315

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – -ab apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(-ab) šīs direktīvas efektivitāti tās mērķu sasniegšanā, tostarp ar to saistītās netiešās izmaksas un ekonomiskos, sociālos un vides ieguvumus, kā arī ietekmi uz Eiropas Savienības uzņēmumu konkurētspēju;

Grozījums Nr. 316

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) vai ***ir jāpazemina*** 2. ***panta 1. punktā noteiktie sliekšņi*** attiecībā uz ***darbinieku skaitu*** un ***neto apgrozījumu***;	***(a)*** vai 2. ***pantā noteiktās darbinieku skaita un neto apgrozījuma robežvērtības ir jāpazemina, jo īpaši*** attiecībā uz ***konkrētām nozarēm, vai robežvērtību aprēķināšanas kārtība ir atbilstīga*** un ***vai ir jālikvidē būtiskas nepilnības, lai direktīvu piemērotu visām attiecīgajām ekonomikas dalībnieku juridiskajām formām un sarežģītām korporatīvajām struktūrām***;

Grozījums Nr. 317

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(aa) kāda ir valsts līmenī ieviesto izpildes mehānismu un jo īpaši sankciju un civiltiesiskās atbildības procedūru efektivitāte;

Grozījums Nr. 318

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – ab apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ab) konverģence un atšķirības starp dalībvalstu tiesību aktiem, ar kuriem transponē šo direktīvu;

Grozījums Nr. 319

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) vai 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā sniegtais nozaru saraksts ir jāmaina, cita starpā tādēļ, lai to saskaņotu ar Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas vadlīnijām;	***svītrots***

Grozījums Nr. 320

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(c) vai pielikums ir jāgroza, arī ņemot vērā starptautiskās norises;	***svītrots***

Grozījums Nr. 321

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(d) vai 4.–14. pants būtu jāpiemēro arī nelabvēlīgai ietekmei uz ***klimatu***.	(d) vai 4.–14. pants būtu jāpiemēro arī ***papildu*** nelabvēlīgai ietekmei***, jo īpaši, lai ietvertu nelabvēlīgu ietekmi*** uz ***labu pārvaldību***.

Grozījums Nr. 322

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(da) vai tiek izstrādāts plašs ilgtspējas plāns, kurā būtu aplūkota ietekme uz vidi, kas nav ietekme uz klimatu;

Grozījums Nr. 323

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – db apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(db) vai "vērtības ķēdes" definīcija attiecībā uz regulētiem finanšu uzņēmumiem būtu jāpaplašina uz plašāku uzņēmumu loku;

Grozījums Nr. 324

Direktīvas priekšlikums

29. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Komisija reizi divos gados uzsāk un koordinē uzņēmumu Savienības mēroga noturības novērtējumus attiecībā pret nelabvēlīgiem scenārijiem saistībā ar to vērtības ķēdēm. Komisija šo novērtējumu nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei.

Grozījums Nr. 325

Direktīvas priekšlikums

30. pants – 1. punkts – 2. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Tās piemēro minētos noteikumus ***šādi:***	Tās piemēro minētos noteikumus ***no …[3 gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] attiecībā uz 2. panta 1. punktā minētajiem uzņēmumiem, kuriem vidēji bija vairāk nekā 1000 darbinieku un kuru neto apgrozījums pasaulē pārsniedza 150 miljonus EUR, un 2. panta 2. punktā minētajiem uzņēmumiem, kuru neto apgrozījums finanšu gadā pirms pēdējā finanšu gada pārsniedza 150 miljonus EUR Savienībā un 150 miljonus EUR visā pasaulē, vai kuri bija grupas, kas rada šādu apgrozījumu, galvenais mātesuzņēmums.***
	Tās piemēro minētos noteikumus no [OV ievietot datumu: 4 gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] attiecībā uz 2. panta 1. punktā minētajiem uzņēmumiem, kuros bija vidēji vairāk nekā 500 darbinieku un kuru neto apgrozījums pasaulē iepriekšējā finanšu gadā pārsniedza EUR 150 miljonus, vai kuri bija galvenais mātesuzņēmums grupā, kurā ir šāds darbinieku skaits un kura rada šādu apgrozījumu.
	Tās piemēro minētos noteikumus no [OV ievietot datumu: 4 gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] attiecībā uz 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajiem uzņēmumiem, kuriem vidēji bija vairāk nekā 250 darbinieku un kuru neto apgrozījums pasaulē pārsniedza 40 miljonus EUR, un 2. panta 2. punktā minētajiem uzņēmumiem, kuru neto apgrozījums finanšu gadā pirms pēdējā finanšu gada pārsniedza 40 miljonus EUR Savienībā un 150 miljonus EUR visā pasaulē, vai kuri bija grupas, kas rada šādu apgrozījumu, galvenais mātesuzņēmums.

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Atkāpjoties no šā punkta ceturtās daļas, 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētie uzņēmumi, kuriem bija vidēji vairāk nekā 250 darbinieku un kuru neto apgrozījums pasaulē pēdējā finanšu gadā pārsniedza EUR 40 miljonus, bet nepārsniedz 150 miljonus EUR, var nolemt nepildīt šajā direktīvā paredzētos pienākumus līdz [OV: 5 gadi no šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas]. Šādos gadījumos uzņēmums par to paziņo uzraudzības iestādei, vienlaikus sniedzot īsu paziņojumu par tās iemesliem.

Grozījums Nr. 326

Direktīvas priekšlikums

30. pants – 1. punkts – 2. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) no… [OV ievietot datumu: 2 gadi pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas] attiecībā uz uzņēmumiem, kas minēti 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā un 2. panta 2. punkta a) apakšpunktā;	***svītrots***

Grozījums Nr. 327

Direktīvas priekšlikums

30. pants – 1. punkts – 2. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) no… [OV ievietot datumu: 4 gadi pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas] attiecībā uz uzņēmumiem, kas minēti 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā.	***svītrots***

Grozījums Nr. 328

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I. daļa – 1. iedaļa – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Starptautiskajos cilvēktiesību nolīgumos ***iekļauto tiesību*** un ***aizliegumu pārkāpumi***	1. Starptautiskajos cilvēktiesību nolīgumos ***iekļautās tiesības*** un ***aizliegumi***

Grozījums Nr. 329

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I. daļa – 1. iedaļa – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. ***Pārkāptas*** cilvēku tiesības rīkoties ar zemes dabas resursiem un tiesības uz to, ka viņiem netiek atņemti iztikas līdzekļi, saskaņā ar Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām 1. pantu.	1. Cilvēku tiesības rīkoties ar zemes dabas resursiem un tiesības uz to, ka viņiem netiek atņemti iztikas līdzekļi, saskaņā ar Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām 1. pantu.

Grozījums Nr. 330

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. ***Pārkāptas*** tiesības uz dzīvību un drošību saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 3. pantu.	2. Tiesības uz dzīvību un drošību saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 3. pantu.

Grozījums Nr. 331

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. ***Pārkāpts*** spīdzināšanas, nežēlīgas, necilvēcīgas vai pazemojošas attieksmes aizliegums saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 5. pantu.	3. Spīdzināšanas, nežēlīgas, necilvēcīgas vai pazemojošas attieksmes aizliegums saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 5. pantu.

Grozījums Nr. 332

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. ***Pārkāptas*** tiesības uz brīvību un drošību saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 9. pantu.	4. Tiesības uz brīvību un drošību saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 9. pantu.

Grozījums Nr. 333

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. ***Pārkāpts*** aizliegums patvarīgi vai nelikumīgi pārkāpt personas privātās dzīves, ģimenes, mājokļa un korespondences neaizskaramību un apdraudēt viņas reputāciju saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 17. pantu.	5. Aizliegums patvarīgi vai nelikumīgi pārkāpt personas privātās dzīves, ģimenes, mājokļa un korespondences neaizskaramību un apdraudēt viņas reputāciju saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 17. pantu.

Grozījums Nr. 334

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. ***Pārkāpts*** aizliegums aizskart personas domas, apziņas un reliģiskās pārliecības brīvību saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 18. pantu.	6. Aizliegums aizskart personas domas, apziņas un reliģiskās pārliecības brīvību saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 18. pantu.

Grozījums Nr. 335

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. ***Pārkāptas*** tiesības uz taisnīgiem un labvēlīgiem darba apstākļiem, tai skaitā ***taisnīgu darba algu,*** apmierinošu eksistenci, drošības un higiēnas prasībām atbilstošiem darba apstākļiem un darba laika saprātīgu ierobežošanu saskaņā ar Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 7. pantu.	7. Tiesības uz taisnīgiem un labvēlīgiem darba apstākļiem, tai skaitā ***atalgojumu, kas nodrošina*** apmierinošu eksistenci, drošības un higiēnas prasībām atbilstošiem darba apstākļiem un darba laika saprātīgu ierobežošanu***. Tas ietver gan tiesības uz iztikas minimumu darbiniekiem, gan tiesības uz iztikas līdzekļiem pašnodarbinātajiem un mazajiem lauksaimniekiem*** saskaņā ar Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 7. pantu ***un Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 23. panta 3. punktu***;

Grozījums Nr. 336

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7.a Tiesības uz pienācīgu dzīves līmeni sev un savai ģimenei, cita starpā tiesības uz pienācīgu pārtiku, apģērbu un mājokli, un tiesības uz pastāvīgu dzīves apstākļu uzlabošanu saskaņā ar Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 11. pantu un Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 25. pantu.

Grozījums Nr. 337

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
8. ***Pārkāpts*** aizliegums ierobežot ***darba ņēmējiem*** pienācīga mājokļa pieejamību, ja darbaspēks tiek izmitināts uzņēmuma nodrošinātajās mītnēs, un ierobežot ***darba ņēmējiem*** atbilstoša uztura, apģērba, ūdens un sanitārijas darba vietā pieejamību saskaņā ar Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 11. pantu.	8. Aizliegums ierobežot ***darbiniekiem*** pienācīga mājokļa pieejamību, ja darbaspēks tiek izmitināts uzņēmuma nodrošinātajās mītnēs, un ierobežot ***darbiniekiem*** atbilstoša uztura, apģērba, ūdens un sanitārijas darba vietā pieejamību saskaņā ar Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 11. pantu.

Grozījums Nr. 338

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 9. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
9. ***Pārkāptas*** bērna tiesības uz to, ka visos lēmumos un darbībās, kas ietekmē bērnus, primārajam apsvērumam jābūt bērna interesēm saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 3. pantu; ***pārkāptas*** bērna tiesības uz attīstību, pilnībā izvēršot savu potenciālu, saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 6. pantu; ***pārkāptas*** bērna tiesības uz visaugstvērtīgāko pieejamo veselības standartu saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 24. pantu; ***pārkāptas*** tiesības uz sociālo drošību un atbilstošu dzīves līmeni saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 26. un 27. pantu; ***pārkāptas*** tiesības uz izglītību saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 28. pantu; ***pārkāptas*** bērna tiesības uz aizsardzību pret jebkādu seksuālu izmantošanu un seksuālu vardarbību un aizsardzību pret nolaupīšanu, tirdzniecību vai nelikumīgu pārvietošanu uz citu vietu savā valstī vai ārpus tās ekspluatācijas nolūkos saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 34 un 35. pantu.	9. Bērna tiesības uz to, ka visos lēmumos un darbībās, kas ietekmē bērnus, primārajam apsvērumam jābūt bērna interesēm saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 3. pantu; bērna tiesības uz attīstību, pilnībā izvēršot savu potenciālu, saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 6. pantu; bērna tiesības uz visaugstvērtīgāko pieejamo veselības standartu saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 24. pantu; tiesības uz sociālo drošību un atbilstošu dzīves līmeni saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 26. un 27. pantu; tiesības uz izglītību saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 28. pantu; bērna tiesības uz aizsardzību pret jebkādu seksuālu izmantošanu un seksuālu vardarbību un aizsardzību pret nolaupīšanu, tirdzniecību vai nelikumīgu pārvietošanu uz citu vietu savā valstī vai ārpus tās ekspluatācijas nolūkos saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 34 un 35. pantu.

Grozījums Nr. 339

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 10. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
10. ***Pārkāpts*** aizliegums pieņemt darbā bērnu, kas nav sasniedzis vecumu, līdz kuram ir pabeigta obligātā izglītība, un jebkurā gadījumā ir jaunāks par 15 gadiem, izņemot gadījumus, kas noteikti nodarbinātības vietas tiesību aktos, saskaņā ar 2. panta 4. punktu un 4.–8. pantu Starptautiskās Darba organizācijas 1973. gada Minimālā vecuma konvencijā Nr. 138.	10. Aizliegums pieņemt darbā bērnu, kas nav sasniedzis vecumu, līdz kuram ir pabeigta obligātā izglītība, un jebkurā gadījumā ir jaunāks par 15 gadiem, izņemot gadījumus, kas noteikti nodarbinātības vietas tiesību aktos, saskaņā ar 2. panta 4. punktu un 4.–8. pantu Starptautiskās Darba organizācijas 1973. gada Minimālā vecuma konvencijā Nr. 138.

Grozījums Nr. 340

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 11. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
11. ***Pārkāpts*** bērnu darba aizliegums saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 32. pantu, tai skaitā bērnu darba ļaunāko formu bērniem (personām, kas jaunākas par 18 gadiem) aizliegums saskaņā ar 3. pantu Starptautiskās Darba organizācijas 1999. gada Bērnu darba ļaunāko formu konvencijā Nr. 182. Tas ietver:	11. Bērnu darba aizliegums saskaņā ar Konvencijas par bērna tiesībām 32. pantu, tai skaitā bērnu darba ļaunāko formu bērniem (personām, kas jaunākas par 18 gadiem) aizliegums saskaņā ar 3. pantu Starptautiskās Darba organizācijas 1999. gada Bērnu darba ļaunāko formu konvencijā Nr. 182. Tas ietver:

Grozījums Nr. 341

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 12. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
12. ***Pārkāpts*** piespiedu darba aizliegums; tas ietver visu veidu darbu vai pakalpojumus, ko, piedraudot ar sodu, pieprasa no jebkuras personas un ko minētā persona pati nepiedāvā brīvprātīgi, piemēram, parādu verdzību vai cilvēku tirdzniecību; no piespiedu darba jēdziena ir izslēgti visu veidu darbs un pakalpojumi, kas atbilst 2. panta 2. punktam Starptautiskās Darba organizācijas 1930. gada Piespiedu darba konvencijā Nr. 29 vai 8. panta 3. punkta b) un c) apakšpunktam Starptautiskajā paktā par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām.	12. Piespiedu darba aizliegums; tas ietver visu veidu darbu vai pakalpojumus, ko, piedraudot ar sodu, pieprasa no jebkuras personas un ko minētā persona pati nepiedāvā brīvprātīgi, piemēram, parādu verdzību vai cilvēku tirdzniecību; no piespiedu darba jēdziena ir izslēgti visu veidu darbs un pakalpojumi, kas atbilst 2. panta 2. punktam Starptautiskās Darba organizācijas 1930. gada Piespiedu darba konvencijā Nr. 29 vai 8. panta 3. punkta b) un c) apakšpunktam Starptautiskajā paktā par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām.

Grozījums Nr. 342

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 13. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
13. ***Pārkāpts*** visu veidu verdzības, verdzībai pielīdzināmas prakses, dzimtbūšanas un citu veidu uzkundzēšanās vai apspiešanas darba vietā, piemēram, galējas ekonomiskas vai seksuālas izmantošanas un pazemošanas, aizliegums saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 4. pantu un Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām 8. pantu.	13. Visu veidu verdzības, verdzībai pielīdzināmas prakses, dzimtbūšanas un citu veidu uzkundzēšanās vai apspiešanas darba vietā, piemēram, galējas ekonomiskas vai seksuālas izmantošanas un pazemošanas, aizliegums saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 4. pantu un Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām 8. pantu.

Grozījums Nr. 343

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 14. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
14. ***Pārkāpts*** cilvēku tirdzniecības aizliegums saskaņā ar 3. pantu Palermo Protokolā par cilvēku tirdzniecības, jo sevišķi tirdzniecības ar sievietēm un bērniem, novēršanu, apkarošanu un sodīšanu par to; šis protokols papildina ANO Konvenciju pret transnacionālo organizēto noziedzību.	14. Cilvēku tirdzniecības aizliegums saskaņā ar 3. pantu Palermo Protokolā par cilvēku tirdzniecības, jo sevišķi tirdzniecības ar sievietēm un bērniem, novēršanu, apkarošanu un sodīšanu par to; šis protokols papildina ANO Konvenciju pret transnacionālo organizēto noziedzību.

Grozījums Nr. 344

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 15. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
15. ***Pārkāptas*** tiesības uz biedrošanās brīvību, pulcēšanās brīvību, tiesības apvienoties organizācijās un slēgt koplīgumus saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 20. pantu un Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām 21. un 22. pantu, Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 8. pantu, Starptautiskās Darba organizācijas 1948. gada Konvenciju par biedrošanās brīvību un tiesību apvienoties aizsardzību Nr. 87 un Starptautiskās Darba organizācijas 1949. gada Konvenciju par tiesībām apvienoties organizācijās un slēgt koplīgumus Nr. 98, tai skaitā šādas tiesības:	15. Tiesības uz biedrošanās brīvību, pulcēšanās brīvību, tiesības apvienoties organizācijās un slēgt koplīgumus saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 20. pantu un Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām 21. un 22. pantu, Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 8. pantu, Starptautiskās Darba organizācijas 1948. gada Konvenciju par biedrošanās brīvību un tiesību apvienoties aizsardzību Nr. 87 un Starptautiskās Darba organizācijas 1949. gada Konvenciju par tiesībām apvienoties organizācijās un slēgt koplīgumus Nr. 98, tai skaitā šādas tiesības:

Grozījums Nr. 345

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 16. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
16. ***Pārkāpts*** nevienlīdzīgas attieksmes nodarbinātībā aizliegums, izņemot gadījumus, kad to pamato nodarbināšanas prasības saskaņā ar 2. un 3. pantu Starptautiskās Darba organizācijas 1951. gada Konvencijā par vienlīdzīgu atlīdzību Nr. 100, 1. un 2. pantu Starptautiskās Darba organizācijas 1958. gada Konvencijā par diskrimināciju nodarbinātībā un profesijā Nr. 111 un 7. pantu Starptautiskajā paktā par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām; nevienlīdzīga attieksme jo īpaši ietver nevienlīdzīgu atlīdzību par vienādu darbu.	16. Nevienlīdzīgas attieksmes nodarbinātībā aizliegums, izņemot gadījumus, kad to pamato nodarbināšanas prasības saskaņā ar 2. un 3. pantu Starptautiskās Darba organizācijas 1951. gada Konvencijā par vienlīdzīgu atlīdzību Nr. 100, 1. un 2. pantu Starptautiskās Darba organizācijas 1958. gada Konvencijā par diskrimināciju nodarbinātībā un profesijā Nr. 111 un 7. pantu Starptautiskajā paktā par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām; nevienlīdzīga attieksme jo īpaši ietver nevienlīdzīgu atlīdzību par vienādu darbu. nevienlīdzīga attieksme jo īpaši ietver nevienlīdzīgu atlīdzību par vienādu darbu.

Grozījums Nr. 346

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 17. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
17. ***Pārkāpts*** aizliegums nenodrošināt atbilstošu iztikas minimumu saskaņā ar Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 7. pantu.	17. Aizliegums nenodrošināt atbilstošu iztikas minimumu saskaņā ar Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 7. pantu.

Grozījums Nr. 347

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 18. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
18. ***Pārkāpts*** aizliegums izraisīt jebkādu ***izmērāmu*** vides degradāciju, piemēram, kaitīgas augsnes izmaiņas, ūdens vai gaisa piesārņojumu, kaitīgas emisijas vai pārmērīgu ūdens patēriņu, vai citu ietekmi uz dabas resursiem, ja šī degradācija	18. Aizliegums izraisīt jebkādu vides degradāciju, piemēram, kaitīgas augsnes izmaiņas, ūdens vai gaisa piesārņojumu, kaitīgas emisijas vai pārmērīgu ūdens patēriņu, vai citu ietekmi uz dabas resursiem, ja šī degradācija

Grozījums Nr. 348

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 18. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) vājina dabisko bāzi pārtikas saglabāšanai un ražošanai vai	(a) vājina dabisko bāzi pārtikas ***un barības*** saglabāšanai un ražošanai vai

Grozījums Nr. 349

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 18. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(da) pasliktina veselību, piemēram, izraisa epidēmijas, ņemot vērā pieeju "Viena veselība", vai

Grozījums Nr. 350

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 18. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(e) ietekmē ekoloģisko integritāti, piemēram, atmežošana,	(e) ietekmē ekoloģisko integritāti, piemēram, atmežošana, ***saskaņā ar Vispārējās cilvēktiesību deklarācijas 3. pantu, Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām 5. pantu un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 12. pantu,***

Grozījums Nr. 351

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 19. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
19. ***Pārkāpts*** aizliegums, iegādājoties zemi, mežus un ūdeņus, veicot to izstrādi vai citādi tos izmantojot, ieskaitot atmežošanu, nelikumīgi padzīt no zemes, mežiem un ūdeņiem vai atņemt tos, ja to izmantošana nodrošina personas iztiku saskaņā ar Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 11. pantu.	19. Aizliegums, iegādājoties zemi, mežus un ūdeņus, veicot to izstrādi vai citādi tos izmantojot, ieskaitot atmežošanu, nelikumīgi padzīt no zemes, mežiem un ūdeņiem vai atņemt tos, ja to izmantošana nodrošina personas iztiku saskaņā ar Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 11. pantu.

Grozījums Nr. 352

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 19.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	19.a Pirmiedzīvotāju tiesības uz pašnoteikšanos saskaņā ar Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām 1. pantu, Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 1. pantu un Starptautiskās konvencijas par jebkuras rasu diskriminācijas izskaušanu 5. pantu, kā arī viņu tiesības dot, grozīt, apturēt vai atsaukt viņu brīvu, iepriekšēju un apzinātu piekrišanu iejaukšanās pasākumiem, lēmumiem un darbībām, kas var ietekmēt viņu zemi, teritorijas, resursi un tiesības saskaņā ar Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām 27. pantu un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 15. pantu un Starptautiskās konvencijas par jebkuras rasu diskriminācijas izskaušanu 2. un 5. pantu;

Grozījums Nr. 353

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 20. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
20. ***Pārkāptas*** pirmiedzīvotāju tiesības uz ***viņu tradicionāli apdzīvotām zemēm un*** teritorijām un resursiem, kas viņiem tradicionāli ***piederējuši vai ko viņi*** citādi izmantojuši vai ***ieguvuši,*** saskaņā ar ***Apvienoto Nāciju Organizācijas Deklarācijas par pirmiedzīvotāju tautu tiesībām 25***. pantu, ***26. panta*** 1. ***un*** 2. ***punktu, 27***. pantu un ***29***. ***panta 2. punktu***.	20. Pirmiedzīvotāju tiesības uz ***zemi,*** teritorijām un resursiem, kas viņiem tradicionāli ***pieder, ko tie ir izmantojuši vai*** citādi izmantojuši vai ***iegādājušies*** saskaņā ar ***Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām 1. un 27***. pantu ***un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām***, ***sociālajām un kultūras tiesībām*** 1., 2. ***un 15***. pantu un ***Starptautiskās konvencijas par jebkuras rasu diskriminācijas izskaušanu 5***. ***pantu***.

Grozījums Nr. 354

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. iedaļa – 21. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
21. ***Pārkāpts*** aizliegums vai tiesības, kuras nav minētas iepriekš 1.–20. punktā, bet ir iekļautas šīs daļas 2. iedaļā uzskaitītajos cilvēktiesību nolīgumos, ja ***pārkāpums tieši vājina minētajos nolīgumos aizsargātas likumīgas intereses, ar nosacījumu***, ka ***attiecīgais uzņēmums būtu varējis saprātīgi konstatēt šāda kaitējuma risku un veikt jebkādus piemērotus pasākumus nolūkā izpildīt šīs direktīvas 4. pantā minētās saistības, ņemot vērā visus attiecīgos savu darbību apstākļus, piemēram, nozari un darbības kontekstu***.	21. Aizliegums vai tiesības, kuras nav minētas iepriekš 1.–20. punktā, bet ir iekļautas šīs daļas 2. iedaļā uzskaitītajos cilvēktiesību nolīgumos, ja ***pastāv paredzams risks***, ka ***var tikt skarts šāds aizliegums vai tiesības***.

Grozījums Nr. 355

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I. daļa – 2. iedaļa – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Cilvēktiesību un pamatbrīvību konvencijas	2. Cilvēktiesību un pamatbrīvību konvencijas ***un tiesību akti***

Grozījums Nr. 356

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 2. iedaļa – 11. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
— Deklarācija par to personu tiesībām, kuras pieder pie nacionālām vai etniskām, reliģiskām un lingvistiskām minoritātēm;	— ***Apvienoto Nāciju Organizācijas*** Deklarācija par to personu tiesībām, kuras pieder pie nacionālām vai etniskām, reliģiskām un lingvistiskām minoritātēm;

Grozījums Nr. 357

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 2. iedaļa – 11.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	— ***Apvienoto Nāciju Organizācijas Deklarācija par lauksaimnieku un citu lauku apvidos strādājošo personu tiesībām;***

Grozījums Nr. 358

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 2. iedaļa – 12.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	— ***Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par cīņu pret korupciju, 2003. gads;***

Grozījums Nr. 359

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 2. iedaļa – 12.b ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	— ***ESAO Konvencija par kukuļošanas apkarošanu, 1997. gads;***

Grozījums Nr. 360

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 2. iedaļa – 14.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	— ***Starptautiskās Darba organizācijas Konvencija par pirmiedzīvotāju un cilšu tautām, 1989. gads (Nr. 169);***

Grozījums Nr. 361

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 2. iedaļa – 15. ievilkums – 5.a apakšievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	— ***SDO Konvencija par darba drošību un arodveselību, 1981. g. (Nr. 155).***

Grozījums Nr. 362

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 2. iedaļa – 15. ievilkums – 5.b apakšievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	— ***SDO Darba drošības un arodveselības konvencijas veicinošais satvars, 2006. gads (Nr. 187);***

Grozījums Nr. 363

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 2. iedaļa – 15.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	— ***Ženēvas konvencijās un papildprotokolos noteiktie starptautisko humanitāro tiesību instrumenti***

Grozījums Nr. 364

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – I daļa – 2. iedaļa – 15.b ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	— ***Eiropas Padomes Konvencija par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu;***

Grozījums Nr. 365

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Vides konvencijās iekļauto starptautiski ***atzīto mērķu*** un ***aizliegumu pārkāpumi***	Vides ***un klimata*** konvencijās ***un Savienības tiesību aktos*** iekļauto ***Savienībā un*** starptautiski ***atzītie mērķi*** un ***aizliegumi***

Grozījums Nr. 366

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – - 1. punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	- 1. Pienākums identificēt un novērst, vājināt vai izbeigt nelabvēlīgu ietekmi uz kādu no šādām vides kategorijām:
	a) klimata pārmaiņas,
	b) bioloģiskās daudzveidības mazināšanās,
	c) gaisa, ūdens un augsnes piesārņojums,
	d) zemes, jūras un saldūdens ekosistēmu degradācija,
	e) atmežošana,
	f) pārmērīgs materiālu, ūdens, enerģijas un citu dabas resursu patēriņš,
	g) atkritumu, tostarp bīstamu vielu, kaitīga rašanās un nepareiza apsaimniekošana;

Grozījums Nr. 367

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Pārkāpts pienākums veikt nepieciešamos pasākumus saistībā ar bioloģisko resursu izmantošanu, lai novērstu vai mazinātu nelabvēlīgu ietekmi uz bioloģisko daudzveidību saskaņā ar 1992. gada Konvencijas par bioloģisko daudzveidību 10. panta b) punktu un [ņemot vērā iespējamos grozījumus ar ANO Konvenciju par bioloģisko daudzveidību, kas tiks atjaunināta pēc 2020. gada], tai skaitā pienākumi, kas izriet no Kartahenas protokola par dzīvu ģenētiski modificētu organismu attīstīšanu, apiešanos ar tiem, transportēšanu, izmantošanu, nodošanu un izlaišanu brīvībā un 2014. gada 12. oktobra Nagojas Protokola par piekļuvi ģenētiskajiem resursiem un to ieguvumu taisnīgu un godīgu sadali, kas gūti no šo resursu izmantošanas.	***svītrots***

Grozījums Nr. 368

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. ***Pārkāpts*** aizliegums importēt vai eksportēt sugu īpatņus, kas iekļauti 1973. gada 3. marta Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (CITES) papildinājumā, to darot bez atļaujas, kas noteikta III, IV un V pantā.	2. Aizliegums importēt vai eksportēt sugu īpatņus, kas iekļauti 1973. gada 3. marta Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (CITES) papildinājumā, to darot bez atļaujas, kas noteikta III, IV un V pantā.

Grozījums Nr. 369

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. ***Pārkāpts*** 2013. gada 10. oktobra Minamatas konvencijas par dzīvsudrabu (Minamatas konvencija) 4. panta 1. punktā noteiktais aizliegums ražot dzīvsudrabu saturošus izstrādājumus, kas minēti A pielikuma I daļā.	3. 2013. gada 10. oktobra Minamatas konvencijas par dzīvsudrabu (Minamatas konvencija) 4. panta 1. punktā noteiktais aizliegums ražot dzīvsudrabu saturošus izstrādājumus, kas minēti A pielikuma I daļā.

Grozījums Nr. 370

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. ***Pārkāpts*** aizliegums izmantot dzīvsudrabu un dzīvsudraba savienojumu ražošanas procesos Minamatas konvencijas 5. panta 2. punkta un B pielikuma I daļas nozīmē pēc konvencijā norādītā attiecīgā produkta vai procesa izmantošanas pārtraukšanas datuma.	4. Aizliegums izmantot dzīvsudrabu un dzīvsudraba savienojumu ražošanas procesos Minamatas konvencijas 5. panta 2. punkta un B pielikuma I daļas nozīmē pēc konvencijā norādītā attiecīgā produkta vai procesa izmantošanas pārtraukšanas datuma.

Grozījums Nr. 371

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. ***Pārkāpts*** aizliegums par dzīvsudraba atkritumu apstrādi, kas ir pretrunā Minamatas konvencijas 11. panta 3. punkta noteikumiem.	5. Aizliegums par dzīvsudraba atkritumu apstrādi, kas ir pretrunā Minamatas konvencijas 11. panta 3. punkta noteikumiem.

Grozījums Nr. 372

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. ***Pārkāpts*** aizliegums ražot un izmantot ķīmiskas vielas saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punktu un A pielikumu 2001. gada 22. maija Stokholmas Konvencijai par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem (NOP konvencija) tās Eiropas Parlamenta un Padomes 2019. gada 20. jūnija Regulas (ES) 2019/1021 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem (OV L 169, 25.6.2019., 45. lpp.) versijā.	6. Aizliegums ražot un izmantot ķīmiskas vielas saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punktu un A pielikumu 2001. gada 22. maija Stokholmas Konvencijai par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem (NOP konvencija) tās Eiropas Parlamenta un Padomes 2019. gada 20. jūnija Regulas (ES) 2019/1021 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem (OV L 169, 25.6.2019., 45.–***77***. lpp.) versijā.

Grozījums Nr. 373

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. ***Pārkāpts*** aizliegums ***apzināt***, savākt, uzglabāt un ***pārvadāt*** atkritumus veidā, kas nav videi nekaitīgs saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem piemērojamajā jurisdikcijās atbilstoši NOP konvencijas 6. panta 1. punkta d) apakšpunkta i) un ii) punktam.	7. Aizliegums ***manipulēt***, savākt, uzglabāt un ***apglabāt*** atkritumus veidā, kas nav videi nekaitīgs saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem piemērojamajā jurisdikcijās atbilstoši NOP konvencijas 6. panta 1. punkta d) apakšpunkta i) un ii) punktam.

Grozījums Nr. 374

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
8. Pārkāpts aizliegums importēt ķīmisku vielu, kas minēta III pielikumā 1998. gada 10. septembrī pieņemtajai Konvencijai par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem (UNEP/FAO), kā norādījusi konvencijas puse, kura ir importētāja, ievērojot iepriekš norunātas piekrišanas (PIC) procedūru.	***svītrots***

Grozījums Nr. 375

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 9. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
9. ***Pārkāpts*** aizliegums ražot un patērēt konkrētas ozona slāni noārdošas vielas (t.i., hlorfluorogļūdeņražus (CFC), halonus, hlortetraciklīnu (CTC), trihloretiķskābi (TCA), bromhlormetānu (BCM), metilbromīdu (MB), daļēji halogenētus bromfluorogļūdeņražus (HBFC) un daļēji halogenētus hlorfluorogļūdeņražus (HCFC) pēc to izmantošanas pārtraukšanas saskaņā ar Vīnes Konvenciju par ozona slāņa aizsardzību un tās Monreālas protokolu par ozona slāni noārdošām vielām;;	9. Aizliegums ražot un patērēt konkrētas, ozona slāni noārdošas vielas (t.i., hlorfluorogļūdeņražus (CFC), halonus, hlortetraciklīnu (CTC), trihloretiķskābi (TCA), bromhlormetānu (BCM), metilbromīdu (MB), daļēji halogenētus bromfluorogļūdeņražus (HBFC) un daļēji halogenētus hlorfluorogļūdeņražus (HCFC) pēc to izmantošanas pārtraukšanas saskaņā ar Vīnes Konvenciju par ozona slāņa aizsardzību un tās Monreālas protokolu par ozona slāni noārdošām vielām;

Grozījums Nr. 376

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 10. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
10. ***Pārkāpts*** aizliegums eksportēt bīstamos atkritumus 1. panta 1. punkta nozīmē un citus atkritumus 1. panta 2. punkta nozīmē 1989. gada 22. marta Bāzeles Konvencijā par kontroli pār kaitīgo atkritumu robežšķērsojošo transportēšanu un to aizvākšanu (Bāzeles konvencija) un Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 14. jūnija Regulas (EK) Nr. 1013/2006 par atkritumu sūtījumiem (OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.) (Regula (EK) Nr. 1013/2006), kas pēdējo reizi grozīta ar Komisijas 2020. gada 19. oktobra Deleģēto regulu (ES) 2020/2174 (OV L 433, 22.12.2020., 11. lpp.), nozīmē	10. Aizliegums eksportēt bīstamos atkritumus 1. panta 1. punkta nozīmē un citus atkritumus 1. panta 2. punkta nozīmē 1989. gada 22. marta Bāzeles Konvencijā par kontroli pār kaitīgo atkritumu robežšķērsojošo transportēšanu un to aizvākšanu (Bāzeles konvencija) un Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 14. jūnija Regulas (EK) Nr. 1013/2006 par atkritumu sūtījumiem (OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.–***98. pp.***) (Regula (EK) Nr. 1013/2006), kas pēdējo reizi grozīta ar Komisijas 2020. gada 19. oktobra Deleģēto regulu (ES) 2020/2174 (OV L 433, 22.12.2020., 11.–***19. lpp.***), nozīmē

Grozījums Nr. 377

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 12.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	12.a Pienākums panākt siltumnīcefekta gāzu emisiju samazinājumus, interpretēts saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas klimata pārmaiņu satvarā pieņemtā Parīzes nolīguma 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu, 4. panta 1. punktu, 4. panta 2. punktu un 5. panta 1. punktu, Eiropas Klimata aktu un globālo metāna emisiju mazināšanas solījumu.

Grozījums Nr. 378

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 12.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	12.b Pienākums veikt visus pasākumus saskaņā ar ANO Jūras tiesību konvenciju (UNCLOS), kas ir nepieciešami, lai novērstu, samazinātu un ierobežotu jūras vides piesārņojumu no jebkura avota, šim nolūkam izmantojot vislabākos iespējamos līdzekļus, kuri ir to rīcībā un atbilst to spējām, saskaņā ar UNCLOS 194. panta 1. punktu, tostarp UNCLOS 194. panta 3. punkta a) apakšpunktu, 194. panta 3. punkta b) apakšpunktu, 194. panta 3. punkta c) apakšpunktu un 194. panta 3. punkta d) apakšpunktu.

Grozījums Nr. 379

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 12.c punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	12.c Tiesības uz piekļuvi informācijai, sabiedrības dalību lēmumu pieņemšanā un iespēju vērsties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem jo īpaši saskaņā ar Konvencijas par pieeju informācijai, sabiedrības dalību lēmumu pieņemšanā un iespēju griezties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem (Orhūsas konvencija) 3., 6. un 9. pantu.

Grozījums Nr. 380

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 12.d punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	12.d Pienākums nodrošināt, ka personas, grupas un organizācijas, kas veicina un aizstāv cilvēktiesības vides jautājumos, kas ir saistīti ar uzņēmuma vērtības ķēdi, var darboties bez apdraudējuma, ierobežojumiem un draudiem un savas iesaistīšanās dēļ nekādā veidā netiek sodītas, vajātas vai aizskartas saskaņā ar Orhūsas konvencijas 3. panta 8. punktu.

Grozījums Nr. 381

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 12.e punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	12.e Pienākums veikt visus attiecīgos pasākumus, ar kuriem novērš, ierobežo un samazina pārrobežu ietekmi uz robežšķērsojošajiem ūdeņiem saskaņā ar 1992. gada Konvencijas par robežšķērsojošo ūdensteču un starptautisko ezeru aizsardzību un izmantošanu.